

# E 1000

## ERGOMETER

**Montage- und Bedienungsanleitung**  
Bestell-Nr.: 2001A  
Seite: 2-13

DE

**Assembly and operating instructions**  
Order No.: 2001A  
Page: 14-24

GB

**Instructions de montage et d'utilisation**  
No. de commande: 2001A  
Page: 25-35

F

**Montage- en bedieningsinstructies**  
Bestellnr.: 2001A  
Pagina: 36-46

NL

**Инструкция по монтажу и эксплуатации**  
№ заказа: 2001A  
СТР. 47-57

RU

**Návod k montáži a použití pro**  
Objednací číslo: 2001A  
Strana: 58-68

CZ



# INHALTSÜBERSICHT

1. Inhaltsübersicht	2
2. Wichtige Empfehlungen und Sicherheitshinweise	2
3. Montageübersicht	3
4. Montageanleitung	4-6
5. Benutzung des Gerätes	6
6. Computer Anleitung	7-8
7. Pulsmessung	8
8. Kinomap APP	9
9. Reinigung, Wartung und Lagerung / Störungsbeseitigung	10
10. Garantiebestimmungen	10
11. Trainingsanleitung / Aufwärmübungen (Warm Up)	11
12. Stückliste - Ersatzteilliste	12-13
13. Notizen	58
14. Konformitätserklärung	70
15. Explosionszeichnung	71

**Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,**  
wir gratulieren Ihnen zum Kauf dieses Heimsport-Trainingsgerätes und  
wünschen Ihnen viel Vergnügen damit.  
Bitte beachten und befolgen Sie die Hinweise und Anweisungen dieser  
Montage- und Bedienungsanleitung. Wenn Sie irgendwelche Fragen haben, können Sie sich selbstverständlich jederzeit an uns wenden.

Mit freundlichen Grüßen,  
**Ihre Top-Sport Gilles GmbH**

Achtung:  
Vor Benutzung  
Bedienungs-  
anleitung lesen!



## WICHTIGE EMPFEHLUNGEN UND SICHERHEITSHINWEISE

Unsere Produkte sind grundsätzlich geprüft und entsprechen damit dem aktuellen, höchsten Sicherheitsstandard. Diese Tatsache entbindet aber nicht, die nachfolgenden Grundsätze strikt zu befolgen.

- Das Gerät genau nach der Montageanleitung aufzubauen und nur die, für den Aufbau des Gerätes beigelegten, gerätespezifischen Einzelteile verwenden. Vor dem eigentlichen Aufbau die Vollständigkeit der Lieferung anhand des Lieferscheins und die Vollständigkeit der Kartonverpackung anhand der Montageschritte der Montage- und Bedienungsanleitung kontrollieren.
- Vor der ersten Benutzung und in regelmäßigen Abständen (ca. alle 50 Betriebsstunden) den festen Sitz aller Schrauben, Muttern und sonstigen Verbindungen prüfen und die zugänglichen Achsen und Gelenke mit etwas Schmiermittel behandeln, damit der sichere Betriebszustand des Trainingsgerätes gewährleistet ist. Besonders die Sattel- und Lenkerverstellung auf festen Sitz prüfen.
- Das Gerät an einem trockenen, ebenen Ort aufzustellen und es vor Feuchtigkeit und Nässe schützen. Bodenunebenheiten sind durch geeignete Maßnahmen am Boden und, sofern bei diesem Gerät vorhanden, durch dafür vorgesehene, justierbare Teile des Gerätes auszugleichen. Der Kontakt mit Feuchtigkeit und Nässe ist auszuschließen.
- Sofern der Aufstellort besonders gegen Druckstellen, Verschmutzungen und ähnliches geschützt werden soll, eine geeignete, rutschfeste Unterlage (z.B. Gummimatte, Holzplatte o.ä.) unter das Gerät legen.
- Vor dem Trainingsbeginn alle Gegenstände in einem Umkreis von 2 Metern um das Gerät entfernen.
- Für die Reinigung des Gerätes keine aggressiven Reinigungsmittel und zum Aufbau und für eventuelle Reparaturen nur die mitgelieferten bzw. geeignete, eigene Werkzeuge verwenden. Schweißablagerungen am Gerät sind direkt nach Trainingsende zu entfernen.
- ACHTUNG!** Systeme der Herzfrequenzüberwachung können ungenau sein. Übermäßiges Trainieren kann zu ernsthaftem gesundheitlichem Schaden oder zum Tod führen. Vor der Aufnahme eines gezielten Trainings ist daher ein geeigneter Arzt zu konsultieren. Dieser kann defnieren welcher maximalen Belastung (Puls, Watt, Trainingsdauer u.s.w.) man sich selbst aussetzen darf und genaue Auskünfte bzgl. der richtigen Körperhaltung beim Training, den Trainingszielen und der Ernährung geben. Es darf nicht nach schweren Mahlzeiten trainiert werden. Wenn Sie unter medikamentöser Behandlung stehen, welche die Herzfrequenz beeinträchtigt oder anderweitige Einschränkungen mit sich bringt, ist unbedingt vorab ärztlicher Rat einzuhören. Es ist zu beachten, dass dieses Gerät nicht für therapeutische Zwecke geeignet ist.
- Mit dem Gerät nur trainieren wenn es einwandfrei funktioniert. Für eventuelle Reparaturen nur Original-Ersatzteile verwenden. **ACHTUNG!** Sollten Teile bei Benutzung des Gerätes übermäßig heiß werden ersetzen Sie diese umgehend und sichern Sie das Gerät gegen Benutzung solange es noch nicht in Stand gesetzt wurde.
- Bei der Einstellung von verstellbaren Teilen auf die richtige Position bzw. die markierte, maximale Einstellposition und ordnungsgemäße Sicherung der neu eingestellten Position achten.
- Sofern in der Anleitung nicht anders beschrieben, darf das Gerät nur immer von einer Person zum Trainieren benutzt werden. Die Trainingsleistung sollte insgesamt 90 Min./tägl. nicht überschreiten.
- Es sind Trainingskleidung und Schuhe zu tragen die für ein Fitness-Training mit dem Gerät geeignet sind. Die Kleidung muss so beschaffen sein, dass diese aufgrund ihrer Form (z.B. Länge) während des Trainings nicht hängen bleiben kann. Die Trainingsschuhe sollten passend zum Trainingsgerät gewählt werden, grundsätzlich dem Fuß einen festen Halt geben und eine rutschfeste Sohle besitzen.
- ACHTUNG!** Wenn Schwindelgefühle, Übelkeit, Brustschmerzen oder andere abnormale Symptome wahrgenommen werden, das Training abbrechen und an einen geeigneten Arzt wenden.
- Generell gilt, dass Sportgeräte kein Spielzeug sind. Sie dürfen daher nur bestimmungsgemäß und von entsprechend informierten und unterwiesenen Personen benutzt werden.
- Personen wie Kinder, Invalide und behinderte Menschen sollten, das Gerät nur im Beisein einer weiteren Person, die eine Hilfestellung und Anleitung geben kann, benutzen. Die Benutzung des Gerätes durch unbeaufsichtigte Kinder ist durch geeignete Maßnahmen auszuschließen.
- Es ist darauf zu achten, dass der Trainierende und andere Personen sich niemals mit irgendwelchen Körperteilen in den Bereich von sich noch bewegenden Teilen begeben oder befinden.
- ACHTUNG!** Dieses Produkt darf am Ende seiner Lebensdauer nicht über den normalen Haushaltsabfall entsorgt werden, sondern muss an einem Sammelpunkt für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden. Das Symbol auf dem Produkt, der Gebrauchsanleitung oder der Verpackung weist darauf hin. Die Werkstoffe sind gemäß ihrer Kennzeichnung wiederverwertbar. Mit der Wiederverwendung, der stofflichen Verwertung oder anderen Formen der Verwertung von Altgeräten leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutz unserer Umwelt. Bitte erfragen Sie bei der Gemeindeverwaltung die zuständige Entsorgungsstelle.
- Die Verpackungsmaterialien, leere Batterien und Teile des Gerätes im Sinne der Umwelt nicht mit dem Hausmüll entsorgen, sondern in dafür vorgesehene Sammelbehälter werfen oder bei geeigneten Sammelstellen abgeben.
- Für ein geschwindigkeitsabhängiges Training kann der Bremswiderstand manuell eingestellt werden und die erbrachte Leistung hängt von der Umdrehungsgeschwindigkeit der Pedale ab. Für ein geschwindigkeitsunabhängiges Training, kann der Benutzer eine gewünschte Leistung in Watt über den Computer vorgeben und somit ein drezahlunabhängig Training bei gleicher Leistung durchführen. Das Bremsystem passt sich dabei automatisch mit dem Widerstand an die Pedalumdrehungen an, um die voreingestellte Wattleistung zu erzielen.
- Das Gerät ist mit einer 24-stufigen Widerstandseinstellung ausgestattet. Diese ermöglichen eine Verringerung bzw. Erhöhung des Bremswiderstandes und damit der Trainingsbelastung. Dabei führt das Drücken des Knopfes mit „-“ Symbol zu einer Verringerung des Bremswiderstandes und damit der Trainingsbelastung. Das Drücken des Knopfes mit „+“ Symbol führt zu einer Erhöhung des Bremswiderstandes und damit der Trainingsbelastung. Die individuelle menschliche Leistung, welche zur Ausübung beim Training erforderlich ist, kann von der angezeigten mechanischen Leistung abweichen.
- Das zulässige maximale Trainingsgewicht ist auf 150 kg festgelegt worden.
- Die Montage- und Bedienungsanleitung ist als Teil des Produktes zu betrachten. Bei Verkauf oder der Weitergabe des Produktes ist diese Dokumentation mitzugeben.

MONTAGEÜBERSICHT:

DE

ASSEMBLY OVERVIEW:

GB

APERÇU DE L'ASSEMBLÉE:

F

MONTAGE OVERZICHT:

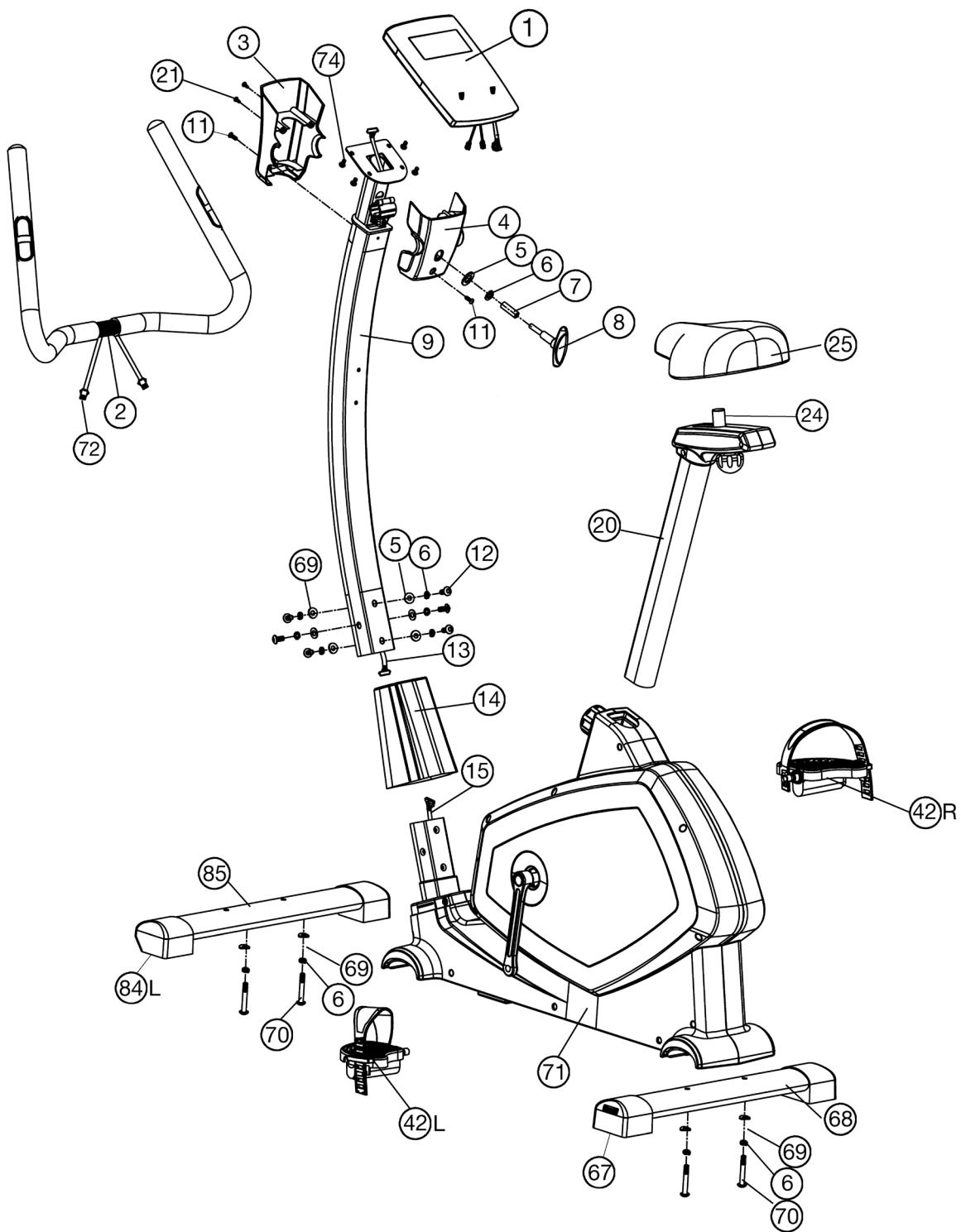
NL

ОБЗОР АССАМБЛЕЯ:

RU

PŘEHLED MONTÁŽ:

CZ



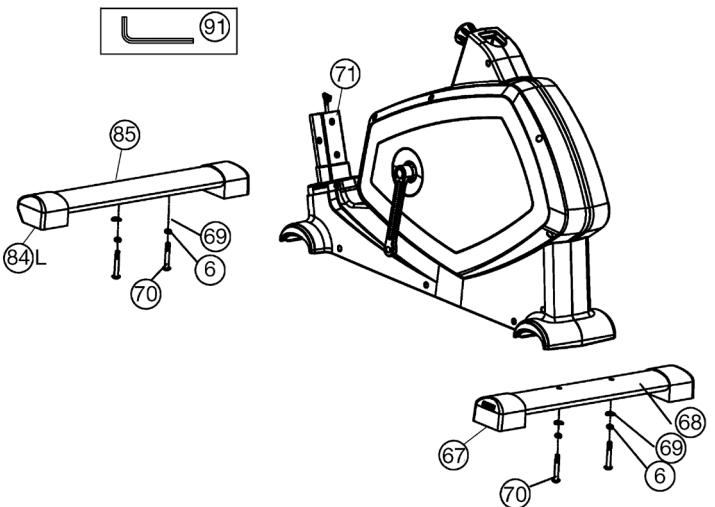
## MONTAGEANLEITUNG

Bevor Sie mit der Montage beginnen, unbedingt unsere Empfehlungen und Sicherheitshinweise beachten! Entnehmen Sie alle Einzelteile der Verpackung, legen Sie diese auf den Boden und kontrollieren grob die Vollzähligkeit anhand der Montagebilder. Dieses soll Ihnen den Zusammenbau des Gerätes erleichtern und schneller durchführbar machen. Montagezeit ca. 30-40-Min

### SCHRITT 1:

#### Montage des vorderen- und hinteren Fußes (68+85) am Grundrahmen (71).

- Führen Sie den vorderen Fuß (85), montiert mit den Fußabdeckungen mit Transportrolleneinheiten (84) an den Grundrahmen (71) und schrauben Sie diesen mittels der Innensechskantschrauben M8x60 (70), Federringe (6) und gebogenen Unterlegscheiben (69) fest.



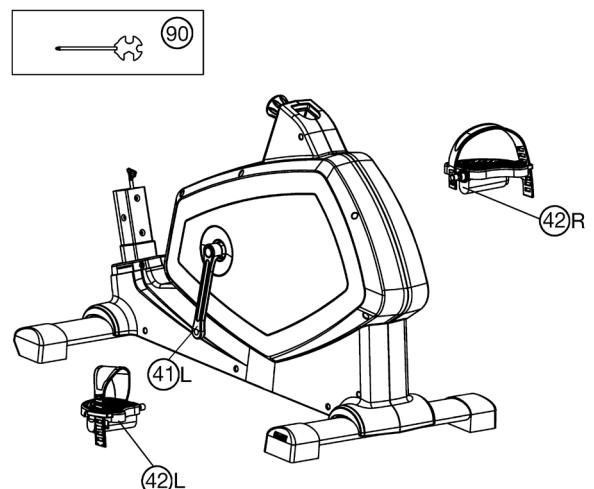
- Führen Sie den hinteren Fuß (68) montiert mit Fußabdeckungen (67) an den Grundrahmen (71) und verschrauben Sie diesen mittels der Innensechskantschrauben M8x60 (70), Federringen (6) und Unterlegscheiben (69). (Die Höhenausgleichsschrauben an den Fußkappen (67) sind zur Stabilisierung des Gerätes bei Unebenheiten gedacht.)

### SCHRITT 2:

#### Montage der Pedalen (42R+42L) an den Pedalarmen (41L+41R).

- Montieren Sie die Pedalsicherungsbänder an die entsprechende Pedale (42R+42L). Die Pedale und Pedalsicherungsbänder sind mit „R“ für Rechts und „L“ für Links markiert.

- Montieren Sie die Pedale (42R+42L) an die Pedalarme (41L+41R). (**Achtung:** Links und Rechts sind aus der Richtung zu sehen, wenn man auf dem Gerät sitzt und trainiert. Die rechte Pedale (42R) muss im Uhrzeigersinn und die linke Pedale (42L) entgegen dem Uhrzeigersinn eingedreht werden.)

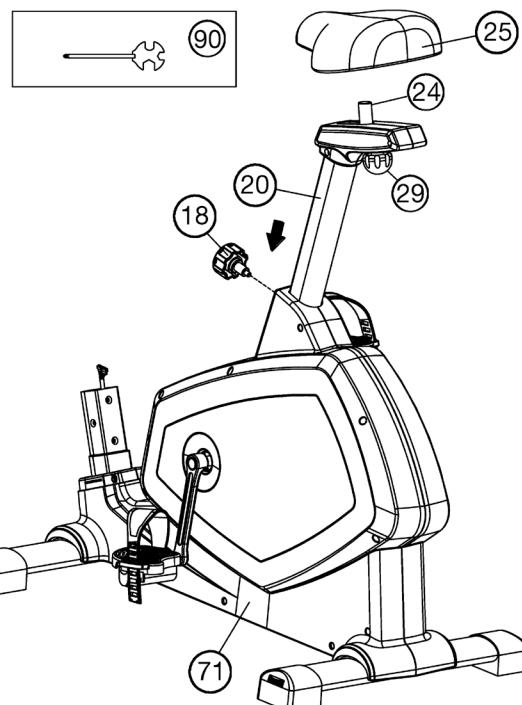


### SCHRITT 3:

#### Montage des Sattels (25) und des Sattelstützrohrs (20) am Grundrahmen (71).

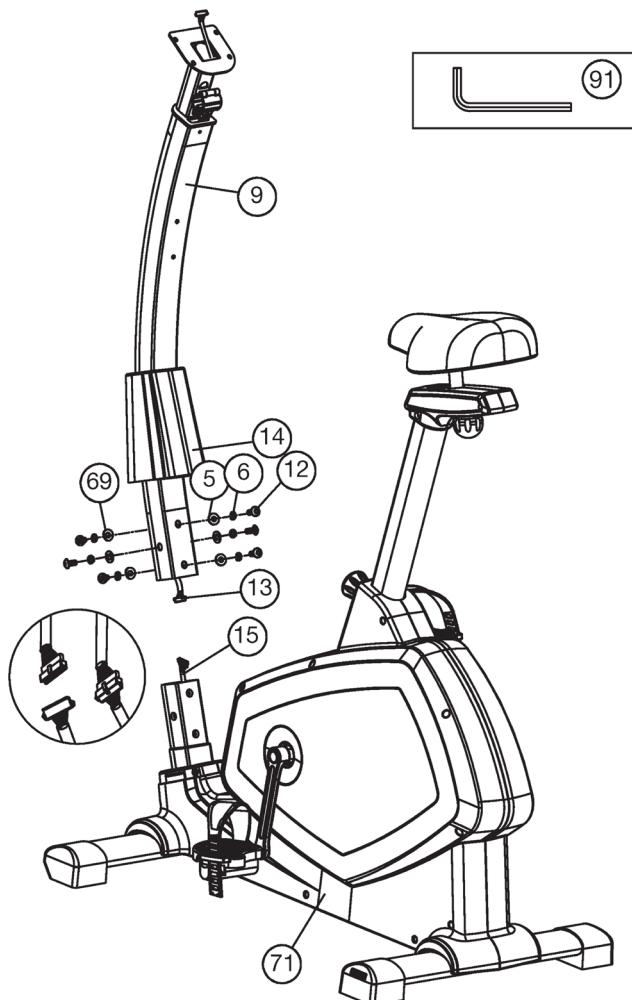
- Das Sattelstützrohr (20) in die dafür vorgesehene Aufnahme des Grundrahmens (71) stecken. Die gewünschte Position mittels eindrehen des Schnellverschlusses (18) sichern. (**Achtung!** Zum Eindrehen des Schnellverschlusses (18) muss das Gewindeloch im Grundrahmen (71) und eines der Löcher im Sattelstützrohr (20) übereinander stehen. Weiterhin muss darauf geachtet werden, dass das Sattelstützrohr (20) nicht über die markierte, maximale Einstellung positioniert wird. Die Einstellung kann später beliebig verändert werden, in dem man den Schnellverschluss (18) nur einige Umdrehungen losdreht und ihn dann zieht, das Sattelstützrohr in die neue Position bringt bis der Schnellverschluss einrastet und ihn danach wieder festdreht.)

- Stecken Sie den Sattel (25) auf den Sattelschlitten (24) und schrauben Sie diesen in gewünschter Neigung fest. Anschließend sichern Sie den Sattelschlitten (24) in gewünschter horizontaler Stellung mittels der Sterngriffmutter (29) am Sattelstützrohr (20).



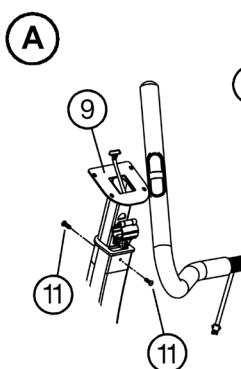
**SCHRITT 4:**  
**Montage des Lenkerstützrohres (9) am Grundrahmen (71).**

1. Führen Sie das Lenkerstützrohr (9) zur Aufnahme am Grundrahmen (71), schieben Sie die Stützrohrverkleidung (14) auf und verbinden Sie das Motorkabel (15) mit dem Verbindungskabel (13).
2. Schieben Sie das Lenkerstützrohr (9) in die entsprechende Aufnahme am Grundrahmen (71) und befestigen Sie dieses mittels der Schrauben M8x16 (12), den Federringen (6) und den Unterlegscheiben (5+69). (**Achtung:** Beim Zusammenstecken der Rohre darauf achten, dass kein Kabel eingeklemmt wird.)

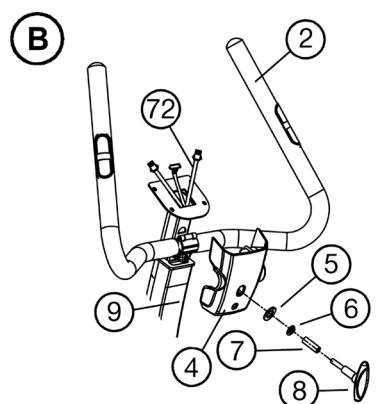


**SCHRITT 5:**  
**Montage des Lenkerstützrohres (9) am Grundrahmen (71).**

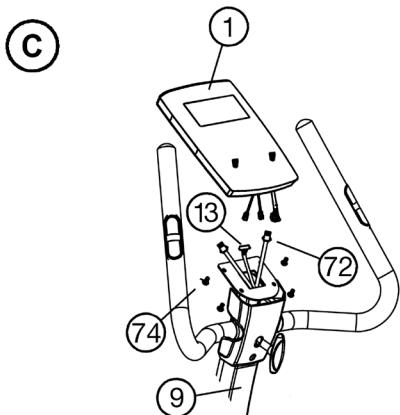
1. Entnehmen Sie die Befestigungsschrauben (11) aus dem Stützrohr (9). Führen Sie den Lenker (2) zur geöffneten Lenkeraufnahme am Stützrohr (9) und schließen Sie diese über den Lenker (2) [Bild A].



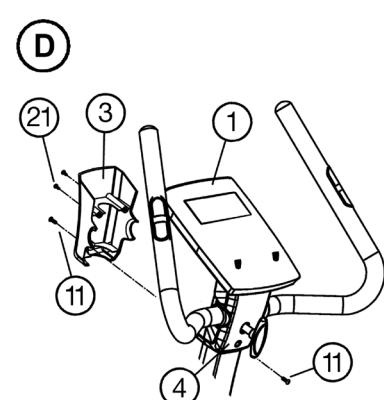
2. Stecken Sie das Pulskabel (72) durch die Öffnung am Lenkerstützrohr und führen Sie diese nach oben heraus. Platzieren Sie die vordere Lenkerverkleidung (4) über den Lenker (2) und befestigen Sie den Lenker (2) in gewünschter Neigung am Stützrohr (9) mittels der Flügelschraube (8), des Distanzstückes (7), des Federringes (6) und der Unterlegscheibe (5) [Bild B].



3. Nehmen Sie den Computer (1) zur Hand und entnehmen Sie die Befestigungsschrauben (74) von der Rückseite des Computers. Stecken Sie das Verbindungskabel (13) und die Pulskabel (72) in die entsprechenden Anschlussbuchsen des Computers (1) ein. Legen Sie den Computer (1) auf die Aufnahmetafel vom Stützrohr (9) und verstauen Sie die Kabelführungen im Stützrohr und im Kabelschacht auf der Rückseite des Computers. Schrauben Sie den Computer (1) in dieser Position mittels der Schrauben (74) an der Computerhalterung (9) fest ohne Kabel dabei einzuklemmen [Bild C].



4. Stecken Sie die hintere Lenkerverkleidung (3) mit der vorderen Lenkerverkleidung (4) zusammen und verschrauben Sie diese mittels der Schrauben (21). Anschließen die Lenkerverkleidungen (3+4) mittels der Schrauben (11) am Stützrohr (9) befestigen [Bild D]. Entfernen Sie die Schutzfolie von Display sofern vorhanden.



## SCHRITT 6:

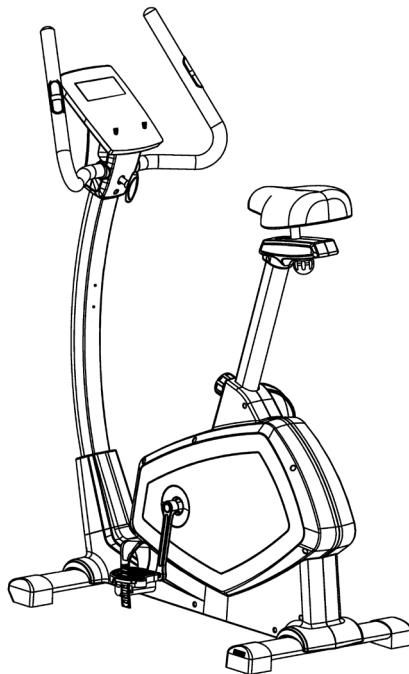
### Kontrolle

1. Alle Verschraubungen und Steckverbindungen auf ordnungsgemäße Montage und Funktion prüfen. Die Montage ist hiermit beendet.

2. Wenn alles in Ordnung ist, mit leichten Widerstandseinstellungen mit dem Gerät vertraut machen und die individuellen Einstellungen vornehmen.

### Anmerkung:

Bitte das Werkzeug-Set und die Anleitung sorgsam aufzubewahren, da diese bei ggf. später einmal erforderlichen Reparaturen bzw. Ersatzteilbestellungen benötigt werden.



## BENUTZUNG DES GERÄTES

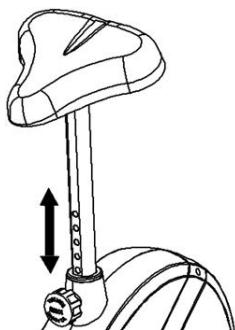
### Transport des Gerätes:

Es befinden sich 2 Transportrollen im vorderen Fuß. Um das Gerät an einen anderen Ort zu stellen oder zu lagern, fassen Sie den Lenker und kippen Sie das Gerät auf den vorderen Fuß so weit, sodass sich das Gerät leicht auf den Transportrollen bewegen lässt und schieben Sie es zum gewünschten Ort.

### Sitzhöhenverstellung:

Um eine angenehme Sitzposition beim Training zu erhalten muss die Sitzhöhe richtig eingestellt werden. Die richtige Sitzhöhe ist dann vorhanden, wenn beim Trainieren das Knie bei tiefster Pedalstellung noch eine wenig gebeugt ist und nicht ganz durchgestreckt werden kann. Um die richtige Sitzposition einzustellen, lösen Sie mit der einen Hand den Schnellverschluss ein wenig und ziehen Sie dann den Knopf heraus, sodass Sie mit der anderen Hand den Sattel mit dem Sattelstützrohr in die gewünschte Sitzposition schieben können.

Anschließend lassen Sie den Knopf los, sodass dieser einrastet und schrauben ihn wieder richtig fest.



### Wichtig:

Vergewissern Sie sich, dass der Schnellverschluss richtig eingerastet und festgeschraubt ist. Ziehen Sie nicht das Sattelstützrohr über die maximale Position heraus und verstellen Sie keine Position während Sie auf dem Trainingsgerät sitzen.

Eine biomechanisch optimale Sitzposition gewährleistet eine optimale Kraftübertragung. Ziel ist es, dass die vorhandene Kraft größtmöglich auf den Pedalen ankommt und die Muskulatur im optimalen Wirkungsbereich arbeitet. Die Sitzposition beeinflusst im Wesentlichen welche Muskeln primär beansprucht werden. Die richtige Lenkerposition ist

für die Haltung des oberen Körperbereichs verantwortlich. Ist die Lenkeinstellung horizontal gewählt so erhält man eine sportliche Körperhaltung. Mit jeder weiteren Schrägstellung zum Körper hin, wird eine entspanntere Haltung eingestellt. Zur Verstellung des Lenkers lösen Sie einfach die Lenkerschraube bis sich der Lenker in die gewünschte Position bringen lässt und ziehen Sie diese nach Verstellung wieder fest an.

Um evtl. Problemen wie Rücken-/ Kniestecher oder Taubheitsgefühl in den Füßen durch eine mangelhafte Sitzposition auf dem Fahrrad vorzubeugen, wird die Beachtung der richtigen Einstellung von Sattel und Lenker dringend empfohlen.

### Auf/Absteigen vom Gerät und Benutzung:

#### Aufsteigen:

Nachdem die Sitzhöhe richtig eingestellt wurde, steigen Sie mit einem Bein über das Grundgerät und halten Sie sich dabei am Lenker fest. Führen Sie eine Pedale zur untersten Position und schieben Sie den Fuß unter das Pedalsicherungsband auf das Pedal ein, sodass Sie einen sicheren Stand auf der Pedale haben. Setzen Sie sich auf den Sattel und führen Sie dann den anderen Fuß auf das zweite Pedal.

#### Benutzung:

Halten Sie sich mit beiden Händen an dem Lenker in gewünschter Position fest und bleiben Sie auf dem Sattel während des Trainings sitzen. Ebenso darauf achten, dass die Füße auf den Pedalen mit den Pedalsicherungsbändern gesichert sind.

#### Absteigen:

Stoppen Sie das Training und halten Sie sich am Lenker gut fest. Stellen Sie zuerst einen Fuß vom Pedal für einen sicheren Stand auf den Boden und sitzen Sie dann vom Sattel ab. Stellen Sie danach den zweiten Fuß vom Pedal auf den Boden und steigen Sie zu einer Seite über das Gerät ab.

### Anmerkung:

Dieses Fitnessgerät ist ein stationäres Heimsportgerät und simuliert Radfahren. Ein verminderter Risiko besteht durch ein wetterunabhängiges Training ohne äußere Einflüsse, sowie bei evtl. Gruppenzwang das Risiko von Überanstrengungen oder Stürzen.

Radfahren bietet ein Herz-Kreislauf-Training ohne Überforderung, aufgrund der Möglichkeit des selbst einstellbaren Widerstandes. Somit ist ein mehr oder weniger intensives Training möglich. Es trainiert die unteren Extremitäten, stärkt das Herz-Kreislaufsystem und fördert somit die Gesamtfitness des Körpers.

# COMPUTER ANLEITUNG



## FUNKTIONSBeschreibung

### Inbetriebnahme

1) Stellen Sie sich auf die Fußschale und laufen Sie los. Nach einigen Umdrehungen startet die Anzeige im Computer und wir empfehlen noch ca. 30 Sekunden weiter zu trainieren damit der erste Ladestrom den Akku lädt und die Einstellungen im Computer ohne Unterbrechung vorgenommen werden können. In der Anzeige erscheint U0. Mit der +/- Tasten einen beliebigen Benutzer U0-U4 für sich auswählen und mittels der F-Taste bestätigen. Dann die persönlichen Daten mittels der +/- Tasten nacheinander einstellen: Geschlecht, Alter, Körpergröße, Körpergewicht und durch die F-Taste jeweils bestätigen. Die persönlichen Daten von U1~U4 werden dauerhaft gespeichert während U0 nur als Gast für die aktuelle Trainingseinheit verbleibt. Es kann nach dem Einschalten des Displays auch sofort mit dem manuellen Training des aufgezeigten Users durch Drücken der Start-Taste begonnen werden. So ist ein Durchklicken der Userdaten nicht notwendig.

2) Dann blinkt die Programmauswahl. Auswahl mittels der +/- Tasten einer Programm-Rubrik: MANUAL, PROGRAM, FITNESS, WATT, PERSONAL, H.R.C. und bestätigen durch Drücken der F-Taste. Die Vorgabewerte wie Zeit, Entfernung, Kalorien und Puls in dem ausgewählten Programm können durch die F-Taste aufgerufen und mittels der +/- Tasten verändert werden.

3) Wenn das Programm und die Vorgabewerte eingestellt sind, START/STOP-Taste drücken um das Training zu beginnen.

4) Erneutes Drücken der START/STOP-Taste beendet oder unterbricht das Programm.

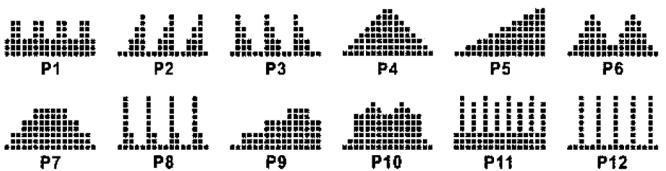
5) Der Computer schaltet sich je nach Akkuladezustand (max. 80 Sek.) nach Beendigung des Trainings automatisch ab. Alle bis dahin erreichten Werte bleiben bis zum Abschaltzeitpunkt gespeichert und es kann ausgehend von diesen Werten weiter trainiert werden oder mittels der „L“- Taste alle Funktionen auf Null gesetzt werden.

### 1. MANUAL: Manuelles Programm

Bei der Programmauswahl die Rubrik MANUAL mittels der +/- Tasten auswählen und mit der F-Taste bestätigen. Aufrufen der Vorgabemöglichkeiten ZEIT / ENTFERNUNG / KALORIEN / PULS durch Drücken der F-Taste und Einstellen der Werte mittels der +/- Tasten. Mit der Taste START/STOP starten Sie das manuelle Programm und Widerstandsverstellung während des Trainings mittels der +/- Tasten vornehmen.

### 2. PROGRAM: Trainingsprogramme

Bei der Programmauswahl die Rubrik PROGRAM mittels der +/- Tasten auswählen und mit der F-Taste bestätigen. Dann eines der 12 verschiedenen Trainingsprogramme mittels der +/- Tasten aufrufen und mit der F-Taste bestätigen. (Alternativ können die Programm-Direktwahlstellen P1-P12 verwenden werden um das gewünschte Programm auszuwählen.) Aufrufen der Vorgabemöglichkeiten WIDERSTANDSLEVEL / ZEIT / ENTFERNUNG / KALORIEN / PULS durch Drücken der F-Taste und Einstellen der Werte mittels der +/- Tasten. Mit der Taste START/STOP starten Sie das ausgewählte Programm.



### 3. FITNESS: Fitness-Test Programm

Bei der Programmauswahl die Rubrik FITNESS mittels der +/- Tasten auswählen und mit der F-Taste bestätigen. Eine Vorgabe ist in diesem Programm nicht möglich. Die Zeit ist auf 12Minuten eingestellt und man drückt die START/STOP -Taste um das Programm zu starten und trainiert mit Pulsanzeige. Nach Ablauf der Zeit zeigt das Programm eine Fitnessnote nach dem Schulnotenprinzip an, sowie die erreichte Entfernung und verbrauchten ca. Kalorien.

#### • Anzeige der Ergebnisse von F1 - F6

Zustand	Ergebnis	Herzfrequenzdifferenz
Sehr Gut	F1	Über 50
Gut	F2	40 ~ 49
Durchschnitt	F3	30 ~ 39
Ausreichend	F4	20 ~ 29
Schlecht	F5	10 ~ 19
Sehr Schlecht	F6	Unter 10

## ANZEIGEN:

**Umdrehung per Minute (RPM):** 15~999

**Geschwindigkeit (SPEED):** 0.0~99.9 km/h

**Zeit (TIME):** 00:00~99:59.

**KM/Entfernung (DISTANCE):** 0.00~99.99 km

**Kalorien (CALORIES):** 0~999kcal

**Watt-Vorgabemöglichkeit:** 10~350

**Pulsanzeige (PULSE):** P~30~240 max. möglicher Wert. Herzsymbol blinkt wenn Pulsdaten empfangen werden

**SCAN :** Automatische Wechselanzeige zwischen Watt/Kalorien und RPM/km/h alle 6 Sekunden

**Widerstandsprofil:** 1~24 Stufe

**Programm-Rubriken:** MANUAL; PROGRAM (P1-P12); FITNESS; WATT; PERSONAL; H.R.C.

**Userdaten:** U0 ~U4 (U1 ~ U4) eingespeicherte Benutzerdaten

## TASTENFUNKTIONEN:

**1. START/STOP –Taste:** Startet oder unterbricht bzw. stoppt das Trainingsprogramm.

**2. F-Taste:** Bestätigt eine Programmauswahl, ruft Eingabefunktionen auf und bestätigt diese.

**3. + Tasten:** Erhöht einen Vorgabewert oder ruft in einer Auswahl die nächste Funktion auf.

**4. - Tasten:** Verringert einen Vorgabewert oder ruft in einer Auswahl die vorherige Funktion auf. (Nur Blinkende Angaben können verändert/bestätigt werden.)

**5. L –Taste:** Rückkehr zur Programmauswahl. Wenn diese Taste für 2 Sek. Gedrückt gehalten wird, Rückkehr zum Startmenü zur User-Auswahl U0-U4.

**6. TEST –Taste:** Fitnesstest mit Vergabe von Noten (F1-F6).

**7. P1-P12 Programmtasten:** Wählt direkt eines der 12 Trainingsprogramme aus.

#### 4. WATT: unabhängiges Wattprogramm:

Bei der Programmauswahl die Rubrik WATT mittels der +/- Tasten auswählen und mit der F -Taste bestätigen. Aufrufen der Vorgabemöglichkeiten WATT / ZEIT / ENTFERNUNG / KALORIEN / PULS durch Drücken der F-Taste und Einstellen der Werte mittels der +/- Tasten. Voreinstellung des WATT-Wertes ist 100. In 5Watt-Schritten kann der Wert von 10 bis 350 Watt verändert werden. Mit den +/- Tasten wird der WATT-Wert eingestellt. Der eingegebene WATT-Wert bleibt unabhängig von der Tretgeschwindigkeit durch automatisches Anpassen des Widerstandes konstant. Mit der Taste START/STOP starten Sie das Watt-Programm.

#### 5. PERSONAL: individuelles Programme:

Bei der Programmauswahl die Rubrik PERSONAL mittels der +/- Tasten auswählen und mit der F -Taste bestätigen. Entwerfen Sie Ihr eigenes Programmprofil. Bei diesem Programm kann der Widerstand jedes Abschnittes (16 Balken) selbst bestimmt werden. Stellen Sie den gewünschten Widerstand beim ersten Balken mittels der +/- Tasten ein und bestätigen Sie die Eingabe mittels der F- Taste. Gehen Sie so für alle 16 Balken vor und starten Sie nach letzter Balkeneingabe das Programm mittels der START/STOP -Taste. Aufrufen der Vorgabemöglichkeiten ZEIT / ENTFERNUNG / KALORIEN / PULS durch Unterbrechen des Programmes mittels der START/STOP -Taste, Drücken der F-Taste Um Vorgabefunktionen aufzurufen. Einstellen der Werte mittels der +/- Tasten. Das eingestellte Programmprofil wird automatisch gespeichert. (U0 kann genauso wie U1~U4 eingestellt werden, nur diese Daten können nicht gespeichert werden.)

#### 6. H.R.C.: Pulsprogramme

Bei der Programmauswahl die Rubrik H.R.C. mittels der +/- Tasten auswählen und mit der F -Taste bestätigen. Die Pulsprogramme 55%, 75% und 90% richten sich nach der Alterseingabe des jeweiligen Users (U0-U4) und errechnen daraus die Pulsobergrenze 55%, 75% oder 90% des maximalen Pulswerts. Für das Zielpulsprogramm geben Sie die gewünschte Pulsobergrenze direkt mittels der +/- Tasten vor.

Die PULS Anzeige blinkt sobald während des Trainings die Pulsobergrenze erreicht wird.

55% -- DIÄT PROGRAMM

75% -- GESUNDHEITSPROGRAMM

90% -- SPORTPROGRAMM

TAG --ZIELPULS (BENUTZER-EINGABE)

#### TEST-TASTE:

Nach einem Training mit Pulsanzeige in einem beliebigen Programm können Sie auf die TEST-Taste drücken und einen Fitness-Test starten. Damit das Programm richtig funktionieren kann, legen Sie beide Hände auf die Handpulsensoren für 60 Sekunden auf. Nach Ablauf der 60 Sekunden wird eine Fitnessnote von F1 bis F6 angezeigt. (Siehe Tabelle bei Fitness-Test Programm) **ACHTUNG:** Während des Fitnesstest funktioniert keine andere Anzeige. Sollte der Akku nicht vollständig geladen sein, so müsste diese Testfunktion durch leichte Tretbewegung begleitet werden.

## WATT TABELLE

U/min und Wattleistung von Stufe 1 bis Stufe 24 für E 1000  
Art.-Nr. 2001A

STUFE	20 RPM WATT	30 RPM WATT	40 RPM WATT	50 RPM WATT	60 RPM WATT
1	3	7	11	17	38
2	5	11	18	27	48
3	6	14	23	38	58
4	9	20	32	50	68
5	11	23	40	65	78
6	13	28	47	77	88
7	15	33	56	88	98
8	17	38	65	100	108
9	19	42	72	110	118
10	22	46	79	120	128
11	23	50	87	132	138
12	26	56	95	140	148
13	27	59	101	152	158
14	28	62	106	162	168
15	31	67	115	175	178
16	33	72	125	185	188
17	38	80	134	192	198
18	42	88	145	200	208
19	48	95	152	208	218
20	56	102	160	219	228
21	62	111	168	230	238
22	71	120	181	239	248
23	78	129	190	251	258
24	83	140	200	260	268

#### Anmerkung:

1. Die Leistungsanzeige in Watt wurde anhand der Umdrehungszahl der Tretachse pro Minute (UPM) und des Bremsmomentes (Nm) eingestellt.
2. Das Gerät wurde vor Auslieferung werksseitig überprüft und erfüllt somit den Anforderungen der Klassifizierung "Mit hohen Anzeigegenauigkeit".

Wenn Sie Zweifel an der Anzeige des Gerätes haben wenden Sie sich an Ihren Verkäufer oder Hersteller zwecks Überprüfung/Einstellung des Gerätes. (Bitte berücksichtigen Sie, dass eine Abweichungstoleranz wie auf Seite 2 angemerkt, zulässig ist.)

## HINWEISE



1. Betriebsbedingt hat der Ergometer mit Generator in bestimmten Drehzahlen ein etwas mehr oder weniger surrendes Abrollgeräusch.
2. Halten Sie Feuchtigkeit vom Trainingscomputer fern.
3. Die USB Anschlussbuchse hinten am Computer dient zur Aufladung von Kleingeräten. Die Ladedaten sind: 5Volt/0,35A-1A
4. Ein Akku-Pack mit 6Volt/1300mAh befindet sich im Akkufach hinter dem Computer. Um den Akku auszutauschen das Akkufach abschrauben, den Akku herausnehmen, abstecken und gegen ein gleiches Modell ersetzen. Regelmäßige Ladeintervalle erhalten die Funktion des Akkus. (Maximale Pufferung der Anzeige ca. 80 Sek.)

# KONNEKTIVITÄT

## KINOMAP APP

Sport, Coaching, Gaming und eSport sind die Schlüsselwörter der Kinomap App. Diese beinhaltet viele Kilometer reales Filmmaterial um drinnen zu trainieren, als wären Sie draußen; Verfolgungsstrecken und Analysen Ihrer Leistung; Coaching-Inhalte; Multiplayer-Modus; täglich neue Beiträge; Offizielle Indoor-Rennen und mehr...

### Herunterladen der App und Verbindung

Scannen Sie den nebenstehenden QR Code mit Ihrem Smartphone / Tablet oder Verwenden Sie die Suchfunktion beim Playstore (Android) oder App Store (IOS) um die Kinomap App herunterzuladen. Registrieren Sie sich und folgen Sie den Anweisungen. Aktivieren Sie Bluetooth auf dem Smartphone oder Tablet und wählen Sie in der App den Gerätemanager und dann dort die passende Produktkategorie aus. Wählen Sie dann über das Hersteller-Logo „Christopeit Sport“, Ihre Typbezeichnung aus, um das Sportgerät zu verbinden. Je nach Sportgerät werden unterschiedliche Funktionen über Bluetooth von der APP erfasst, bzw. Daten ausgetauscht.

**Achtung!** Die Kinomap App bietet eine kostenlose Testversion für 14 Tage an. Danach kann man entscheiden, ob man mit der Basisversion kostenlos weiter trainieren oder gebührenpflichtig den vollen Umfang der Kinomap App nutzen möchte.

Aktuelle Informationen und Gebühren finden Sie unter:  
[www.kinomap.com](http://www.kinomap.com)



## PULSMESSUNG

### 1. Handpulsmessung

Im linken und rechten Lenkergriffteil ist je eine Metallkontakteplatte, die Sensoren, eingelassen. Bitte darauf achten, dass immer beide Handflächen gleichzeitig mit normaler Kraft auf den Sensoren aufliegen. Sobald eine Pulsabnahme erfolgt, blinkt ein Herz neben der Pulsanzeige. (Die Handpulsmessung dient nur zur Orientierung, da es durch Bewegung, Reibung, Schweiß etc. zu Abweichungen vom tatsächlichen Puls kommen kann. Bei einigen wenigen Personen kann es zu Fehlfunktionen der Handpulsmessung kommen. Sollten Sie Schwierigkeiten mit der Handpulsmessung haben, so empfehlen wir Ihnen die Verwendung eines Bluetooth Brustgurtes)

**Achtung!** Systeme der Herzfrequenzüberwachung können ungenau sein. Übermässiges Trainieren kann zu ernsthaften Schaden oder Tod führen. Bei Schwindel-/Schwächegefühl sofort das Training beenden.

### 2. Cardio - Pulsmessung

Optional können Sie für die Pulsmessung einen kompatiblen Bluetooth-Pulsgurt verwenden (Christopeit-Sport BT Pulsgurt 2209). Der gemessene Puls Wert wird in der Pulsanzeige angezeigt. Reaktionsdauer beträgt bis 60 sec. Werden gleichzeitig beide Pulsmessverfahren angewendet so hat die Handpulsmessung Vorrang.

**Achtung!** Die Pulsmessung ist nicht für medizinische Zwecke geeignet.

## REINIGUNG, WARTUNG UND LAGERUNG

### 1. Reinigung

Benutzen Sie nur ein leicht angefeuchtetes Tuch zur Reinigung. **Achtung:** Benutzen Sie niemals Benzin, Verdünner oder andere aggressive Reinigungsmittel zur Oberflächenreinigung da dadurch Beschädigungen verursacht werden. Das Gerät ist nur für den privaten Heimgebrauch und zur Benutzung in Innenräumen geeignet. Halten Sie das Gerät sauber und Feuchtigkeit vom Gerät fern.

### 2. Lagerung

Schieben Sie den Sattelschlitten in Richtung Lenker und das Sattelstützrohr so tief wie möglich in den Rahmen hinein. Wählen Sie einen trockenen Lagerort im Haus und geben Sie etwas Sprüh-Öl an die Pedalkugellager links und rechts, an das Gewinde der Lenkerbefestigungsschraube, sowie am Schnellverschluss. Decken Sie das Gerät ab um es vor Verfärbungen durch evtl. Sonneneinstrahlung und Staub zu schützen.

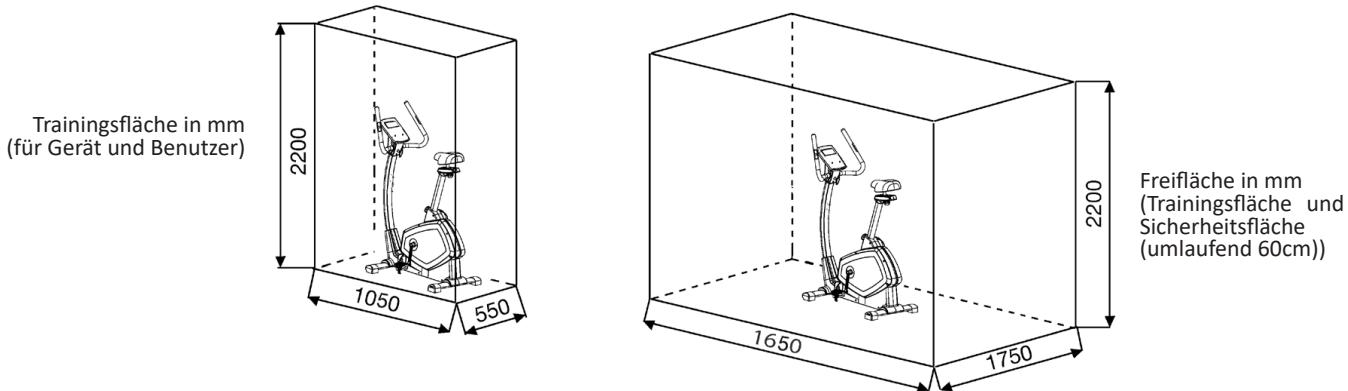
### 3. Wartung

Wir empfehlen alle 50 Betriebsstunden eine Überprüfung der Schraubenverbindungen auf festen Sitz, welche bei der Montage hergestellt wurden. Alle 100 Betriebsstunden sollten Sie etwas Sprüh-Öl an die Pedalkugellager links und rechts, an das Gewinde der Lenkerbefestigungsschraube sowie an das Gewinde des Schnellverschlusses geben.

## STÖRUNGSBESEITIGUNG

Wenn Sie die Funktionsstörung nicht anhand der aufgeführten Informationen beheben können, so kontaktieren Sie Ihren Händler oder den Hersteller.

Problem	Mögliche Ursache	Lösung
Der Computer schaltet sich durch Beginn des Trainings nicht ein.	Fehlende Spannungsversorgung aufgrund nicht ordnungsgemäßer oder gelöster Steckverbindung.	Überprüfen Sie die Steckverbindungen am Computer und im Stützrohr auf ordnungsgemäßen Sitz. Schrauben Sie ggf. die linke Verkleidung ab und überprüfen Sie die Steckverbindungen dort.
Der Computer zählt nicht und schaltet sich durch Beginn des Trainings nicht ein.	Fehlender Sensorimpuls aufgrund nicht ordnungsgemäßer oder gelöster Steckverbindung.	Überprüfen Sie die Steckverbindung am Computer und die Steckverbindung im Stützrohr auf ordnungsgemäßen Sitz.
Der Computer zählt nicht und schaltet sich durch Beginn des Trainings nicht ein.	Fehlender Sensorimpuls aufgrund nicht ordnungsgemäßer Position des Sensors.	Schrauben Sie die Verkleidung auf und überprüfen Sie den Abstand von Sensor zum Magneten. Ein Magnet in der Tretkurbelscheibe ist gegenüber vom Sensor und muss einen Abstand von kleiner als < 5mm aufweisen.
Keine Pulsanzeige	Pulsstecker nicht eingesteckt.	Stecken Sie den separaten Stecker vom Pulskabel in die entsprechende Buchse am Computer ein.
Keine Pulsanzeige	Pulssensor nicht ordnungsgemäß angeschlossen	Schrauben Sie die Handpulsensoren ab und überprüfen Sie die Steckverbindungen auf ordnungsgemäßen Sitz und die Kabel auf evtl. Beschädigungen.



## GARANTIEBESTIMMUNGEN

Die Garantie beträgt 24 Monate, gilt für Neuware bei Ersterwerb und beginnt mit dem Rechnungs- bzw. Auslieferdatum. Während der Garantiezeit werden eventuelle Mängel kostenlos beseitigt.

Bei Feststellung eines Mangels sind Sie verpflichtet diesen unverzüglich dem Hersteller zu melden. Es steht im Ermessen des Herstellers die Garantie durch Ersatzteilversand oder Reparatur zu erfüllen. Bei Ersatzteilversand besteht die Befugnis des Austausches ohne Garantieverlust. Eine Instandsetzung am Aufstellort ist ausgeschlossen.

Heimsportgeräte sind nicht für eine kommerzielle oder gewerbliche Nutzung geeignet. Eine Zuwiderhandlung in der Nutzung hat eine Garantiekürzung oder Garantieverlust zur Folge.

Die Garantieleistung gilt nur für Material oder Fabrikationsfehler. Bei Verschleißteilen oder Beschädigungen durch missbräuchliche oder unsachgemäße Behandlung, Gewaltanwendung und Eingriffen die ohne vorherige Absprache mit unserer Service Abteilung vorgenommen werden, erlischt die Garantie.

Bitte bewahren Sie, falls möglich, die Originalverpackung für die Dauer der Garantiezeit auf, um im Falle einer Rücksendung die Ware ausreichend zu schützen und senden Sie keine Ware unfrei zur Service Abteilung ein!

Eine Inanspruchnahme von Garantieleistungen erwirkt keine Verlängerung der Garantiezeit.

Ansprüche auf Ersatz von Schäden welche evtl. außerhalb des Gerätes entstehen (sofern eine Haftung nicht zwingend gesetzlich geregt ist) sind ausgeschlossen.

**Hersteller:**  
Top-Sports Gilles GmbH  
Friedrichstr. 55  
42551 Velbert

# TRAININGSANLEITUNG ALLGEMEIN

Um spürbare, körperliche und gesundheitliche Verbesserungen zu erreichen, müssen für die Bestimmung des erforderlichen Trainingsaufwandes folgende Faktoren beachtet werden:

## 1. INTENSITÄT:

Die Stufe der körperlichen Belastung beim Training muß den Punkt der normalen Belastung überschreiten, ohne dabei den Punkt der Atemlosigkeit und /oder der Erschöpfung zu erreichen. Ein geeigneter Richtwert kann dabei der Puls sein. Mit jedem Training steigt die Kondition und somit sollte man die Trainingsanforderungen anpassen. Dieses ist durch eine Verlängerung der Trainingsdauer, einer Erhöhung der Schwierigkeitsstufen oder Veränderung der Trainingsart möglich.

## 2. TRAININGSPULS

Um den Trainingspuls zu bestimmen können Sie wie folgt vorgehen. Bitte beachten Sie, dass es sich hier um die Richtwerte handelt. Wenn Sie gesundheitliche Probleme haben oder unsicher sind, wenden Sie sich an einen Arzt oder Fitnesstrainer.

### 01: Maximalpuls-Berechnen

Die Ermittlung des maximalen Pulswertes kann auf vielen unterschiedlichen Wegen erfolgen, da der Maximalpuls von viel Faktoren abhängig ist. Zur Berechnung nimmt man gerne die Faust-Formel (Maximalpuls = 220 - Lebensalter). Diese Formel ist sehr allgemein gehalten. Sie wird in viele Heimsportprodukten verwendet, um den Maximalpuls zu bestimmen. Wir empfehlen Ihnen die **Sally Edwards-Formel**. Diese Formel berechnet den Maximalpuls genauer und berücksichtigt das Geschlecht, Alter und Körpergewicht.

#### Sally Edwards-Formel :

##### Männer:

$$\text{Maximalpuls} = 214 - (0,5 \times \text{Lebensalter}) - (0,11 \times \text{Körpergewicht})$$

##### Frauen:

$$\text{Maximalpuls} = 210 - (0,5 \times \text{Lebensalter}) - (0,11 \times \text{Körpergewicht})$$

### 02: Trainingspuls-Berechnen

Der optimale Trainingspuls wird durch das Ziel des Trainings festgelegt. Dafür wurden Trainingszonen definiert.

**Gesundheits - Zone:** REKOM - Regeneration und Kompensation  
Geeignet für: Anfänger / Trainingsart: sehr leichtes Ausdauertraining / Ziel: Erholung und Förderung der Gesundheit. Aufbau der Grundkondition.

**Trainingspuls = 50 bis 60% von dem Maximalpuls**

**Fettstoffwechsel - Zone:** GA1 - Grundlagen - Ausdauertraining 1  
Geeignet für Anfänger und Fortgeschrittene / Trainingsart: leichtes Ausdauertraining / Ziel: Aktivierung des Fettstoffwechsels (Kalorienverbrennung). Verbesserung der Ausdauerleistung.

**Trainingspuls = 60 bis 70% vom Maximalpuls**

**Aerobe - Zone:** GA1/2 - Grundlagen - Ausdauertraining 1 bis 2  
Geeignet für Anfänger und Vortgeschrittene / Trainingsart: moderates Ausdauertraining. / Ziel: Aktivierung des Fettstoffwechsels (Kalorienverbrennung), Verbesserung der Aerobenleistung, Steigerung der Ausdauerleistung.

**Trainingspuls = 70 bis 80% vom Maximalpuls**

**Anaerobe - Zone:** GA2 - Grundlagen - Ausdauertraining 2  
Geeignet für Fortgeschrittene und Leistungssportler / Trainingsart: moderates Ausdauertraining oder Intervalltraining / Ziel: Verbesserung der Laktattoleranz, maximale Steigerung der Leistung.  
**Trainingspuls = 80 bis 90% vom Maximalpuls**

**Wettkampf - Zone:** WSA - Leistung / Wettkampftraining  
Geeignet für Athleten und Hoch-Leistungsportler / Trainingsart: intensives Intervalltraining und Wettkampftraining / Ziel: Verbesserung der max. Geschwindigkeit und Leistung. **Achtung!** Das Training in dem Bereich kann zu der Überlastung des Herz-Kreislauf-Systems und gesundheitliche Schäden führen.  
**Trainingspuls = 90 bis 100% vom Maximalpuls**

### Beispielrechnung:

Männlich, 30 Jahre alt und wiege 80 Kg. Ich bin Anfänger und möchte etwas Abnehmen und meine Ausdauerleistung steigern.

#### 01: Maximal Puls - Berechnung

$$\text{Maximalpuls} = 214 - (0,5 \times \text{Lebensalter}) - (0,11 \times \text{Körpergewicht})$$

$$\text{Maximalpuls} = 214 - (0,5 \times 30) - (0,11 \times 80)$$

**Maximalpuls = ca. 190 Schläge/Min**

#### 02: Trainingspuls-Berechnen

Durch meine Ziele und Trainingsgrad passt für mich die Fettstoffwechsel-Zone am besten.

**Trainingspuls = 60 bis 70% von dem Maximalpuls**

**Trainingspuls = 190 x 0,6 [60%]**

**Trainingspuls = 114 Schläge/ Min**

Nachdem Sie Ihren Trainingspuls für Ihre Trainingskondition oder Ziele ermittelt haben, können Sie mit dem Training beginnen. Die meisten Produkte von uns verfügen über Pulssensoren oder sind Pulsgurtkompatibel. Somit können Sie Ihren Puls während des Trainings überwachen. Wird die Pulsfrequenz nicht in der Computeranzeige angezeigt oder wollen Sie sicherheitshalber Ihre Pulsfrequenz, die durch eventuelle Anwendungsfehler o.ä. falsch angezeigt werden könnte, kontrollieren, können Sie zu folgenden Hilfsmitteln greifen:

- Puls-Messung auf herkömmliche Weise (Abtasten des Pulsschlages z.B. am Handgelenk und zählen der Schläge innerhalb einer Minute).
- Puls-Messung mit entsprechend geeigneten und geeichten Puls-Mess-Geräten (im Sanitäts- Fachhandel erhältlich).
- Pulsmessung mit weiteren Produkten wie Pulsuhr, Smartphone....

## 3. HÄUFGKEIT:

Die meisten Experten empfehlen die Kombination von einer gesundheitsbewußten Ernährung, die entsprechend dem Trainingsziel abgestimmt werden muß, und körperliche Ertüchtigungen drei- bis fünfmal in der Woche. Ein normaler Erwachsener muß zweimal pro Woche trainieren um seine derzeitige Verfassung zu erhalten. Um seine Kondition zu verbessern und sein Körpergewicht zu verändern benötigt er mindestens drei Trainingseinheiten pro Wochen. Ideal bleibt natürlich eine Häufigkeit von fünf Trainingseinheiten pro Woche.

## 4. GESTALTUNG DES TRAININGS

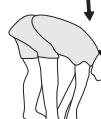
Jede Trainingseinheit sollte aus drei Trainingsphasen bestehen: „Aufwärm-Phase“, „Trainings-Phase“ und „Abkühl-Phase“. In der „Aufwärm-Phase“ soll die Körpertemperatur und die Sauerstoffzufuhr langsam gesteigert werden. Dieses ist durch gymnastische Übungen über eine Dauer von fünf bis zehn Minuten möglich. Danach sollte das eigentliche Training „Trainings-Phase“ beginnen. Die Trainingsbelastung sollte nach dem Trainingspuls gestaltet werden. Um den Kreislauf nach der „Trainings-Phase“ zu unterstützen und einem Muskelkater oder Zerrungen vorzubeugen, muß nach der „Trainings-Phase“ noch die „Abkühl-Phase“ eingehalten werden. In dieser sollten, fünf bis zehn Minuten lang, Dehnungsübungen und/oder leichte gymnastische Übungen durchgeführt werden.

### Beispiel - Dehnübungen für die Aufwärm-/ und Abkühl-Phasen

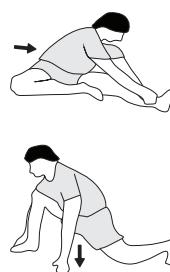
Starten Sie Ihre Aufwärmphase durch Gehen auf der Stelle für mind. 3 Minuten und führen Sie danach folgende gymnastische Übungen durch. Bei den Übungen nicht übertreiben und nur soweit ausführen bis ein leichtes Ziehen zu spüren ist. Diese Position dann etwas halten. Wir empfehlen die Aufwärmübungen zum Abschluß des Trainings erneut durchzuführen und das Training mit Ausschütteln der Extremitäten zu beenden.



Greifen Sie mit der linken Hand hinter den Kopf an die rechte Schulter und ziehen Sie mit der rechten Hand etwas an der linken Armbeuge. Nach 20 Sek. Arm wechseln.



Beugen Sie sich soweit wie möglich nach vorn und lassen Sie die Beine fast durchgestreckt. Zeigen Sie dabei mit den Fingern in Richtung Fußspitze. 2 x 20 Sek.



Setzen sie sich mit einem Bein gestreckt auf den Boden und beugen Sie sich vor und versuchen Sie den Fuß mit den Händen zu erreichen. 2 x 20 Sek.

Knien Sie sich in weitem Ausfallschritt nach vorn und stützen Sie sich mit den Händen auf dem Boden ab. Drücken Sie das Becken nach unten. Nach 20 Sek. Bein wechseln.

## 5. MOTIVATION

Der Schlüssel für ein erfolgreiches Programm ist ein regelmäßiges Training. Sie sollten sich einen festen Zeitpunkt und Platz pro Trainingstag einrichten und sich auch geistig auf das Training vorbereiten. Trainieren Sie nur gut gelaunt und halten Sie sich stets Ihr Ziel vor Augen. Bei kontinuierlichem Training werden Sie Tag für Tag feststellen, wie Sie sich weiterentwickeln und Ihrem persönlichen Trainingsziel Stück für Stück näher kommen.

# STÜCKLISTE - ERSATZTEILLISTE E 1000

DE

Art.-Nr.: **2001A**  
Stand der technische Daten: **08.08.2024**



## ECOENERGY

- Stromerzeugung mittels Generatortechnik
- kein Netzteil, keine Batterie nötig
- Ortsunabhängig
- Ökologisch
- Stromspeicher

- Niedriger Einstieg
- Magnet-Brems-System mit ca. 10 kg Schwungmasse
- 24-stufige Widerstandseinstellung
- 12 vorgegebene Trainingsprogramme / 4 Herzfrequenzprogramme mit Vorgabe der maximalen Pulsfrequenz (Pulsgesteuert) / 5 Benutzerprogramme individuell einstellbar / 1 manuelles Programm / 1 drehzahlunabhängiges Watt-Programm (Vorgabe der Wattleistung von 10 bis 350 Watt einstellbar in 5- Watt Schritten)
- Bluetoothverbindung für Kinomap (APP für iOS und Android)
- Ladefunktion über USB Anschluss
- Pulsmessung durch Handpulsensoren oder Bluetooth Pulsgurt
- Horizontal, vertikal und neigungsverstellbarer Sattel und Lenker
- Niveau Boden- Höhenausgleich / Transportrollen
- Back Light LCD Display zeigt: Zeit, Geschwindigkeit, Entfernung, ca. Kalorienverbrauch, Pedalumdrehung, Watt und Pulsfrequenz
- Halterung für Smartphone / Tablet
- Eingabe von Grenzwerten möglich
- Fitness- Test Programm
- Geeignet bis zu einem Trainingsgewicht von max. 150 kg

Dieses Produkt ist nur für den privaten Heimsportbereich gedacht und nicht für gewerbliche oder kommerzielle Nutzung geeignet.  
**Heimsportnutzung Klasse H/A**

Nach Öffnen der Verpackung bitte kontrollieren, ob alle Teile entsprechend der nachfolgenden Montageschritte vorhanden sind. Ist dies der Fall, können Sie mit dem Zusammenbau beginnen.  
Wenn ein Bauteil nicht in Ordnung ist oder fehlt, oder wenn Sie in Zukunft ein Ersatzteil benötigen, wenden Sie sich bitte an:

Top-Sports Gilles GmbH  
Friedrichstraße 55  
42551 Velbert  
Telefon: +49 (0)20 51 / 60 67-44  
Telefax: +49 (0)20 51 / 60 67-44  
e-mail: info@christopeit-sport.com  
www.christopeit-sport.com

Stellmaße [cm]: L 105 x B 55 x H 140  
Gerätegewicht [kg]: 36  
Trainingsplatzbedarf [m<sup>2</sup>]: 2,5

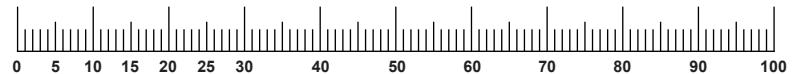


Abb.- Nr.	Bezeichnung	Abmessung	Menge	montiert an	ET Nummer
1	Computer		1	9	36-2001-13-BT
2	Lenker		1	9	33-1501-05-SI
3	Lenkerverkleidung hinten		1	4+9	36-1501-04-BT
4	Lenkerverkleidung vorne		1	3+9	36-1501-05-BT
5	Unterlegscheibe	8//16	8	8,12,26,66+87	39-9962
6	Federring	für M8	11	8,12+70	39-9864-VC
7	Distanzrohr	8x12x30	2	8+26	36-9717-36-BT
8	Lenkerschraube	M8x65	1	9	36-9103-08-BT
9	Lenkerstützrohr		1	71	33-2001-02-SI
10	Ablage		2	1	36-2001-05-BT
11	Schraube	M5x16	4	3,4,22	39-9851
12	Schraube	M8x16	6	9	39-9888
13	Verbindungskabel		1	1+15	36-2001-09-BT
14	Stützrohrverkleidung		1	9	36-2001-04-BT
15	Stellmotorkabel		1	13+73	36-2001-10-BT
16	Sensor		1	17+64	36-1501-14-BT
17	Sensorbefestigung		1	71	36-9119-22-BT
18	Schnellverschluss	M16	1	71	36-9103-29-BT
19	Kunststoffgleiter		1	71	36-1501-15-BT
20	Sattelstützrohr		1	24+71	33-2001-07-SI
21	Schraube	3x20	3	3+22	39-10528
22L	Sattelschlittenabdeckung links		1	20+22R	36-1501-06-BT
22R	Sattelschlittenabdeckung rechts		1	20+22L	36-1501-07-BT
23	Selbstsichernde Mutter	M8	2	66+87	39-9818
24	Sattelschlitten		1	20+25	33-1501-06-SI
25	Sattel		1	24	36-1501-16-BT
26	Schlossschraube	M8x55	1	24+29	39-9919-CR
27	Magnet		1	34	36-1205-12-BT
28	Schraube	3.5x20	2	2+89	39-9909
29	Sterngriffmutter	M8	1	26	36-1205-09-BT
30	Sicherungsring	C40	2	31	36-1505-12-BT
31	Kugellager	6203	2	37+71	39-9999
32	Distanzstück	17x22x10	2	37	36-1501-17-BT

Abb.- Nr.	Bezeichnung	Abmessung	Menge	montiert an	ET Nummer
33	Sechskantschraube	M6x16	4	34+37	39-10120-SW
34	Tretkurbelscheibe		1	37	36-1501-13-BT
35L	Verkleidungseinsatz links		1	40L	36-1501-08-BT
35R	Verkleidungseinsatz rechts		1	40R	36-1501-09-BT
36	Schraube	3x10	18	35+40	39-10127-SW
37	Tretkurbelachse		1	31+34	33-1501-09-SI
38	Federring	für M6	4	33	39-9865-SW
39	Selbstsichernde Mutter	M6	4	33	39-9816-VC
40L	Verkleidung links		1	40R+71	36-2001-01-BT
40R	Verkleidung rechts		1	40L+71	36-2001-02-BT
41L	Pedalarm links	170	1	37+42L	33-2001-05-SW
41R	Pedalarm rechts	170	1	37+42R	33-2001-06-SW
42L	Pedal links	9/16"	1	41L	36-9119-05-BT
42R	Pedal rechts	9/16"	1	41R	36-9119-06-BT
43	Abdeckkappe		2	41	36-9119-31-BT
44	Schraube	M8x1.0x20	2	37+41	39-10522
45	Verbindungsstück		2	40	36-9116-13-BT
46	Schraube	3,5x16	10	40,67+84	39-10190
47	Flachriemen	430J6	1	34+52	36-1209-07-BT
48	Achsmutter	3/8"x7	2	57	39-9820-SW
49	Achsmutter schmal	3/8"x4	1	57	39-9820
50	Wellscheibe	12//15	1	57	36-1501-14-BT
51	Kugellager	6001	1	52	36-9516-27-BT
52	Riemenrad		1	53	36-1501-15-BT
53	Kugellager	6904	2	52+55	36-1506-24-BT
54	Freilauflager		1	52+55	36-1501-16-BT
55	Schwungmasse		1	57	33-1501-08-SI
56	Kugellager	6201	1	56+57	36-1501-17-BT
57	Generator		1	55+99	36-1501-18-BT
58	Sicherungsclip	C12	3	57	36-9805-36-BT
59	Spannbügelfeder		1	61	36-1501-19-BT
60	Akku-Fach		1	1	36-1501-10-BT
61	Spannbügel		1	71	33-1501-10-SI
62	Spannrollen	40	1	61	36-9119-26-BT
63	Kugellager	6000	2	62	39-9998
64	Motor		1	73	36-2001-07-BT
65	Distanzstück	10x14x3	1	61	39-10498
66	Schraube	M8x20	1	61+71	39-10095
67	Fußkappe höhenverstellbar		2	68	36-1501-21-BT
68	Fuß hinten		1	71	33-2001-04-SI
69	Unterlegscheibe gebogen	8//19	6	12+70	39-10010
70	Schraube	M8x60	4	68+85	39-10436
71	Grundrahmen		1		33-2001-01-SI
72	Pulskabel		2	1+89	36-1501-30-BT
73	Steuerung		1	15+71	36-2001-08-BT
74	Schraube	M5x12	12	1,17,60,64+73	39-9903-SW
75	Unterlegscheibe	17//25	1	37	39-9991
76	Wellscheibe	17//25	1	37	36-9918-22-BT
77	Sicherungsring	C17	1	37	36-9504-20-BT
78	Magnetbügelfeder		1	86	36-1501-23-BT
79	Seilzug		1	64+86	36-1501-24-BT
80	Generatorkabel		1	57+73	36-1501-25-BT
81	Akku	6V/1300mAh	1	1+60	36-1501-26-BT
82	Stopfen	25	2	2	36-1206-13-BT
83	Schraube	4x50	9	40	39-10499
84L	Fußkappe mit Transportrolle links		1	85	36-1501-27-BT
84R	Fußkappe mit Transportrolle rechts		1	85	36-1501-28-BT
85	Fuß vorne		1	71	33-2001-03-SI
86	Magnetbügel		1	71	33-1501-07-SI
87	Schraube	8x55	1	86	39-10056
88	Griffüberzug		2	2	36-1501-29-BT
89	Pulssensor		2	2	36-9103-05-BT
90	Multiwerkzeug		1		36-9107-28-BT
91	Innensechskantschlüssel		1		36-9116-14-BT
92	Montage- und Bedienungsanleitung		1		36-2001-11-BT

## CONTENTS

1. Contents	14
2. Important Recommendations and Safety Instructions	14
3. Assembly overview	3
4. Assembly Instructions	15-17
5. Mount, Use & Dismount	17
6. Computer manual	18-19
7. Pulse	19
8. Knomap APP	20
9. Cleaning, Checks and Storage/ Troubleshooting	21
10. Training instructions	22
11. Parts List – Spare Parts List	23-24
12. Notes	58
13. Declaration of conformity	70
14. Exploded view	71

**Dear customer,**

we congratulate you on your purchase of this home training sports unit and hope that we will have a great deal of pleasure with it. Please take heed of the enclosed notes and instructions and follow them closely concerning assembly and use.

Please do not hesitate to contact us at any time if you should have any questions.

Yours,  
**Top-Sport Gilles GmbH**

Attention:  
Before use  
read operating  
instructions!



## IMPORTANT RECOMMENDATIONS AND SAFETY INSTRUCTIONS

Our products are all tested and therefore represent the highest current safety standards. However, this fact does not make it unnecessary to observe the following principles strictly.

1. Assembly the machine exactly as described in the installation instructions and use only the enclosed, specific parts of the machine. Before assembling, verify the completeness of the delivery against the delivery notice and the completeness of the carton against the assembly steps in the installation and operating instructions.
2. Before the first use and at regular intervals (approximately every 50 Operating hours) check the tightness of all screws, nuts and other connections and the access shafts and joints with some lubricant so that the safe operating condition of the equipment is ensured. In particular, the adjustment of saddle and handlebar need smooth function and good condition.
3. Set up the machine in a dry, level place and protect it from moisture and water. Uneven parts of the floor must be compensated by suitable measures and by the provided adjustable parts of the machine if such are installed. Ensure that no contact occurs with moisture or water.
4. Place a suitable base (e.g. rubber mat, wooden board etc.) beneath the machine if the area of the machine must be specially protected against indentations, dirt etc.
5. Before beginning training, remove all objects within a radius of 2 metres from the machine.
6. Do not use aggressive cleaning agents to clean the machine and employ only the supplied tools or suitable tools of your own to assemble the machine and for any necessary repairs. Remove drops of sweat from the machine immediately after finishing training.
7. **WARNING!** Systems of the heart frequency supervision can be inexact. Excessive training can lead to serious health damage or to the death. Consult a doctor before beginning a planned training programme. He can define the maximum exertion (pulse, Watts, duration of training etc.) to which you may expose yourself and can give you precise information on the correct posture during training, the targets of your training and your diet. Never train after eating large meals. If you are under medical treatment that has an impaired heart rate or other restrictions, medical advice must be obtained in advance. Note that this device is not suitable for therapeutic purposes.
8. Only train on the machine when it is in correct working order. Use original spare parts only for any necessary repairs. **WARNING!** Replace the worn parts immediately and keep this equipment out of use until repaired.
9. When setting the adjustable parts, observe the correct position and the marked, maximum setting positions and ensure that the newly adjusted position is correctly secured.
10. Unless otherwise described in the instructions, the machine must only be used for training by one person at a time. The exercise time should not overtake 90 min./daily.
11. Wear training clothes and shoes which are suitable for fitness training with the machine. Your clothes must be such that they cannot catch during training due to their shape (e.g. length). Your training shoes should be appropriate for the trainer, must support your feet firmly and must have non-slip soles.
12. **WARNING!** If you notice a feeling of dizziness, sickness, chest pain or other abnormal symptoms, stop training and consult a doctor.
13. Never forget that sports machines are not toys. They must therefore only be used according to their purpose and by suitably informed and instructed persons.
14. People such as children, invalids and handicapped persons should only use the machine in the presence of another person who can give aid and advice. Take suitable measures to ensure that children never use the machine without supervision.
15. Ensure that the person conducting training and other people never move or hold any parts of their body into the vicinity of moving parts.
16. At the end of its life span this product is not allowed to dispose over the normal household waste, but it must be given to an assembly point for the recycling of electric and electronic components. You may find the symbol on the product, on the instructions or on the packing. The materials are reusable in accordance with their marking. With the re-use, the material utilization or the protection of our environment. Please ask the local administration for the responsible disposal place.
17. To protect the environment, do not dispose of the packaging materials, used batteries or parts of the machine as household waste. Put these in the appropriate collection bins or bring them to a suitable collection point.
18. For speed dependent operation mode, the braking resistance level can be adjustable manually and the variations of power will depend on the pedaling speed. For speed independent operation mode, the user can set the wanted power consumption level in Watt, constant power level will be kept by various braking resistance levels, that will be determined automatically by system. That is independent on the pedaling speed.
19. The machine is equipped with 24-step resistance adjustment. This makes it possible to reduce or increase the braking resistance and thereby the training exertion. Pressing the button “-” for the resistance setting towards stage 1 reduces the braking resistance and thereby the training exertion. Pressing the button “+” for the resistance setting towards stage 24 increases the braking resistance and thereby the training exertion. The individual human performance that is required for exercising during training can deviate from the indicated mechanical performance.
20. The maximum allowed training weight is specified as 150 kg.
21. The assembly and operating instructions are part of the product. If selling or passing to another person the documentation must be provided with the product.

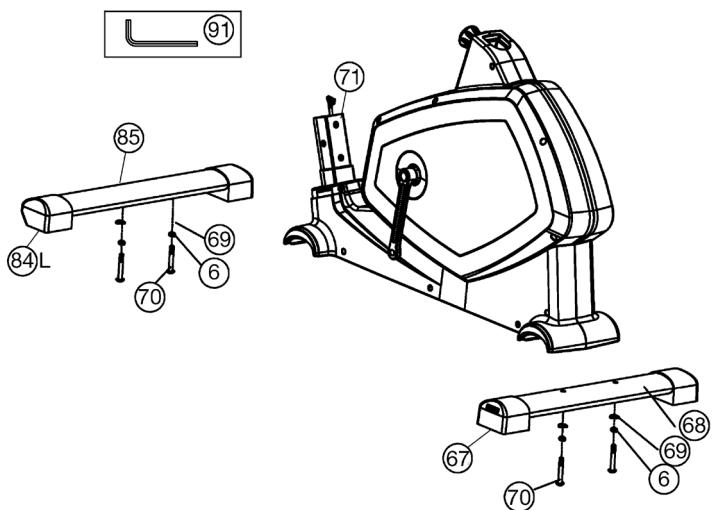
## ASSEMBLY INSTRUCTIONS

Remove all the separate parts from the packaging, lay them on the floor and check roughly that all are there on the base of the assembly steps. Please note that a number of parts are connected directly to the main frame preassembled. In addition, there are several other individual parts that have been attached to separate units. This will makes assembly easier and quicker for you. Assembly time: 30 - 40 min.

### STEP 1:

**Attach the front and rear stabilizer (68+85) to main frame (71).**

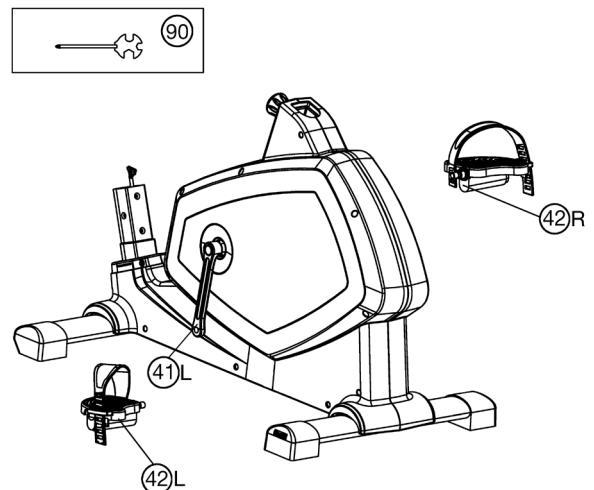
1. Attach the front stabilizer (85) assembled with end caps with transportation rollers (84) to main frame (71), using carriage bolts M8x60 (70), curved washers (69) and spring washers (6).
2. Attach the rear stabilizer (68) assembled with end caps with height adjustment (67) to main frame (71), using bolts M8x60 (70), curved washers (69) and spring washers (6). (For uneven floor you can adjust the height with wheel at end cap (67).)



### STEP 2:

**Attach the pedals (42L+42R) to pedal cranks (41L+41R).**

1. Attach the pedal straps to the corresponding pedals (42R+42L). The pedal and pedal straps are marked with „R“ for right and „L“ for left.
2. Connect each pedal (42R+42L) to the matching pedal crank (41L+41R). (**Note:** Right and Left are specified as viewed seated on the machine during training and the right pedal „R“ should be threaded on clockwise. The left pedal „L“ should be threaded on counter-clockwise.)

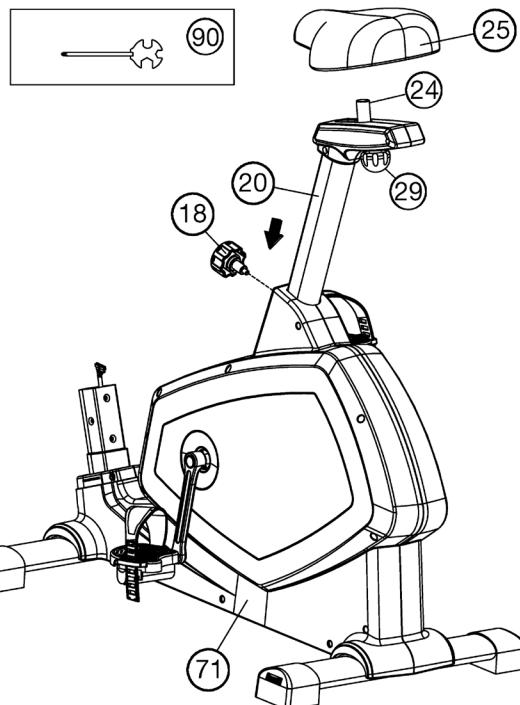


### STEP 3:

**Attach the saddle (25) and saddle support (20) to main frame (71).**

1. Insert the saddle support (20) into the provided holder of the main frame (71) and secure at the desired position by screwing in the rapid action lock (18). (**Note:** To screw in the rapid-action lock (18), the threaded hole in the main frame (71) and one of the holes in the saddle support (20) must be aligned. Furthermore, ensure that the saddle support (20) is not pulled out of the main frame beyond the marked maximum position. The setting of the saddle post can be adjusted as desired later. For this, the rapid action catch (18) must be loosened by only 1-2 revolutions, the cap of the lock must be pulled away and the saddle adjusted. Then secure the new setting by tightening the rapid action catch.)

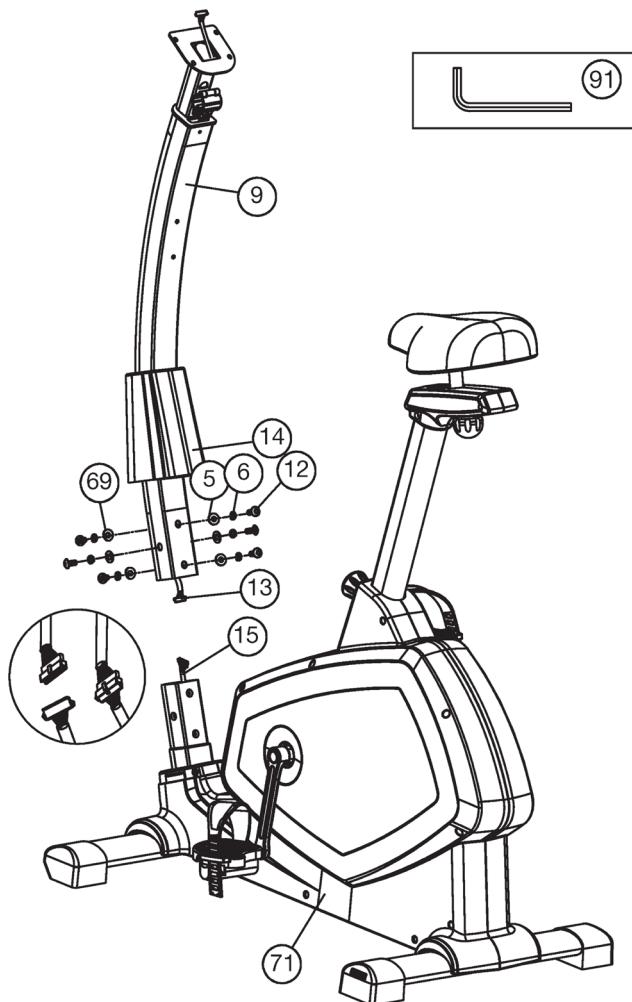
2. Put the saddle (25) with saddle bracket into the movable saddle slide (24) and tight it up in desired incline position. Then secure the position of saddle slide (24) with hand grip screw (29) at saddle support (20).



**STEP 4:****Attach the front post (9) to main frame (71).**

1. Put onto the front post (9) the front post cover (14). Guide the front post (9) to the front post mounting tube of main frame (71) and connect the plug of connection cable (13) to the socket of motor cable (15).

2. Insert the front post (9) to main frame (71) and secure, using allan head bolts M8x16 (12), spring washers (6) and washers (5+69). (**Attention:** Ensure that the cable loom are not crunched or pinched during installation.)

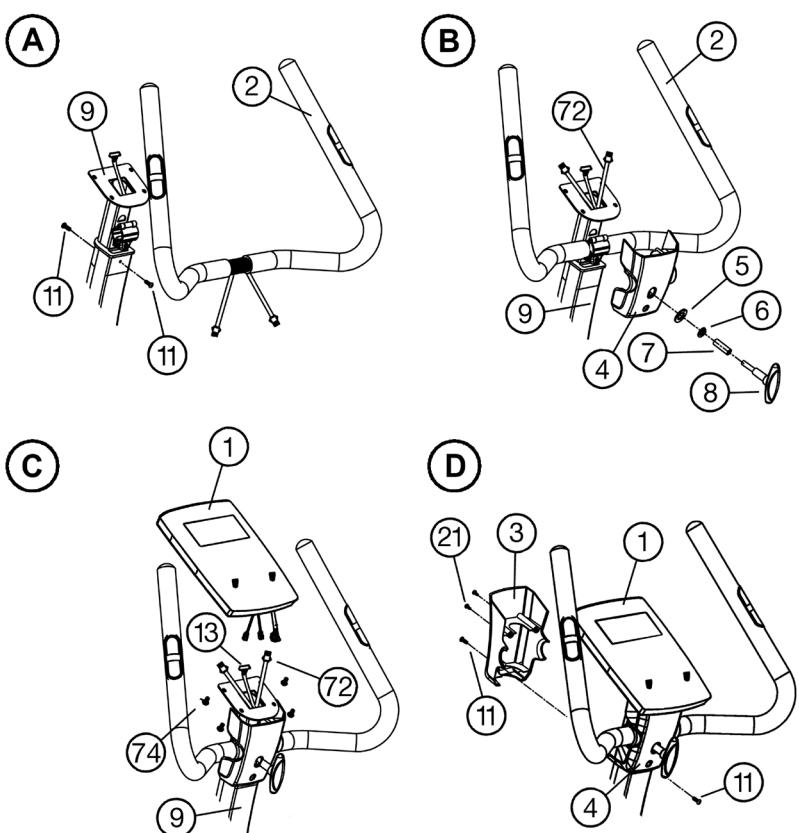
**STEP 5:****Assembly of the handlebar support (9) on the main frame (71).**

1. Remove the screws (11) from the support tube (9). Guide the handlebar (2) to the open handlebar mount on the handlebar post (9) and close it over the handlebar (2) [Fig. A].

2. Insert the pulse cable (72) through the opening on the handlebar support tube and lead it out upwards. Place the front handlebar cover (4) over the handlebar (2) and attach the handlebar (2) to the support tube (9) at the desired incline using the handlebar knob (8), the spacer (7), the spring washer (6) and the washer (5) [Fig. B].

3. Take the computer (1) in hand and remove the screws (74) from the back of the computer. Plug the connection cable (13) and the pulse cable (72) into the corresponding connection sockets on the computer (1). Place the computer (1) on the mounting plate of the support tube (9) and stow the cable connections in the support tube and in the cable duct on the back of the computer. Screw the computer (1) in this position using the screws (74) on the support tube (9) without squeezing the cable [Fig. C].

4. Put the rear handlebar cover (3) together with the front handlebar cover (4) and screw them together using the screws (21). Then attach the handlebar covers (3+4) to the support tube (9) using the screws (11) [Fig. D]. Remove the protective film from the display if present.

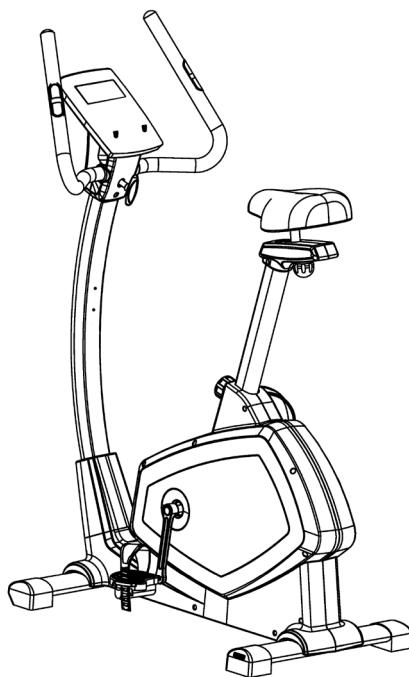


**STEP 6:****Checks**

1. Check the correct installation and function of all screwed and plug connections. Installation is thereby complete.
2. When everything is in order, familiarise yourself with the machine at a low resistance setting and make your individual adjustments.

**Note:**

Please keep the tool set and the instructions in a safe place as these may be required for repairs or spare parts orders becoming necessary later.



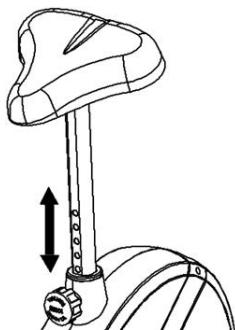
## MOUNT, USE & DISMOUNT

**Transportation of Equipment:**

There are two rollers equipped on the front foot. For moving, you can lift up the rear foot and drive it to where you would like to locate or store it.

**Adjustment – Seat Position**

For an effective workout, the seat must be adjusted properly. While you are pedaling, your knees should be slightly bent when the pedals are in the farthest position. In order to adjust the seat, unscrew the knob few turns and draw it out slightly. Adjust the seat to the right height, then release the knob and tighten it all the way.

**Important:**

Make sure to put the knob back into place in the seat post and tighten it completely. Never exceed the maximum height of the seat. Always get off the bicycle before making any adjustment.

A biomechanically optimal seating position ensures optimum power transmission. The aim is that the existing force as large as possible arrives on the pedals and the muscles with optimal effect works. The seat position affects which muscles are in use primarily in essence. The right handlebar position is responsible for keeping the upper body portion. Is the handlebar settings chosen horizontally so you get an athletic posture. With each further step towards the body, you adjust a more relaxed attitude. To adjust the handlebar, simply loosen the screw handlebar until the handlebar can be brought into the desired position and tighten them after adjustment again firmly.

To avoid any problems such as back- / knee pain or numbness in the feet through bad seat position on the bike, the maintenance of a proper adjustment of the saddle and handlebar we strongly recommend.

**Mount, Use & Dismount****Mount:**

- a. After the seat is adjusted to properly position, lead one foot across the bottom unit and hold yourself at handlebar tightly.
- b. Place one pedal in lowest position and slide your foot onto the pedal below the pedal strap to get a stable foot position.
- c. Now you can take a seat, slide the other foot into the second pedal and start your training.

**Use:**

- a. Keep your hands on the handlebar, and both feet are inserted into retaining straps of both pedal properly.
- b. Pedal your exercise bike by your both feet alternately.
- c. Then you can increase the pedaling speed gradually and adjust braking resistance levels to increase the exercise intensity.

**Dismount:**

- a. Slow down the pedaling speed until it comes to rest.
- b. Keep the left hand grabbing the left handlebar tightly, put your feet cross over the equipment and land on the floor, then land the other one.

**Note:**

This training equipment is a stationary exercise machine used to simulate without causing excessive pressure to the joints, hence decreasing the risk of impact injuries.

Exercise bike offer a non-impact cardiovascular workout that can vary from light to high intensity based on the resistance preference set by the user. It will strengthen your muscles of legs and increase cardio capacity and maintain fitness of your body also.

## COMPUTER INSTRUCTIONS



## OPERATION

### Use

**1)** Sit on the saddle and start pedaling. After a few turns, the display in the computer starts and we recommend training for another 30 seconds so that the first charging current charges the battery and the settings in the computer can be made without interruption. U0 appears in the display. Use the +/- key to select any user U0-U4 for yourself and confirm with F-key. Then set the personal data one by one with +/- buttons: gender, age, height, body weight and confirm each with the F-key. The personal data of U1 ~ U4 are stored permanently while U0 only remains as a guest for the current training session. The manual program can be started immediately after switching on by pressing the start button. So is it not necessary to click through the user data.

**2)** Then the program selection flashes. Use the +/- keys to select a program category: MANUAL, PROGRAM, FITNESS, WATT, PERSONAL, H.R.C. and confirm by pressing the F-key. The default values such as time, distance, calories and pulse in the selected program can be called up with the F-key and changed by using the +/- keys.

**3)** When the program and the default values are set, press the START/STOP-key to start training.

**4)** Pressing the START/STOP -key again ends or interrupts the program.

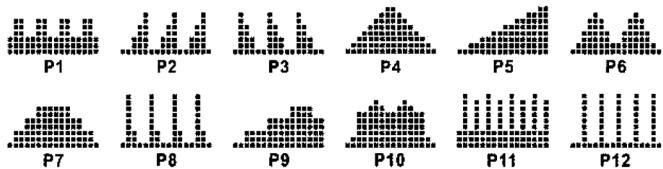
**5)** Depending on the battery charge level, the computer switches off automatically after the end of the workout (max. 80 sec.). All values reached up to then remain saved until the device is switched off and you can continue training based on these values or you can set all functions to zero using the „L“ key.

### 1. MANUAL: Manual program

When selecting the program, select the MANUAL category using the +/- keys and confirm with the F-key. Call up the setting options TIME / DISTANCE / CALORIES / PULSE by pressing the F-key and setting the values using the +/- keys. Use the START/STOP button to start the manual program and adjust the resistance during training using the +/- keys.

### 2. PROGRAM: Exercise programs

When selecting the program, select the PROGRAM category using the +/- keys and confirm with the F-key. Then call up one of the 12 different training programs using the +/- keys and confirm with the F-key. (Alternatively, the program direct selection buttons P1-P12 can be used to select the desired program.) Call up the default options RESISTANCE LEVEL / TIME / DISTANCE / CALORIES / PULSE by pressing the F-key and setting the values using the +/- keys. Use the START/STOP -keys to start the selected program.



### 3. FITNESS: Fitness test program

When selecting the program, select the FITNESS category using the +/- keys and confirm with the F-key. A specification is not possible in this program. The time is set to 12 minutes and you press the START/STOP button to start program and train with heart rate display. After the time has elapsed, the program displays a fitness grade according to the school grade principle, as well as the distance and consumed approx. calories.

#### • Displaying the results of F1 - F6

Condition	Score	Heart rate difference
Excellent	F1	Über 50
Good	F2	40 ~ 49
Average	F3	30 ~ 39
Fair	F4	20 ~ 29
Poor	F5	10 ~ 19
Very Poor	F6	Under 10

## FUNCTION

**RPM:** 0~15~999

**SPEED:** 0.0~99.9 km/h

**TIME:** 00:00~99:59.

**DISTANCE:** 0.00~99.99 km

**CALORIES:** 0~999.

**WATTS CONSTANT:** 10~350

**LEVEL:** 1~24 level

**PROGRAMS:** MANUAL, P1~P12, FIRNESS, WATT, PERSONAL, H.R.C.

**PULSE:** P~30~240, max value is available.

**HEART SYMBOL:** ON/OFF flashes

**SCAN:** Alternates between WATTS/CALORIES and RPM/SPEED. 6 seconds per display.

**USER DATA:** U0 ~U4 (U1 ~ U4) memorized user data

## KEY FUNCTIONS:

**1. START/STOP key:** Starts or stops program

**2. F -key:** Function select and confirmation key.

**3. + key:** Increases value or select option.

**4. - key:** Decreases value or select option.  
(Only flashing values are adjustable.)

**5. L -key:** Press to return to select program. Press key for 2 seconds to return to set up User data U0-U4.

**6. TEST key:** Fitness test by measuring your recovery rate.

**7. P1-P12 Program Key:** Select directly one of the exercise program P1-P12.

**4. WATT: independent watt program:**

When selecting the program, select the WATT category using the +/- keys and confirm with the F-key. Calling up the default options WATT / TIME / DISTANCE / CALORIES / PULSE by pressing the F-key and setting the values using the +/- keys. The default setting for the WATT value is 100, the value can be changed from 10 to 350 watts in 5 watt steps. The WATT value is set with the +/- keys. The entered WATT value remains independent of the pedal speed constant through automatic adjustment of resistance. Use the START/STOP-key to start the watt program.

**5. PERSONAL: individual programs:**

When selecting the program, select the PERSONAL category using the +/- keys and confirm with the F-key. Create your own program profile. With this program you can determine the resistance of each section (16 bars) yourself. Set the desired resistance for the first bar using the +/- keys and confirm the entry using the F-key. Proceed in the same way for all 16 bars and start the program after the last bar entry using the START/STOP-key. Call up the preset options TIME / DISTANCE / CALORIES / PULSE by interrupting the program with the START/STOP-key, press the F-key to call up preset functions. Set the values using the +/- keys. The set program profile is saved automatically. (U0 can be set in the same way as U1 ~ U4, only this data cannot be saved.)

**6. H.R.C.: pulse programs**

When selecting the program, select the H.R.C. category using the +/- keys and confirm with the F-key. The pulse programs 55%, 75% and 90% are based on the age input of the respective user (U0-U4) and use this to calculate the upper pulse limit 55%, 75% or 90% of the maximum heart rate value. For the target heart rate program, enter the desired upper heart rate limit directly using the +/- buttons.

The PULSE display flashes as soon as the upper pulse limit is reached during training.

55% -- DIET PROGRAM  
75% -- HEALTH PROGRAM  
90% -- SPORTS PROGRAM  
TAG—USER SET TARGET HEART RATE

**TEST (RECOVERY):**

When you have finished your workout, press Test-key. For RECOVERY to function correctly, it needs your Heart Rate input. TIME will count down from 1 minute and then your fitness level from F1 to F6 will be displayed. (See table under Fitness Test Program). **NOTE:** During RECOVERY, no other displays will operate. If the battery is not fully charged, this test function would have to be accompanied by a slight pedaling movement.

**WATT TABLE**

RPM and Power in Watt of Level 1 - Level 24 for E 1000

Art.-Nr. 2001A

LEVEL	20 RPM WATT	30 RPM WATT	40 RPM WATT	50RPM WATT	60 RPM WATT
1	3	7	11	17	38
2	5	11	18	27	48
3	6	14	23	38	58
4	9	20	32	50	68
5	11	23	40	65	78
6	13	28	47	77	88
7	15	33	56	88	98
8	17	38	65	100	108
9	19	42	72	110	118
10	22	46	79	120	128
11	23	50	87	132	138
12	26	56	95	140	148
13	27	59	101	152	158
14	28	62	106	162	168
15	31	67	115	175	178
16	33	72	125	185	188
17	38	80	134	192	198
18	42	88	145	200	208
19	48	95	152	208	218
20	56	102	160	219	228
21	62	111	168	230	238
22	71	120	181	239	248
23	78	129	190	251	258
24	83	140	200	260	268

**Remarks:**

1. The power consumptions (Watt) are adjusted by measuring the driving speed (min-1) of axle and the braking torque (Nm).
2. Your equipment was tested to fulfill the requirements of its accuracy classification before shipment. If you have doubts about the accuracy, please contact with your local retailer or send it to accredited test laboratory to ensure or calibrate it.  
(Please note that a deviation tolerance as noted on page 14, is permissible.)

**NOTE**

1. Operationally, the ergometer with generator has got in different speeds a little more or less rough construction noise, which is normal.
2. Keep moisture away from computer.
3. The USB port socket on side of the computer can use for charging of small devices during exercising. The loading data are 5V / 0.35A-1A
4. An accumulator pack with 6V/1300mAh is located in the accu compartment at backside of computer. For replacement, open the accu compartment, remove the accu pack, disconnect and replace it with an identical model. The lifetime of accu depends on the charging frequency. (Maximum buffering of the display approx. 80 sec.)

## CONNECTIVITY

### KINOMAP APP

Sport, coaching, gaming and eSport are the keywords of the Kinomap app. This contains many kilometers of real film material to exercise inside as if you were outside; Tracking routes and analysis of your performance; Coaching content; Multiplayer mode; new posts daily; Official indoor races and more ...

#### Download the app and connect

Scan the adjacent QR code with your smartphone / tablet or use the search function at the Playstore (Android) or APP Store (IOS) to download the Kinomap APP. Register and follow the instructions in the APP. Activate Bluetooth on the smartphone or tablet and select the device manager in the app and then the appropriate product category there. Then select your type designation using the manufacturer logo "Christopeit Sport" to connect the sports equipment. Depending on the sports equipment, different functions are recorded by the APP via Bluetooth or data is exchanged.

**Attention!** The Kinomap app offers a free trial version for 14 days. You can then decide whether you want to continue training for free with the basic version or use the full range of the Kinomap app for a fee.

Current information and fees can be found at:  
[www.kinomap.com](http://www.kinomap.com)



 **kinomap**  
IOS / ANDROID APP

### PULSE RATE

#### 1. Hand pulse measurement

On the left and right handlebar grip part two metal contact plates are insert as pulse sensors. Please take care that both hands at the same time in normal force on the sensors. During the heart-beat measurement a heart symbol flashes next to the pulse display. (The hand pulse measurement serves only for orientation, as it is caused by movement, friction, sweat etc. it can come to deviations from the actual pulse. A few people may cause malfunctions of hand pulse measurement. Should you have trouble with the hand pulse measurement, we recommend the use of a bluetooth chest belt.)

**Attention!** Heart rate monitor systems may be inaccurate. Excessive exercising can lead to serious damage or maybe to death. If dizziness or weakness is felt, stop exercising immediately.

#### 2. Pulse belt pulse measurement

Optionally, you can use a compatible Bluetooth heart rate monitor to measure your heart rate (Christopeit-Sport heart rate monitor 2209). The measured pulse value is displayed in the heart rate display. Response time is up to 60 seconds. If both heart rate measurement methods are used at the same time, the hand heart rate measurement has priority.

**Attention!** The heart rate measurement is not for medical purposes suitable.

## CLEANING, CHECKS AND STORAGE

### 1. Cleaning

Use only a less wet cloth for cleaning. **Caution:** Never use benzene, thinner or other aggressive cleaning agents for surface cleaning as this damage caused. The device is only for private home use and for use suitable indoors. Keep the unit clean and moisture from the device.

### 2. Storage

Push the saddle slide toward the handlebar and the seat support tube as deeply as possible into the frame. Choose a dry storage in-house and put some spray oil to the pedal bearings left and right, to the thread of the handlebar bolt, and on the thread of the quick release for saddle support. Cover the bike to protect it from being discolor by any sunlight and dirty through dust.

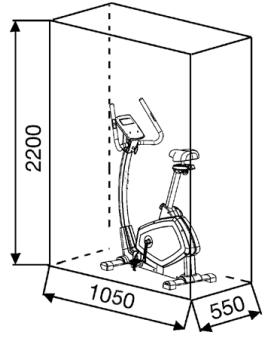
### 3. Checks

We recommend every 50 hours to review the screw connections for tightness, which were prepared in the assembly. Every 100 operating hours, you should put some spray oil at the pedal bearings left and right, to the thread of the handlebar bolt and to the thread of quick release for saddle support.

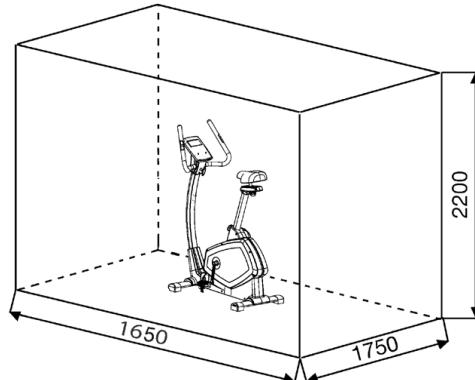
## TROUBLESHOOTING

If you cannot solve the problem with the following information, please contact the authorized service center.

Problem	Possible Cause	Solution
Computer does not switch on after start cycling.	Generator voltage missing base on not well plugged connection.	Check the plug connections at computer and inside of handlebar support. Take off the left cover if necessary and check the plug connections there.
Computer is not counting data and do not switch on after start cycling.	Sensor impulse missing base on not well plugged connection	Check the plug connections at computer and inside of handlebar support.
Computer is not counting data and do not switch on after start cycling.	Sensor impulse missing base on not correct position of sensor.	Take off the cover and check the distance between magnet and Sensor. The magnet at turning belt wheel should have only less than < 5mm distance against the sensor position.
No pulse value	Pulse cable is not plugged in.	Check the separately pulse cable is well connected with computer.
No pulse value	Pulse sensors not well connected	Screw out the screw for pulse measurement and check if plugs are well connected and no damage at pulse cable.



Training area in mm  
(for home trainer and user)



Free area in mm  
(Training area and security area  
(rotating 60cm))

## GENERAL TRAINING INSTRUCTIONS

You must consider the following factors in determining the amount of training effort required in order to attain tangible physical and health benefits.

### 1. INTENSITY:

The level of physical exertion during training must exceed the point of normal exertion, without going beyond the point of breathlessness and/or exhaustion. A suitable reference value can be the pulse. With each training session, the condition increases and therefore the training requirements should be adjusted. This is possible by extending the duration of the training, increasing the level of difficulty or changing the type of training.

### 2. TRAINING HEART RATE

To determine the training heart rate, you can proceed as follows. Please note that these are guide values. If you have health problems or are unsure, consult a doctor or fitness trainer.

#### 01: Maximum heart rate calculation

The maximum pulse value can be determined in many different ways, since the maximum pulse depends on many factors. You can use the main-formula for the calculation (maximum heart rate = 220 - age). This formula is very general. It is used in many home sport products to determine the maximum heart rate. We recommend the **Sally-Edwards-formula**. This formula calculates the maximum heart rate more precisely and takes gender, age and body weight into account.

##### Sally-Edwards-formula:

**Men:**

$$\text{Maximum heart rate} = 214 - (0.5 \times \text{age}) - (0.11 \times \text{body weight})$$

**Women:**

$$\text{Maximum heart rate} = 210 - (0.5 \times \text{age}) - (0.11 \times \text{body weight})$$

#### 02: Training heart rate calculation

The optimal training heart rate is determined by the goal of the training. Training zones were defined for this.

##### Health - Zone: Regeneration and Compensation

Suitable for: Beginners / type of training: very light cardio training / goal: recovery and health promotion. Building the basic condition.

##### Training heart rate = 50 to 60% of the maximum heart rate

##### Fat-Metabolism - Zone: Basics endurance training 1

Suitable for beginners and advanced users / type of training: light cardio training / goal: activation of fat metabolism (calorie burning), improvement in endurance performance.

##### Training heart rate = 60 to 70% of the maximum heart rate

##### Aerobic - Zone: Basics endurance training 1 to 2

Suitable for beginners and advanced / type of training: moderate cardio training. / Aim: Activation of the fat metabolism (calorie burning), improving aerobic performance, Increase in endurance performance.

##### Training heart rate = 70 to 80% of the maximum heart rate

##### Anaerobic - Zone: Basics endurance training 2

Suitable for advanced and competitive athletes / type of training: moderate endurance training or interval training / goal: improvement of lactate tolerance, maximum increase in performance.

##### Training heart rate = 80 to 90% of the maximum heart rate

##### Competition - Zone: Performance / Competition Training

Suitable for athletes and high-performance athletes / type of training: intensive interval training and competition training / goal: improvement of maximum speed and power. **ATTENTION!** Training in this area can lead to overloading of the cardiovascular system and damage to health.

##### Training heart rate = 90 to 100% of the maximum heart rate

#### Sample calculation:

Male, 30 years old and weighs 80 kg. I am a beginner and would like to lose some weight and increase my endurance.

##### 01: Maximum pulse - calculation

$$\text{Maximum heart rate} = 214 - (0.5 \times \text{age}) - (0.11 \times \text{body weight})$$

$$\text{Maximum heart rate} = 214 - (0.5 \times 30) - (0.11 \times 80)$$

$$\text{Maximum pulse} = \text{approx. } 190 \text{ beats/min}$$

##### 02: Training heart rate calculation

Due to my goals and training level, the fat metabolism zone suits me best.

$$\text{Training heart rate} = 60 \text{ to } 70\% \text{ of the maximum heart rate}$$

$$\text{Training heart rate} = 190 \times 0.6 [60\%]$$

$$\text{Training heart rate} = \text{approx. } 114 \text{ beats/min}$$

After you have set your training heart rate for your training condition or Once you have identified goals, you can start training. Most of our products have heart rate sensors or are heart rate belt compatible. So you can check your heart rate on the monitor during the workouts. If the pulse rate is not shown on the computer display or you want to be on the safe side and want to check your pulse rate, which could be incorrectly displayed due to possible application errors or similar, you can use the following tools:

- a. Pulse measurement in the conventional way (sensing the pulse beat, e.g. on the wrist and counting the beats within a minute).
- b. Heart rate measurement with suitable and calibrated heart rate measuring devices (available from medical supply stores).
- c. Heart rate measurement with other products such as heart rate monitors, smartphones....

### 3. FREQUENCY:

Most experts recommend the combination of a health-conscious diet, which must be adjusted according to the training goal, and physical exercise three to five times a week. A normal adult needs twice a week exercise to maintain its current condition. To improve his condition and change his body weight, he needs at least three training sessions per week. Ideal of course is a frequency of five training sessions per week.

### 4. TRAINING PLAN

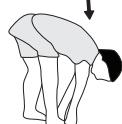
Each training session should consist of three training phases: „warm-up phase“, „training phase“ and „cool-down phase“. In the „warm-up phase“ the body temperature and the oxygen supply should be increased slowly. This is possible through gymnastic exercises over a period of five to ten minutes. After that you start with actual training „training phase“. The training load should be adapted according to the training heart rate. In order to support the circulation after the training phase and to preventaching or strained muscles later, it is necessary to follow the training phase with a cool-down phase. This should be consist of stretching exercises and/ or light gymnastic exercises for a period of five to ten minutes.

#### Example - stretching exercises for the warm-up and cool-down phases

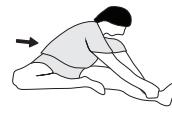
Start your warm up by walking on the spot for at least 3 minutes and then perform the following gymnastic exercises to the body for the training phase to prepare accordingly. The exercises do not overdo it and only as far run until a slight drag felt. This position will hold a while.



Reach with your left hand behind your head to the right shoulder and pull with the right hand slightly to the left elbow. After 20sec. switch arm.



Bend forward as far forward as possible and let your legs almost stretched. Show it with your fingers in the direction of toe. 2 x 20sec.



Sit down with one leg stretched out on the floor and bend forward and try to reach the foot with your hands. 2 x 20sec.



Kneel in a wide lunge forward and support yourself with your hands on the floor. Press the pelvis down. Change after 20 sec leg.

### 5. MOTIVATION

The key to a successful program is regular training. You should set a fixed time and place for each day of training and prepare yourself mentally for the training. Only train when you are in the mood for it and always have your goal in view. With continuous training you will be able to see how you are progressing day by day and are approaching your personal training goal bit by bit.

# PARTS LIST – SPARE PARTS LIST E 1000

Art.-Nr.: **2001A**  
Technical data: Issue **08.08.2024**



## ECOENERGY

- own power generation due to generator
- no charger, no battery needed
- location-independent
- ecologically
- electricity storage

## Ergometer of Class HA with high accuracy

- Very low and comfortable ascend
- 24-stepped Motor – and Computer-controlled magnetic resistance
- Approx. 10 kg flywheel mass
- 12 stored training programs / 4 heart rate programs / 5 individual programs / 1 manual program / 1 speed independent program (10 - 350 Watt, resistance adjustable in 5 Watt steps)
- Pulse measurement by hand pulse sensors or bluetooth heart rate belt
- Horizontally and vertically adjustable comfort saddle
- Saddle and handlebar inclination adjustable
- Floor level compensation
- Transport rollers
- Back Light LCD Display, 6 window display shows simultaneously: Time, Speed, Distance, approx. Calorie consumption, RPM, Watt and pulse frequency, Holder for Smartphone / Tablet
- Inputs of limits: Time, Distance, approx. Calories, Pulse frequency and Watt
- Announcement of limits
- Fitness- Test program
- Bluetooth connection for Kinomap (APP for iOS and Android)
- USB port to charge your smartphone etc. during exercising
- Load max. 150 kg (training weight)

Space requirement approx. [cm]:

L 105 x B 55 x H 140

Items weight [kg]:

36

Exercise space approx. [m<sup>2</sup>]:

2,5

This product is created only for private Home sports activity and not allowed to us in a commercial or professional area. Home Sport use class H/A

Please contact us if any components are defective or missing, or if you need any spare parts or replacements in future:

Top-Sports Gilles GmbH  
Friedrichstraße 55  
42551 Velbert  
Telefon: +49 (0)20 51 / 60 67-0  
Telefax: +49 (0)20 51 / 60 67-44  
e-mail: info@christopeit-sport.com  
www.christopeit-sport.com

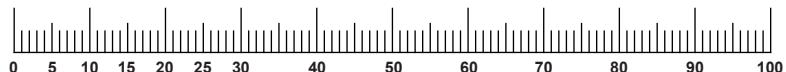


Illustration No.	Designation	Dimension mm	Quantity	Attached to Illustration No.	ET-Number
1	Computer		1	9	36-2001-13-BT
2	Handlebar		1	9	33-1501-05-SI
3	Rear handlebar cover		1	4+9	36-1501-04-BT
4	Front handlebar cover		1	3+9	36-1501-05-BT
5	Washer	8//16	8	8,12,26,66+87	39-9962
6	Spring washer	for M8	11	8,12+70	39-9864-VC
7	Sleeve	8x12x30	2	8+26	36-9717-36-BT
8	Handlebar knob	M8x65	1	9	36-9103-08-BT
9	Handlebar support		1	71	33-2001-02-SI
10	Smartphone/ Tab holder		2	1	36-2001-05-BT
11	Screw	M5x16	4	3,4,22	39-9851
12	Screw	M8x16	6	9	39-9888
13	Connection cable		1	1+15	36-2001-09-BT
14	Handlebar support cover		1	9	36-2001-04-BT
15	Motor cable		1	13+73	36-2001-10-BT
16	Sensor		1	17+64	36-1501-14-BT
17	Sensor holder		1	71	36-9119-22-BT
18	Quick release	M16	1	71	36-9103-29-BT
19	Plastic insert		1	71	36-1501-15-BT
20	Seat support		1	24+71	33-2001-07-SI
21	Screw	3x20	3	3+22	39-10528
22L	Seat support cover left		1	20+22R	36-1501-06-BT
22R	Seat support cover right		1	20+22L	36-1501-07-BT
23	Nylon nut	M8	2	66+87	39-9818
24	Seat slide		1	20+25	33-1501-06-SI
25	Seat		1	24	36-1501-16-BT
26	Carriage bolts	M8x55	1	24+29	39-9919-CR
27	Magnet		1	34	36-1205-12-BT
28	Screw	3.5x20	2	2+89	39-9909
29	Grip nut	M8	1	26	36-1205-09-BT
30	Safety clip	C40	2	31	36-1505-12-BT
31	Bearing	6203	2	37+71	39-9999
32	Sleeve	17x22x10	2	37	36-1501-17-BT

Illustration No.	Designation	Dimension mm	Quantity	Attached to Illustration No.	ET-Number
33	Hex screw	M6x16	4	34+37	39-10120-SW
34	Belt pulley		1	37	36-1501-13-BT
35L	Panel insert left		1	40L	36-1501-08-BT
35R	Panel insert right		1	40R	36-1501-09-BT
36	Screw	3x10	18	35+40	39-10127-SW
37	Pedal axle		1	31+34	33-1501-09-SI
38	Spring washer	for M6	4	33	39-9865-SW
39	Nylon nut	M6	4	33	39-9816-VC
40L	Main cover left		1	40R+71	36-2001-01-BT
40R	Main cover right		1	40L+71	36-2001-02-BT
41L	Pedal crank left	170	1	37+42L	33-2001-05-SW
41R	Pedal crank right	170	1	37+42R	33-2001-06-SW
42L	Pedal left	9/16"	1	41L	36-9119-05-BT
42R	Pedal right	9/16"	1	41R	36-9119-06-BT
43	Crank cap		2	41	36-9119-31-BT
44	Axle screw	M8x1.0x20	2	37+41	39-10522
45	Connection piece		2	40	36-9116-13-BT
46	Screw	3,5x16	10	40,67+84	39-10190
47	Belt	430J6	1	34+52	36-1209-07-BT
48	Axle nut	3/8"x7	2	57	39-9820-SW
49	Axle nut small	3/8"x4	1	57	39-9820
50	Wave washer	12//15	1	57	36-1501-14-BT
51	Bearing	6001	1	52	36-9516-27-BT
52	Small belt pulley		1	53	36-1501-15-BT
53	Bearing	6904	2	52+55	36-1506-24-BT
54	Freewheel bearing		1	52+55	36-1501-16-BT
55	Flywheel		1	57	33-1501-08-SI
56	Bearing	6201	1	56+57	36-1501-17-BT
57	Generator unit		1	55+99	36-1501-18-BT
58	Safety clip	C12	3	57	36-9805-36-BT
59	Idle wheel spring		1	61	36-1501-19-BT
60	Accumulator-box		1	1	36-1501-10-BT
61	Idle wheel bracket		1	71	33-1501-10-SI
62	Idle wheel	40	1	61	36-9119-26-BT
63	Bearing	6000	2	62	39-9998
64	Motor		1	73	36-2001-07-BT
65	Sleeve	10x14x3	1	61	39-10498
66	Screw	M8x20	1	61+71	39-10095
67	End cap height adjustable		2	68	36-1501-21-BT
68	Rear stabilizer		1	71	33-2001-04-SI
69	Curved washer	8//19	6	12+70	39-10010
70	Screw	M8x60	4	68+85	39-10436
71	Main frame		1		33-2001-01-SI
72	Pulse cable		2	1+89	36-1501-30-BT
73	Controller board		1	15+71	36-2001-08-BT
74	Screw	M5x12	12	1,17,60,64+73	39-9903-SW
75	Washer	17//25	1	37	39-9991
76	Wave washer	17//25	1	37	36-9918-22-BT
77	C-clip	C17	1	37	36-9504-20-BT
78	Magnetic bracket spring		1	86	36-1501-23-BT
79	Tension wire		1	64+86	36-1501-24-BT
80	Generator cable		1	57+73	36-1501-25-BT
81	Accumulator	6V/1300mAh	1	1+60	36-1501-26-BT
82	End cap	25	2	2	36-1206-13-BT
83	Screw	4x50	9	40	39-10499
84L	End cap with transportation roller left		1	85	36-1501-27-BT
84R	End cap with transportation roller right		1	85	36-1501-28-BT
85	Front stabilizer		1	71	33-2001-03-SI
86	Magnet bracket		1	71	33-1501-07-SI
87	Screw	8x55	1	86	39-10056
88	Handlebar foam		2	2	36-1501-29-BT
89	Hand pulse sensor		2	2	36-9103-05-BT
90	Multi wrench		1		36-9107-28-BT
91	Allan wrench		1		36-9116-14-BT
92	Assembly and exercise instructions		1		36-2001-11-BT

## SOMMAIRE

1. Sommaire	25
2. Recommandations importantes et consignes de sécurité	25
3. Aperçu de l'Assemblée	3
4. Instructions de montage	26-28
5. Monter, utiliser & descendre	28
6. Mode d'emploi de l'ordinateur	29-30
7. Mesure des pulsations	30
8. Kinomap APP	31
9. Nettoyage, Entretien et stockage de l'exercice	32
10. Corrections	32
11. Recommandations pour l'entraînement	33
12. Liste des pièces- Liste des pièces de rechange	34-35
13. Remarques	58
14. Déclaration de conformité	70
15. Vue éclatée	71

## RECOMMANDATIONS IMPORTANTES ET CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Nos produits sont systématiquement soumis au contrôle et sont ainsi conformes aux normes de sécurité actuelles les plus élevées. Cependant, cela ne dégage pas de l'obligation de suivre strictement les indications suivantes.

- Monter l'appareil en suivant exactement les instructions de montage et n'utiliser que les pièces spécifiques à l'appareil et ci-jointes pour le montage de l'appareil. Avant le montage en lui-même, contrôler l'intégralité de la livraison à l'aide du bon de livraison et l'intégralité des emballages en carton à l'aide de la instructions de montage dans les instructions de montage et d'utilisation.
- Avant la première utilisation et à intervalles réguliers (environ tous les 50 les heures d'ouverture), le serrage de toutes les vis, écrous et autres vérifiez les connexions et les puissances d'accès et les joints avec une certaine traiter lubrifiant afin que le bon état de fonctionnement de l'équipement est assuré. Vérifiez en particulier la selle et réglage de guidon pour l'étanchéité.
- Mettre en place l'appareil à un endroit sec et plan, et le protéger contre l'humidité. Les inégalités du sol doivent être compensées par des mesures appropriées et par les pièces réglables de l'appareil, prévues à cet effet, si présentes. Il faut exclure tout contact avec l'humidité et l'eau.
- Dans la mesure où le lieu de montage doit être protégé contre des points de pression, des saletés ou autres, prévoir un support antidérapant (p. ex. tapis en caoutchouc, plaque en bois etc.) sous l'appareil.
- Avant de commencer l'entraînement, enlever tous les objets dans un rayon de 2 mètres autour de l'appareil.
- Pour nettoyer l'appareil, ne pas utiliser de détergents agressifs, et pour le montage ainsi que d'éventuelles réparations, n'utiliser que les outils fournis ou des outils appropriés. Les traces de sueur sur l'appareil doivent être enlevées tout de suite après l'entraînement.
- RESPECT!** Des systèmes de la fréquence de coeur peuvent être inexacts. Le fait de s'entraîner excessif peut causer de dommages de santé sérieux ou mènent vers la mort. Un entraînement inadapté ou excessif peut entraîner des risques pour la santé. C'est pourquoi, avant de commencer un entraînement précis, il faut consulter un médecin. Ce dernier peut définir les sollicitations maximales (pouls, watts, durée d'entraînement etc.) auxquelles on peut se soumettre, et donner des renseignements exacts sur les conditions de l'entraînement, les objectifs et l'alimentation. Si vous suivez un traitement médical qui a une altération du rythme cardiaque ou autres restrictions, un avis médical doit être obtenu au préalable. Il ne faut pas s'entraîner après un repas lourd.
- Ne s'entraîner avec l'appareil que lorsque celui-ci est en parfait état de fonctionnement. Pour les réparations éventuelles, n'utiliser que des pièces de rechange originales. **RESPECT!** Si des parties sont excessivement chaudes à l'utilisation de l'appareil ils remplacent immédiatement celui-ci et sûre cet équipement de l'utilisation jusqu'à réparer.
- Pour le réglage des pièces, faire attention à régler la bonne position ou la position de réglage maximale marquée, et à bloquer correctement la nouvelle position réglée.
- Si rien d'autre n'est indiqué dans le mode d'emploi, l'appareil ne doit être utilisé que par une personne pour l'entraînement. Le temps d'entraînement ne devait pas dépasser au total 90 Min./ chaque jour.
- Il faut porter des vêtements et des chaussures adaptés à un entraînement fitness avec l'appareil. Les vêtements doivent être conçus de manière à ce que de par leur forme (p. ex. longueur), ils ne puissent pas rester accrocher pendant l'entraînement. Les chaussures d'entraînement doivent être choisies en fonction de l'appareil, doivent systématiquement bien tenir le pied et posséder une semelle antidérapante.
- RESPECT!** Avant utilisation Lisez les instructions d'utilisation!
- 12. RESPECT!** Si des sensations de vertige, des nausées, des douleurs dans la poitrine ou d'autres symptômes anormaux se font sentir, arrêter l'entraînement et consulter un médecin adapté.
- Il faut savoir que les appareils de sport ne sont pas des jouets. C'est pourquoi, ils ne doivent être utilisés que de manière conforme à l'emploi prévu et uniquement par des personnes informées et initiées en conséquence.
- Les personnes, telles que les enfants, les invalides ou les handicapés, ne doivent utiliser l'appareil qu'en présence d'une autre personne qui peut fournir son aide ou donner des instructions. Il faut exclure l'utilisation de l'appareil par des enfants sans surveillance, par des mesures appropriées.
- Il faut faire attention à ce que la personne qui s'entraîne, ainsi que d'autres personnes, ne se trouvent jamais dans la zone des pièces en mouvement.
- 16. FR** Ce produit ne peut pas être enlevé les déchets à la fin de sa durée de vie sur les déchets budgétaires normaux, main doit être livre à un point collectif pour le recyclage des appareils électriques et électroniques. Le symbole sur le produit du mode d'emploi ou de l'emballage fait rem arguer sur cela. Les matières sont réutilisables conformément à leur marquage. Avec le réemploi, la valorisation matérielle ou d'autres formes de valorisation vous apportez des appareils de contraire, une contribution importante à la protection à notre environnement. Veuillez demander lors de l'administration communale le poste d'enlèvement des déchets constant.
- Les matériaux d'emballage, les piles vides et les pièces de l'appareil doivent être évacués en respectant l'environnement, pas avec les ordures ménagères, mais dans les containers de collecte prévus à cet effet, ou remis aux services de collecte adaptés.
- Dans les modes d'opération qui dépendent de la vitesse, la résistance peut être réglée manuellement et les variations de puissance dépendent de la vitesse. Dans les modes d'opération indépendant de la vitesse, l'utilisateur peut régler la consommation de puissance en Watt désirée.
- L'appareil est équipé d'un réglage de résistance à 24 niveaux. Cela permet de réduire ou d'augmenter la résistance de freinage et ainsi le niveau d'entraînement. En presser le bouton „-“ de réglage de la résistance vers niveau 1, cela entraîne une diminution de la résistance de freinage et ainsi du niveau d'entraînement. En presser le bouton „+“ de réglage de la résistance vers le niveau 24, cela entraîne une augmentation de la résistance de freinage et ainsi du niveau d'entraînement. La performance humaine individuelle requise pour l'exercice pendant l'entraînement peut s'écarte de la mécanique indiquée performance.
- Le poids d'entraînement maximal admise a été fixée à 150 kg.
- Les instructions de montage et d'utilisation doivent être considérées comme faisant partie du produit. Cette documentation doit être fournie lors de la vente ou du passage du produit.

### Chère cliente, cher client,

Nous vous félicitons pour l'achat de ce cycle d'entraînement intérieur et nous vous souhaitons beaucoup de plaisir avec. Veuillez respecter et suivre les indications et les instructions de montage et d'emploi. Si vous avez des questions, vous pouvez bien sûr vous adresser à nous.

Très cordiales salutations  
Top-Sport Gilles GmbH



- 12. RESPECT!** Si des sensations de vertige, des nausées, des douleurs dans la poitrine ou d'autres symptômes anormaux se font sentir, arrêter l'entraînement et consulter un médecin adapté.
- Il faut savoir que les appareils de sport ne sont pas des jouets. C'est pourquoi, ils ne doivent être utilisés que de manière conforme à l'emploi prévu et uniquement par des personnes informées et initiées en conséquence.
- Les personnes, telles que les enfants, les invalides ou les handicapés, ne doivent utiliser l'appareil qu'en présence d'une autre personne qui peut fournir son aide ou donner des instructions. Il faut exclure l'utilisation de l'appareil par des enfants sans surveillance, par des mesures appropriées.
- Il faut faire attention à ce que la personne qui s'entraîne, ainsi que d'autres personnes, ne se trouvent jamais dans la zone des pièces en mouvement.
- 16. FR** Ce produit ne peut pas être enlevé les déchets à la fin de sa durée de vie sur les déchets budgétaires normaux, main doit être livre à un point collectif pour le recyclage des appareils électriques et électroniques. Le symbole sur le produit du mode d'emploi ou de l'emballage fait rem arguer sur cela. Les matières sont réutilisables conformément à leur marquage. Avec le réemploi, la valorisation matérielle ou d'autres formes de valorisation vous apportez des appareils de contraire, une contribution importante à la protection à notre environnement. Veuillez demander lors de l'administration communale le poste d'enlèvement des déchets constant.
- Les matériaux d'emballage, les piles vides et les pièces de l'appareil doivent être évacués en respectant l'environnement, pas avec les ordures ménagères, mais dans les containers de collecte prévus à cet effet, ou remis aux services de collecte adaptés.
- Dans les modes d'opération qui dépendent de la vitesse, la résistance peut être réglée manuellement et les variations de puissance dépendent de la vitesse. Dans les modes d'opération indépendant de la vitesse, l'utilisateur peut régler la consommation de puissance en Watt désirée.
- L'appareil est équipé d'un réglage de résistance à 24 niveaux. Cela permet de réduire ou d'augmenter la résistance de freinage et ainsi le niveau d'entraînement. En presser le bouton „-“ de réglage de la résistance vers niveau 1, cela entraîne une diminution de la résistance de freinage et ainsi du niveau d'entraînement. En presser le bouton „+“ de réglage de la résistance vers le niveau 24, cela entraîne une augmentation de la résistance de freinage et ainsi du niveau d'entraînement. La performance humaine individuelle requise pour l'exercice pendant l'entraînement peut s'écarte de la mécanique indiquée performance.
- Le poids d'entraînement maximal admise a été fixée à 150 kg.
- Les instructions de montage et d'utilisation doivent être considérées comme faisant partie du produit. Cette documentation doit être fournie lors de la vente ou du passage du produit.

## INSTRUCTIONS DE MONTAGE

Sortez toutes les pièces de l'emballage, posez-les sur le sol et contrôlez si rien ne manque en vous basant grossièrement sur la étapes de montage. Il faut tenir compte du fait que certaines pièces ont été reliées au cadre et prémontrés. Quelques autres pièces ont également déjà été jointes. Ceci afin de faciliter et d'accélérer le montage définitif.

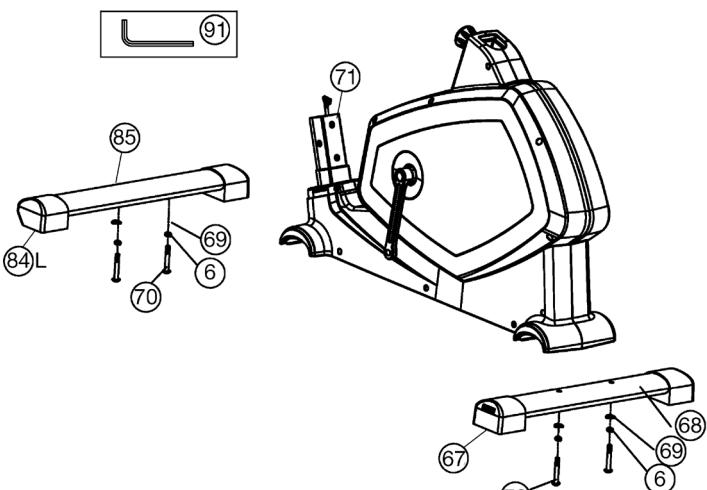
Temps de Montage: 30 - 40 min.

### ETAPE N° 1:

#### Montage du pied avant et arrière (68+85) sur le cadre de base (71).

1. Dirigez le pied avant (85), sur lequel ont été montées les couvertures avec rôle de transport (84) vers le cadre de base (71) et serrez-le à bloc à l'aide des vis M8x60 (70), des rondelles (69) et de bague ressort (6).

2. Dirigez le pied arrière (68) sur lequel ont été montées les couvertures de pied avec compensation de la hauteur (67) vers le cadre de base (71) et serrez-le à bloc à l'aide des vis M8x60 (70), des rondelles (69) et des bague ressort (6). (Une fois le montage complètement terminé, vous pouvez égaliser les petites irrégularités du sol en faisant tourner les deux capuchons de protection égalisation de la hauteur (67). L'appareil est alors ajusté de sorte qu'il ne puisse pas se mettre à bouger au cours de l'entraînement.)

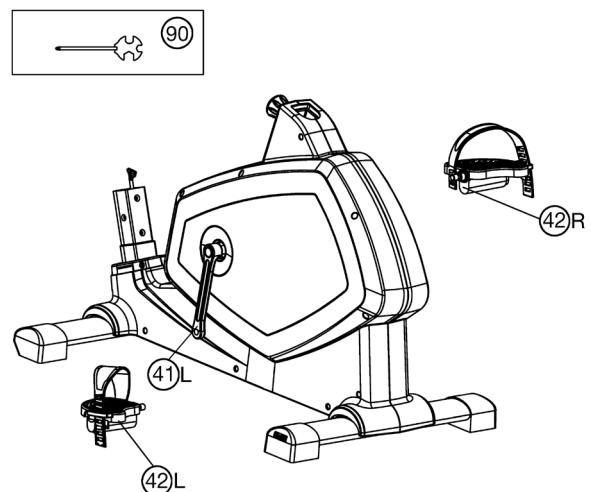


### ETAPE N° 2:

#### Montage des pédales (42R+42L) sur le bras de manivelle (41L+41R).

1. Montez les bandes de sécurité de pédale sur les pédales (42) correspondantes. La pédale et bandes de sécurité droite est marquée d'un „R“ et la pédale bandes de sécurité gauche est marquée d'un „L“.

2. Montez les pédales (42R+42L) sur les bras de manivelle (41L+41R). (**Attention:** La direction de visée est à droite et à gauche lorsque l'on est assis sur l'appareil et que l'on s'entraîne. Veillez à visser la pédale droite (42R) dans le sens des aiguilles d'une montre et la pédale gauche (42L) dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.)

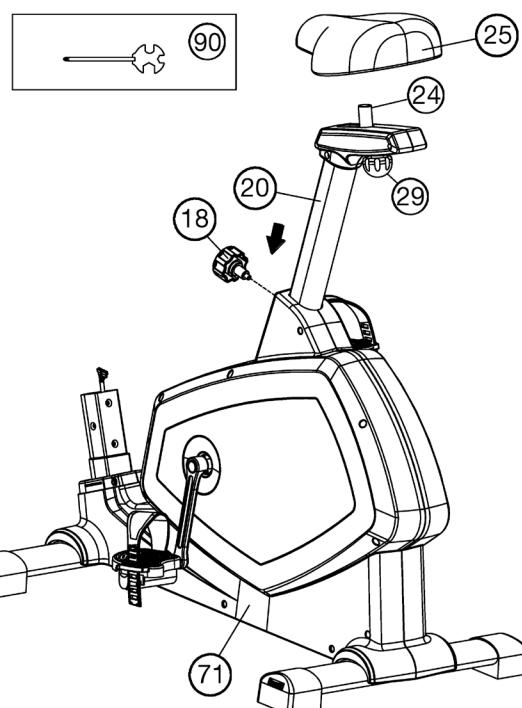


### ETAPE N° 3:

#### Montage de selle (25) et le tube de selle (20) sur le cadre de base (71).

1. Insérez le tube de la selle (20) dans le support prévu à cet effet du corps de l'appareil (71), ajustez la position désirée et bloquez-la en insérant la fermeture à vis à clé (18) et la serrant à fond. (Pour desserrer la fermeture rapide (18), il suffit simplement de la tourner, ce qui permet ensuite de la tirer pour pouvoir débloquer le dispositif d'arrêt de la hauteur et modifier la hauteur de la selle. Lorsque la fermeture rapide (18) est réglée au niveau souhaité, fixer de nouveau en tournant fixement). Vérifiez par ailleurs que le tube de la selle (20) ne dépasse pas, lors du réglage de la position souhaitée, la position d'ajustement «A» la plus haute, qui est marquée en maximale.

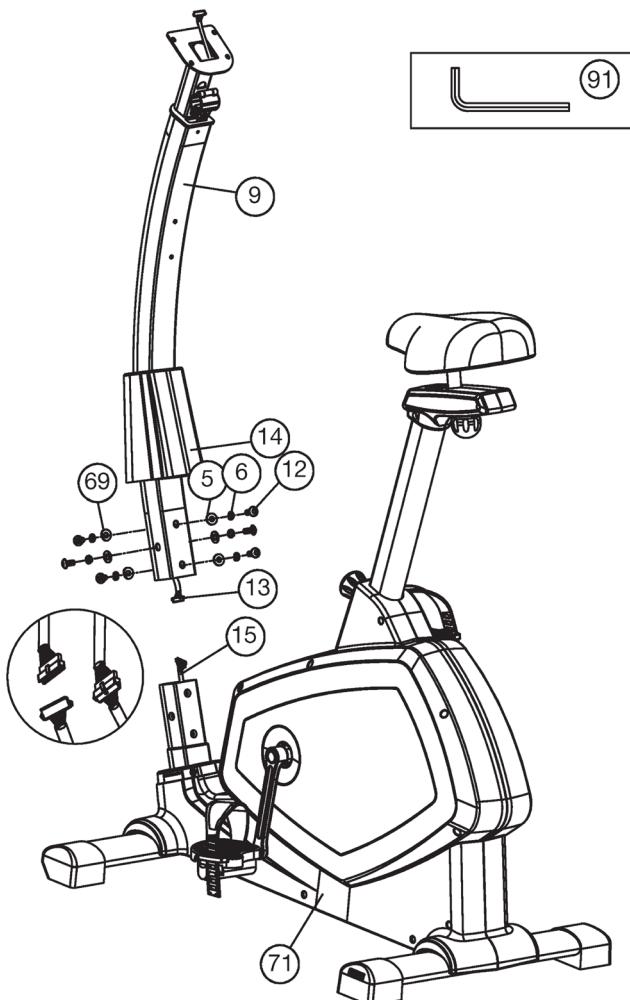
2. Placez la selle (25) avec le logement de selle sur le chariot de selle (24) et serrez-le à bloc en position inclinaison. Arrête le chariot de selle (24) dans le logement, au niveau du tube support de selle (20) et fixez-le en position horizontale à l'aide de la écrou poignée-étoile (29).



**ETAPE N° 4:****Montage du tube support de guidon (9) sur le cadre de base (71).**

1. Glissez le revêtement de tube de support de guidon (14) sur le tube support de guidon (9). Dirigez le tube support de guidon (9) sur le logement adéquat du cadre de base (71) et raccordez le câble de moteur (15) au câble de connexion (13).

2. Glissez le tube support de guidon (9) sur le logement adéquat du cadre de base (71) sans coincer les câbles et fixez-le bloc à l'aide des vis à six pans creux M8x16 (12), des rondelles (5+69) et des bagues ressort (6). (Veuillez à ce que les liaisons entre les câbles établis lors de la phase 1 ne soient pas écrasées.)

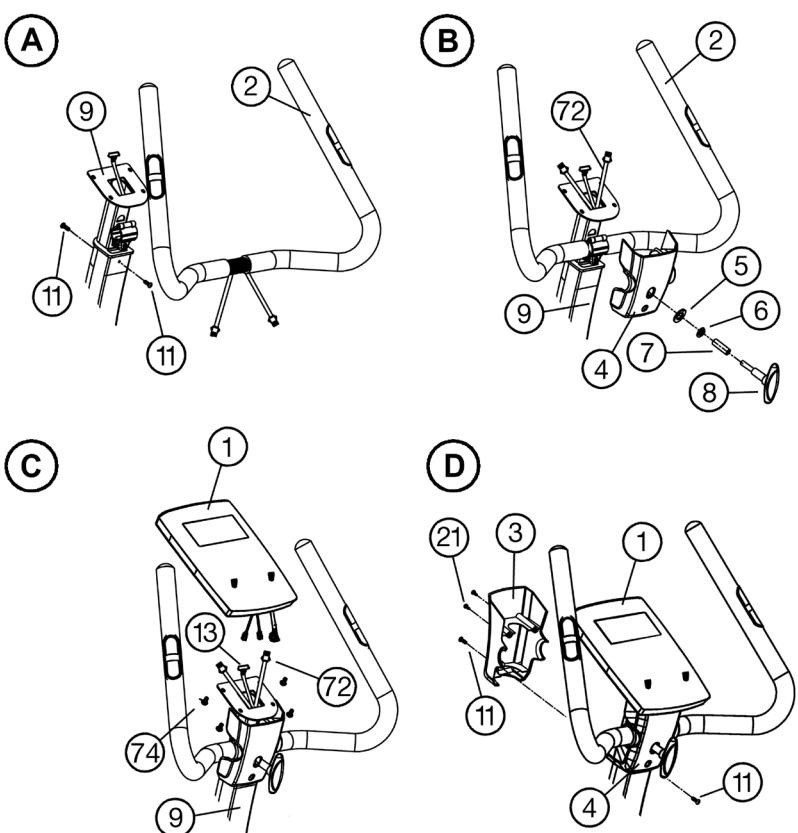
**ETAPE N° 5:****Assemblage du tube support guidon (9) sur le châssis (71).**

1. Retirer les vis (11) du tube d'appui du guidon (9). Guidez le guidon (2) vers le support de guidon ouvert sur le tube d'appui du guidon (9) et fermez le sur le guidon (2) [Fig. A].

2. Insérez le câble du pouls (72) dans l'ouverture du tube de support du guidon et faites-le sortir vers le haut. Placer le revêtement de guidon avant (4) sur le guidon (2) et fixer le guidon (2) à l'inclinaison souhaitée sur le tube d'appui du guidon (9) à l'aide de la vis à poignée étoile (8), pièce d'écartement (7), la rondelle élastique (6) et la rondelle (5) [Fig. B].

3. Prenez l'ordinateur (1) en main et retirez les vis (74) de l'arrière du calculateur. Branchez le câble de connexion (13) et le câble d'impulsion (72) dans les prises de connexion correspondantes de l'ordinateur (1). Placez l'ordinateur (1) sur le tube d'appui du guidon (9) et rangez les connexions des câbles dans le tube support et dans le passe-câbles à l'arrière de l'ordinateur. Vissez fermement l'ordinateur (1) dans cette position à l'aide des vis (74) sur le tube d'appui du guidon (9) sans pincer le câble [Fig. C].

4. Assembler le revêtement de guidon arrière (3) avec le revêtement de guidon avant (4) et les visser à l'aide des vis (21). Fixez ensuite le revêtement de guidon (3+4) au tube d'appui du guidon (9) à l'aide des vis (11) [Fig. D]. Retirez le film protecteur de l'écran s'il est présent.



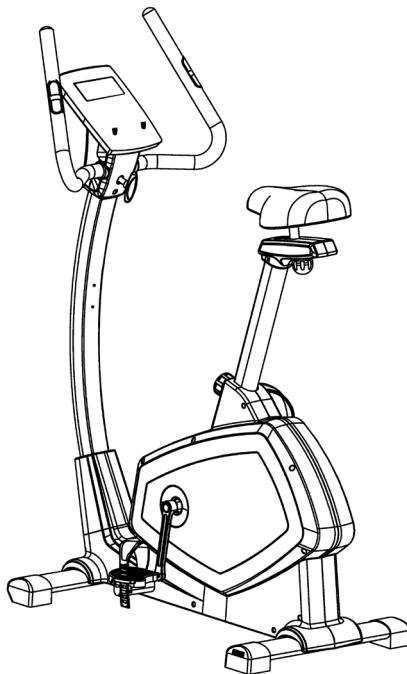
## ETAPE N° 6:

### Contrôle

1. Vérifier si les assemblages et connexions ont été effectués correctement et fonctionnent. Le montage est maintenant terminé.
2. Si tout est en ordre, se familiariser avec l'appareil en effectuant de légers réglages de la résistance et effectuer les réglages individuels.

### Remarques:

Veuillez à conserver soigneusement le jeu d'outils ainsi que les instructions de montage dont vous aurez éventuellement besoin ultérieurement pour effectuer les réparations nécessaires et commander des pièces de rechange.



## MONTER, UTILISER & DESCENDRE

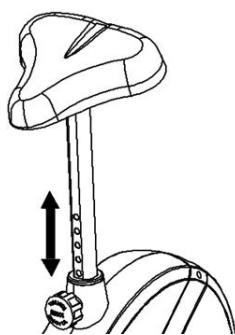
### Transport de la machine:

La machine est équipée de 2 rouleaux sur le pied avant. Si vous voulez transporter la machine, soulevez le pied postérieur et roulez la machine vers la destination désirée.

Pour des problèmes tels que maux de dos / genou ou engourdissement dans les pieds empêché par un manque de place assise sur la moto le maintien d'un bon réglage de la selle et le guidon est fortement recommandée.

### Réglage de la position de la selle

Un entraînement efficace demande un correct réglage de la selle. Il faut que vos genoux soient encore légèrement pliés si les pédales se trouvent dans la position la plus basse. Pour régler la selle, dévissez de quelques tours le bouton et tirez-le légèrement. Régler la selle dans la position désirée, relâchez le bouton et revissez-le.



### Attention:

Veillez à ce que le bouton soit remis en position correcte et qu'il soit solidement vissé. Ne dépassez jamais la hauteur maximale de la selle. Descendez toujours de la machine avant de modifier un réglage.

Une position d'assise biomécanique optimale assure une transmission optimale de la puissance. L'objectif est que la force la plus grande possible existante arrive sur les pédales et les muscles avec des travaux d'un effet optimal. La position assise affecte les muscles sont utilisés principalement dans l'essence. La position du guidon droit est responsable de la tenue de la partie supérieure du corps. Est les réglages de guidon choisis horizontalement afin que vous obteniez une posture athlétique. À chaque nouvelle inclinaison vers le corps, une attitude plus détendue est ajusté. Pour régler le guidon il suffit de desserrer la vis jusqu'à ce que le guidon peut être amené dans la position désirée et serrez-les après ajustement de nouveau fermement.

### Monter, utiliser & descendre

#### Monter :

- a. Après avoir réglé la selle dans la position désirée, placez votre pied dans la bande de la pédale et saisissez solidement la poignée..
- b. Essayez de mettre votre poids entier sur ce pied et en même temps, levez l'autre jambe par-dessus la machine et placez l'autre pied dans l'autre bande.
- c. Vous êtes maintenant dans la correcte position pour commencer votre entraînement.

#### Utiliser :

- a. Tenez vos mains sur la poignée, veillez à ce que vos deux pieds ont été placés correctement dans les bandes des 2 pédales.
- b. Pédalez sur la machine utilisant vos 2 pieds alternativement.
- c. Ensuite, augmentez progressivement la vitesse et modifiez la résistance afin d'intensifier l'exercice.

#### Descendre :

- a. Ralentissez progressivement jusqu'à ce que vous vous êtes arrêté(e).
- b. Saisissez solidement la poignée gauche avec la main gauche, lancez votre pied par-dessus la machine et posez-le par terre. Ensuite, mettez également l'autre pied par terre.

#### Remarque:

Cette machine d'exercice stationnaire simule cycler. La pression sur les articulations est moins élevée, diminuant les risques de blessures d'impact. Cette machine propose des entraînements cardiovasculaires non-impact, dont l'intensité peut varier de basse à très haute, selon les préférences de l'utilisateur. Les muscles de la partie inférieure et supérieure du corps deviendront plus forts, la capacité cardiovasculaire augmentera et votre corps restera en pleine forme.

## MODE D'EMPLOI DE L'ORDINATEUR



### AFFICHER:

**Révolutions par minute (RPM):** 15 ~ 999

**Vitesse (SPEED):** 0,0 ~ 99,9 km / h

**Heure (TIME):** 00: 00 ~ 99: 59.

**KM / Distance (DISTANCE):** 0,00 ~ 99,99 km

**Calories (CALORIES):** 0 ~ 999kcal

**Option par défaut Watt:** 10 ~ 350

**Affichage du pouls (PULSE):** P ~ 30 ~ 240 max. valeur possible

Le symbole du cœur clignote lorsque les données de pouls sont reçues

**SCAN:** (Affichage automatique pour alterner entre les watts / calories et RPM / km / h toutes les 6 secondes)

**Profil de résistance:** niveau 1 ~ 24

**Catégories de programme:** MANUAL; PROGRAMME (P1-P12); APTITUDE; WATT; PERSONNEL; H.R.C.

**Données utilisateur:** U0 ~ U4 (U1 ~ U4) données utilisateur stockées

### FONCTIONS CLÉS :

**1. Touche START/STOP:** Démarre, interrompt ou arrête le programme d'entraînement.

**2. Touche F:** Confirme une sélection de programme, appelle les fonctions d'entrée et les confirme.

**3. Touche + :** Augmente une valeur par défaut ou passe à la fonction suivante de la sélection.

**4. Touche - :** Diminue une valeur prédéfinie ou appelle la fonction précédente dans une sélection. (Seules les informations clignotantes peuvent être modifiées / confirmées.)

**5. Touche L:** Retour à la sélection de programme. Si ce bouton est maintenu enfoncé pendant 2 secondes, vous revenez au menu de démarrage pour la sélection de l'utilisateur U0-U4.

**6. Touche TEST:** Test de fitness avec attribution des notes (F1-F6).

**7. Touches de programme P1-P12:** Sélectionne directement l'un des 12 programmes d'entraînement

## MODE D'EMPLOI

### Installation

1) Asseyez-vous sur la selle et commencez à pédaler. Après quelques rotations, l'affichage de l'ordinateur démarre et nous vous recommandons de vous entraîner pendant 30 secondes supplémentaires afin que le premier courant de charge la batterie et que les réglages de l'ordinateur puissent être effectués sans interruption. U0 apparaît sur l'affichage. Utilisez-la touche +/- pour sélectionner un utilisateur U0-U4 pour vous-même et confirmez à l'aide de la touche F. Définissez ensuite les données personnelles les unes après les autres à l'aide de boutons +/-: sexe, âge, taille, Poids corporel et confirmez chacun avec la touche F. Les données personnelles de U1 ~ U4 sont stockées en permanence tandis que U0 reste uniquement en tant qu'invité pour la session de formation en cours. Le manuel programme peut être démarré immédiatement après la mise en marche en appuyant sur le bouton de démarrage. Il n'est donc pas nécessaire de cliquer sur les données de l'utilisateur.

2) Ensuite, la sélection de programme clignote. Utilisez les touches +/- pour sélectionner une catégorie de programme : MANUAL; PROGRAMME (P1-P12); APTITUDE; WATT; PERSONNEL; H.R.C. et confirmez en appuyant sur la touche F. Les valeurs par défaut telles que le temps, la distance, les calories et le pouls dans le programme sélectionné peuvent être appelées avec la touche F et modifiées à l'aide des touches +/-.

3) Lorsque le programme et les valeurs par défaut sont définis, Appuyez sur le bouton START/STOP pour démarrer l'entraînement.

4) Une nouvelle pression sur le bouton START/STOP met fin ou interrompt le programme.

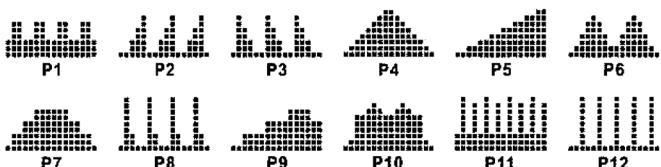
5) En fonction du niveau de charge de la batterie, l'ordinateur s'éteint automatiquement après la fin de la formation (max. 80 secondes). Toutes les valeurs atteintes jusqu'à présent restent enregistrées jusqu'à ce que l'appareil soit éteint et vous pouvez continuer l'entraînement avec ces valeurs ou réinitialiser toutes les fonctions avec la touche «L».

### 1. MANUAL: programme manuel

Lors de la sélection du programme, sélectionnez la rubrique MANUAL à l'aide des touches +/- et confirmez avec la touche F. Appelez les options de réglage TEMPS / DISTANCE / CALORIES / IMPULSION en appuyant sur la touche F et en réglant les valeurs à l'aide des touches +/-.. Utilisez le bouton START/STOP pour démarrer le programme manuel et ajustez la résistance pendant l'entraînement à l'aide des boutons +/-.

### 2. PROGRAMME : programmes de formation

Lors de la sélection du programme, sélectionnez la rubrique PROGRAMME à l'aide des touches +/- et confirmez avec la touche F. Appelez ensuite l'un des 12 programmes d'entraînement différents à l'aide des touches +/- et confirmez avec la touche F. (Alternativement, les touches de sélection directe de programme P1-P12 peuvent être utilisées pour sélectionner le programme.) Appelez les options par défaut NIVEAU DE RÉSISTANCE / TEMPS / DISTANCE / CALORIES / IMPULSION en appuyant sur la touche F et en réglant les valeurs à l'aide des touches +/-.. Utilisez-le bouton START/STOP pour démarrer le programme sélectionné.



### 3. FITNESS : programme de test de fitness

Lors de la sélection du programme, sélectionnez la catégorie FITNESS à l'aide des touches +/- et confirmez avec la touche F. Une spécification n'est pas possible dans ce programme. L'heure est réglée sur 12 minutes et vous appuyez sur le bouton START/STOP pour démarrer le programme et entraînez-vous avec l'affichage de la fréquence cardiaque. Une fois le temps écoulé, le programme affiche une note de condition physique selon le principe de l'année scolaire, ainsi que la distance parcourue et consommé environ calories.

### • Affichage des résultats de F1 - F6.

Condition	Niveau	Déférence de fréquence cardiaque
Excellent	F1	Über 50
Bien	F2	40 ~ 49
Moyen	F3	30 ~ 39
Assez	F4	20 ~ 29
Faible	F5	10 ~ 19
Très faible	F6	Moins que 10

#### 4. WATT : programme watt indépendant

Lors de la sélection du programme, sélectionnez la catégorie WATT à l'aide des touches +/- et confirmez avec la touche F. Appel des options par défaut WATT / TIME / DISTANCE / CALORIES / PULSE en appuyant sur la touche F et en réglant les valeurs à l'aide des touches +/- . Le réglage par défaut de la valeur WATT est de 100, la valeur peut être modifiée de 10 à 350 watts par pas de 5 watts. La valeur WATT est définie avec les boutons +/- . La valeur WATT entrée reste constante quelle que soit la vitesse de pédalage grâce au réglage automatique de la résistance. Utilisez le bouton START/STOP pour démarrer le programme en watts.

#### 5. PERSONNEL : programmes individuels

Lors de la sélection du programme, sélectionnez la catégorie PERSONNEL à l'aide des touches +/- et confirmez avec la touche F. Créez votre propre profil de programme. Avec ce programme, vous pouvez déterminer vous-même la résistance de chaque section (16 barres). Réglez la résistance souhaitée pour la première barre à l'aide des touches +/- et confirmez l'entrée à l'aide de la touche F. Procédez de la même manière pour les 16 mesures et démarrez le programme après la dernière entrée de mesure à l'aide du bouton START/STOP. Appelez les options préréglées TEMPS / DISTANCE / CALORIES / IMPULSION en interrompant le programme à l'aide de la touche START/STOP, en appuyant sur la touche F. Pour appeler les fonctions préréglées. Réglez les valeurs à l'aide des boutons +/- . Le profil de programme défini est enregistré automatiquement. (U0 peut être défini de la même manière que U1 ~ U4, seules ces données ne peuvent pas être enregistrées.)

#### 6. H.R.C.: programmes de pouls

Lors de la sélection du programme, le H.R.C. Sélectionnez à l'aide des touches +/- et confirmez avec la touche F. Les programmes d'impulsions 55%, 75% et 90% sont basés sur l'entrée d'âge de l'utilisateur respectif (U0-U4) et l'utilisent pour calculer la limite d'impulsion supérieure 55%, 75% ou 90% de la valeur d'impulsion maximale. Pour le programme d'impulsion cible, entrez directement la limite d'impulsion supérieure souhaitée à l'aide des touches +/- .

L'affichage PULSE clignote dès que la limite supérieure du pouls est atteinte pendant l'entraînement.

55% -- DIET PROGRAM – programme de régime

75% -- HEALTH PROGRAM – programme de santé

90% -- SPORTS PROGRAM – programme de sport

TAG—USER SET TARGET HEART RATE —utilisateur insère battement du cœur visé

#### BOUTON DE TEST:

Après un entraînement avec affichage de la fréquence cardiaque dans n'importe quel programme, vous pouvez appuyer sur le bouton TEST et démarrer un test de condition physique. Pour que le programme fonctionne correctement, placez les deux mains sur les capteurs cardiaques pendant 60 secondes. Une fois les 60 secondes écoulées, une note de forme physique de F1 à F6 s'affiche. (Voir le tableau sous-programme de test de condition physique). **ATTENTION:** Aucun autre écran ne fonctionne pendant le test de fitness. Si la batterie n'est pas complètement chargée, cette fonction de test devra s'accompagner d'un léger mouvement de pédalage.

## TABLE DES WATTS

RPM et puissance en watts du niveau 1 - niveau 24 pour E 1000  
Art.-Nr. 2001A

DEGRÉ	20 RPM WATT	30 RPM WATT	40 RPM WATT	50 RPM WATT	60 RPM WATT
1	3	7	11	17	38
2	5	11	18	27	48
3	6	14	23	38	58
4	9	20	32	50	68
5	11	23	40	65	78
6	13	28	47	77	88
7	15	33	56	88	98
8	17	38	65	100	108
9	19	42	72	110	118
10	22	46	79	120	128
11	23	50	87	132	138
12	26	56	95	140	148
13	27	59	101	152	158
14	28	62	106	162	168
15	31	67	115	175	178
16	33	72	125	185	188
17	38	80	134	192	198
18	42	88	145	200	208
19	48	95	152	208	218
20	56	102	160	219	228
21	62	111	168	230	238
22	71	120	181	239	248
23	78	129	190	251	258
24	83	140	200	260	268

#### Remarques :

1. La puissance consommée (en Watt) est ajusté mesurant la vitesse (min-1) d'essieu et de couple (en Nm).
2. Votre machine avait été examiné afin de respecter les exigences par rapport à la classification d'exactitude avant l'expédition. En cas de doutes par rapport à l'exactitude, veuillez contacter votre fournisseur local ou envoyez la machine à un laboratoire d'essai pour vérifier sa calibration. (S'il vous plaît noter que la tolérance d'écart comme indiqué en page 25, est autorisée.)

## AVIS



1. Sur le plan opérationnel, l'ergomètre avec le générateur dans certaines vitesses un peu plus ou moins le bruit de roulement vrombissant.
2. Gardez l'ordinateur loin de l'humidité.
3. Le côté port USB de hêtre de l'ordinateur est utilisé pour charger des petits appareils. Les données de charge sont : 5V / 0.35A-1A
4. Une accumulateur 6V/1300mAh est situé dans le compartiment de la accumulateur à l'arrière de l'ordinateur. Pour ça remplacer, ouvrir le compartiment de la accumulateur, retirez la accumulateur, déconnectez et le remplacer par un modèle identique. Intervalles de charge régulières maintenir le fonctionnement du accumulateur. (Mémorisation maximale de l'affichage env. 80 secondes)

## CONNECTIVITÉ

### KINOMAP APP

Sport, coaching, gaming et eSport sont les maîtres mots de l'application Kinomap. Cela contient de nombreux kilomètres de matériel filmique réel s'entraîner à l'intérieur comme si vous étiez à l'extérieur; Suivi des itinéraires et analyse de vos performances; Contenu de coaching; Mode multijoueur; nouveaux messages quotidiens; Courses officielles en salle et plus encore ...

#### Téléchargez l'APP et connectez-vous

Scannez le code QR adjacent avec votre smartphone / tablette ou utilisez la fonction de recherche sur le Playstore (Android) ou l'APP Store (IOS) pour télécharger l'application Kinomap. Inscrivez-vous et suivez les instructions de l'APP. Activez Bluetooth sur le smartphone ou la tablette et sélectionnez le gestionnaire d'appareils dans l'application, puis la catégorie de produit correspondante. Sélectionnez ensuite votre désignation de type à l'aide du logo du fabricant « Christopeit Sport » pour connecter l'équipement sportif. Selon l'équipement sportif, différentes fonctions sont enregistrées par l'APP via Bluetooth ou des données sont échangées.

**Attention!** L'application Kinomap propose une version d'essai gratuite pendant 14 jours. Vous pourrez alors décider si vous souhaitez poursuivre votre formation gratuitement avec la version de base ou utiliser toute la gamme de l'application Kinomap moyennant un supplément.

Les informations actuelles et les tarifs peuvent être trouvés à l'adresse suivante :

[www.kinomap.com](http://www.kinomap.com)



 **kinomap**  
IOS / ANDROID APP

### RYTHME CARDIAQUE

#### 1. Mesure du pouls sur la main

Les poignées droite et gauche comportent chacune un capteur (pièces de contact métalliques.) Attention, veillez à ce que la paume de vos mains repose simultanément sur les capteurs, avec une pression normale. Dès que les pulsations sont enregistrées, un cœur apparaît en surbrillance à côté de l'affichage des pulsations. La mesure des pulsations à la poignée n'a qu'une valeur indicative. En effet, tout mouvement, frottement, la transpiration etc. peuvent entraîner des variations par rapport aux pulsations réelles. Chez certaines personnes, la mesure des pulsations peut être erronée. En cas de problèmes avec la mesure des pulsations aux mains, nous vous recommandons d'utiliser une sangle de ceinture de fréquence cardiaque bluetooth.

**Attention!** Les systèmes de surveillance du rythme cardiaque peuvent être inexacts. Un exercice excessif peut causer de graves dommages ou la mort. À l'adresse suivante : Étourdissement / faiblesse Arrêtez immédiatement l'entraînement.

#### 2. Mesure du pouls avec ceinture de fréquence cardiaque

En option, vous pouvez utiliser un moniteur de fréquence cardiaque Bluetooth compatible pour mesurer votre fréquence cardiaque (moniteur de fréquence cardiaque Christopeit-Sport 2209). La valeur de pouls mesurée s'affiche dans l'affichage de la fréquence cardiaque. Le temps de réponse est jusqu'à 60 secondes. Si les deux méthodes de mesure de la fréquence cardiaque sont utilisées en même temps, la mesure de la fréquence cardiaque manuelle est prioritaire.

**Attention!** La mesure de la fréquence cardiaque n'est pas adaptée à des fins médicales.

## NETTOYAGE, ENTRETIEN ET STOCKAGE DE L'EXERCICE

### 1. Nettoyage

Utilisez uniquement un chiffon humide pour le nettoyage. **Attention:** Ne jamais utiliser de benzène, de diluant ou autre agents de nettoyage agressifs pour le nettoyage de surface comme ce les dommages causés. L'appareil est uniquement pour un usage domestique privé et pour un usage intérieur approprié. Gardez l'appareil propre et l'humidité de l'appareil.

### 2. Stockage

Faire glisser le coulisseau de l'étrier vers le guidon et la Tube de selle aussi profondément que possible dans le cadre. Choisissez un stockage à sec dans la maison et mettre un peu d'huile de pulvérisation pour les roulements de la pédale gauche et à droite, au fil du boulon de serrage du guidon, et sur les filets de la libération rapide. Couvrir le dispositif pour le protéger d'être décolorés par la lumière du soleil et de la poussière.

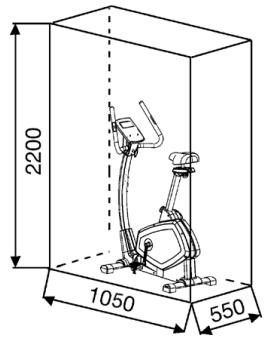
### 3. Entretien

Nous recommandons toutes les 50 heures pour examiner les connexions à vis pour l'étanchéité, qui ont été préparés dans l'ensemble. Toutes les 100 heures de fonctionnement, vous devriez au peu d'huile de pulvérisation les roulements de la pédale gauche et à droite, au fil de la vis de fixation du guidon, et sur les filets de la libération rapide.

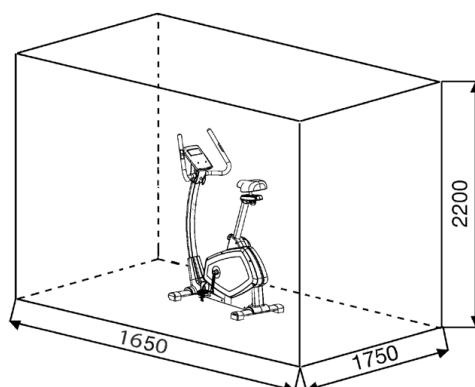
## CORRECTIONS

Si vous ne pouvez pas résoudre en utilisant les informations énumérées à l'dysfonctionnement, s'il vous plaît contactez votre revendeur ou fabricant.

Problème	Cause	Possible Solution
L'ordinateur ne s'allume pas par le début de la formation d'un.	Manquant source de courant en raison de mauvais connecteur ou dissous.	Vérifiez le connecteur sur l'ordinateur et le connecteur dans le tube du support pour un bon ajustement. Dévissez le couvercle gauche et vérifier le connecteur là.
L'ordinateur ne compte pas et ne s'allume pas par le début de la formation d'un.	Manquant impulsion du capteur en raison de mauvais connecteur ou dissous.	Vérifiez le connecteur sur l'ordinateur et le connecteur dans le tube de support pour un bon ajustement.
L'ordinateur ne compte pas et ne s'allume pas par le début de la formation d'un.	Manquant impulsion du capteur en raison de la position incorrecte du capteur.	Dévissez le couvercle et vérifier la distance entre le capteur et l'aimant. Un aimant dans la manivelle est en regard du capteur, et doit avoir une distance de moins de <5mm.
Pas de lecture du pouls	Prise d'impulsion n'est pas branché.	Branchez le connecteur du câble d'impulsion séparée dans le connecteur approprié sur l'ordinateur.
Pas de lecture du pouls	Capteur de pouls n'est pas connecté correctement.	Visser les capteurs cardiaques tactiles et vérifier l'. Les connecteurs sont correctement et que le câble d'éventuels dommages.



Centre d'entraînement en mm (Pour appareil et l'ut lisateur)



Surface libre en mm (Zone de la formation et de la zone de sécurité (60cm rotation))

## CONSIGNES GÉNÉRALES DE FORMATION

Les facteurs ci-après doivent être pris en compte pour la détermination de l'entraînement indispensable afin d'améliorer concrètement son physique et sa santé.

### 1. INTENSITÉ:

Le niveau d'effort physique pendant l'entraînement doit dépasser le point d'effort normal, sans dépasser le point de essoufflement et/ou épuisement. Une valeur de référence appropriée peut être l'impulsion. À chaque séance d'entraînement, la condition augmente et, par conséquent, les exigences d'entraînement doivent être ajustées. Cela est possible en allongeant la durée de la formation, en augmentant le niveau de difficulté ou en changeant le type de formation.

### 2. FRÉQUENCE CARDIAQUE D'ENTRAÎNEMENT

Pour déterminer la fréquence cardiaque d'entraînement, vous pouvez procéder comme suit. Veuillez noter qu'il s'agit de valeurs indicatives. Si vous avez des problèmes de santé ou si vous n'êtes pas sûr, consultez un médecin ou un entraîneur de fitness.

#### 01 : Calcul de la fréquence cardiaque maximale

La valeur d'impulsion maximale peut être déterminée de différentes manières, car l'impulsion maximale dépend de nombreux facteurs. Vous pouvez utiliser la formule standard pour le calcul (fréquence cardiaque maximale = 220 - âge). Cette formule est très générale. Il est utilisé dans de nombreux produits de sport à domicile pour pour déterminer la fréquence cardiaque maximale. Nous recommandons le **formule de Sally Edwards**. Cette formule calcule plus précisément la fréquence cardiaque maximale et tient compte du sexe, de l'âge et du poids corporel.

##### Formule de Sally Edwards :

###### Hommes:

Fréquence cardiaque maximale =  $214 - (0,5 \times \text{âge}) - (0,11 \times \text{poids corporel})$

###### Femmes:

Fréquence cardiaque maximale =  $210 - (0,5 \times \text{âge}) - (0,11 \times \text{poids corporel})$

#### 02 : Calcul de la fréquence cardiaque d'entraînement

La fréquence cardiaque d'entraînement optimale est déterminée par l'objectif de l'entraînement. Des zones d'entraînement ont été définies pour cela.

##### Santé - Zone : Régénération et Compensation

Convient aux : Débutants / Type d'entraînement : entraînement d'endurance très léger / Objectif : récupération et promotion de la santé. Construire la condition de base.

##### Fréquence cardiaque d'entraînement = 50 à 60% de la fréquence cardiaque maximale

##### Métabolisme des graisses - Zone : Bases - Endurance Training 1

Convient aux : utilisateurs débutants et avancés / Type d'entraînement : entraînement d'endurance léger / Objectif : activation du métabolisme des graisses (brûlure de calories). amélioration des performances d'endurance.

##### Fréquence cardiaque d'entraînement = 60 à 70% de la fréquence cardiaque maximale

##### Aérobic - Zone : Bases - Endurance Training 1/2

Convient aux: débutants et avancés / Type d'entraînement : entraînement d'endurance modéré. / Objectif : Activation du métabolisme des graisses (brûlure de calories), améliorant les performances aérobies, Augmentation des performances d'endurance.

##### Fréquence cardiaque d'entraînement = 70 à 80% de la fréquence cardiaque maximale

##### Anaérobie - Zone : Bases - Endurance Training 2

Convient aux: sportifs confirmés et compétitifs / Type d'entraînement : entraînement d'endurance modéré ou entraînement par intervalles / Objectif : amélioration de la tolérance au lactate, augmentation maximale des performances.

##### Fréquence cardiaque d'entraînement = 80 à 90% de la fréquence cardiaque maximale

##### Compétition - Zone : Entraînement Performance / Compétition

Convient aux: sportifs et sportifs de haut niveau / Type d'entraînement : entraînement fractionné intensif et entraînement compétition / Objectif : amélioration de la vitesse et de la puissance maximales. **Danger!** L'entraînement dans ce domaine peut entraîner une surcharge du système cardiovasculaire et nuire à la santé.

##### Fréquence cardiaque d'entraînement = 90 à 100 % de la fréquence cardiaque maximale

##### Exemple de calcul :

Homme, 30 ans et poids 80 Kg. Je suis débutant et j'aimerais perdre du poids et augmenter mon endurance.

##### 01 : Impulsion maximale - calcul

Fréquence cardiaque maximale =  $214 - (0,5 \times \text{âge}) - (0,11 \times \text{poids corporel})$

Fréquence cardiaque maximale =  $214 - (0,5 \times 30) - (0,11 \times 80)$

Pouls maximum = environ 190 battements/min

#### 02 : Calcul de la fréquence cardiaque d'entraînement

En raison de mes objectifs et de mon niveau d'entraînement, la zone de métabolisme des graisses me convient le mieux.

Fréquence cardiaque d'entraînement = 60 à 70% de la fréquence cardiaque maximale

Fréquence cardiaque d'entraînement =  $190 \times 0,6 [60\%]$

**Fréquence cardiaque d'entraînement = 114 battements/min**

Après avoir réglé votre fréquence cardiaque d'entraînement pour votre condition d'entraînement ou Une fois que vous avez identifié des objectifs, vous pouvez commencer à vous entraîner. La plupart de nos produits sont équipés de capteurs de fréquence cardiaque ou sont compatibles avec une ceinture de fréquence cardiaque. Ainsi, vous pouvez vérifier votre fréquence cardiaque pendant la surveillance les entraînements. Si le pouls ne s'affiche pas sur l'écran de l'ordinateur ou si vous souhaitez être prudent et vérifier votre pouls, qui pourrait s'afficher de manière incorrecte en raison d'éventuelles erreurs d'application ou similaires, vous pouvez utiliser les outils suivants :

- a. Mesure du pouls de manière conventionnelle (détectioon du pouls, par exemple au poignet et comptage des battements en une minute).
- b. Mesure de la fréquence cardiaque avec des appareils de mesure de la fréquence cardiaque appropriés et calibrés (disponibles dans les magasins de fournitures médicales).
- c. Mesure de la fréquence cardiaque avec d'autres produits tels que les cardiofréquencemètres, les smartphones...

### 3. FRÉQUENCE

La plupart des experts recommandent de combiner une alimentation saine, qui doit être adaptée en fonction de l'objectif d'entraînement, et de l'exercice physique trois à cinq fois par semaine. Un adulte normal a besoin de deux fois par semaine exercice pour maintenir son état actuel. Pour son Pour améliorer sa condition et modifier son poids corporel, il a besoin d'au moins trois séances d'entraînement par semaine. reste idéal bien sûr, une fréquence de cinq séances d'entraînement par semaine.

### 4. PROGRAMMATION DE L'ENTRAÎNEMENT

Chaque séance d'entraînement doit comprendre trois phases d'entraînement : „phase d'échauffement“, „phase d'entraînement“ et „phase de récupération“. Dans la „phase d'échauffement“, la température corporelle et l'apport d'oxygène doivent être augmentés lentement. Cela est possible grâce à des exercices de gymnastique sur une période de cinq à dix minutes. Après ça devrait la « phase d'entraînement » proprement dite commencer. La charge d'entraînement doit être conçue en fonction de la fréquence cardiaque d'entraînement. Afin de faciliter la circulation après la « phase d'entraînement » et d'éviter des courbatures ou des muscles noués, la « phase d'entraînement » doit être suivie d'une « phase de ralentissement ». Celle-ci devrait englober des exercices d'élargissement et/ou de la gymnastique sans forcer, et ce entre cinq et dix minutes.

**Exemple - exercices d'étirement pour les phases d'échauffement et de récupération** Commencez votre échauffement en marchant sur place pendant au moins 3 minutes puis effectuer les exercices de gymnastique suivantes à l'organisme pour la phase de formation pour se préparer en conséquence. Les exercices ne faites pas trop et que dans la mesure fonctionnant jusqu'à une légère résistance sentir. Cette position va tenir quelque chose.



Atteindre avec votre main gauche derrière votre tête vers l'épaule droite et tirez avec la main droite légèrement au coude gauche. Après 20sec. Mettez bras



Asseyez-vous avec une jambe allongée sur le sol et se pencher en avant et essayer d'atteindre le pied avec vos mains. 2 x 20sec.



Penchez-vous aussi loin que possible et laissez vos jambes presque tendue. Montrez-le avec vos doigts dans la direction de l'orteil. 2 x 20sec.



Agenouillez-vous dans une grande fente avant et vous soutenez avec vos mains sur le sol. Appuyez sur le bassin vers le bas. Changer après 20 jambe sec.

### 5. MOTIVATION

Un entraînement régulier est la clé de la réussite de votre programme. Vous devriez prévoir votre entraînement à heure fixe chaque jour et vous y préparer mentalement. Il est primordial d'être de bonne humeur au moment de l'entraînement et de ne pas perdre l'objectif visé. Jour après jour, en vous entraînant continuellement, vous verrez les progrès accomplis et votre objectif se rapprocher progressivement.

# LISTE DES PIÈCES- LISTE DES PIÈCES DE RECHANGE E 1000

N° de commande **2001A**  
Caractéristiques techniques : **08.08.2024**



## ECOENERGY

- propre électricité grâce à la technologie de générateur
- Pas d'alimentation, pas de batterie nécessaire
- Lieu-indépendante
- écologiquement
- mémoire actuelle

Ergomètre de la classe : HA avec la haute précision d'annonce

- Masse tournante : environ 10 kg
- Réglage automatisé de 24 niveaux de résistance
- 12 programmes de résistance prévus / 4 programmes de fréquence cardiaque (fonctionnant par impulsion) / 5 programmes personnalisables / 1 programme de manuellement / 1 programme indépendant de la vitesse de rotation (réglable de 10 à 350 watts en incrément de 5 watts) / 1 Fitness - Test programme.
- Mesure du pouls par capteurs cardiaques manuels ou ceinture de fréquence cardiaque Bluetooth
- Réglable horizontal et vertical de la selle (verrouillage rapide)
- Selle universellement interchangeable
- Pied bouche avec réglage en hauteur, roues de transport
- Inclinaison ajustable de la selle et du guidon
- Connexion Bluetooth pour Kinomap (APP pour iOS et Android)
- Connecteur USB (par exemple pour la fonction de charge pour les téléphones intelligents etc. pendant l'exercice.)

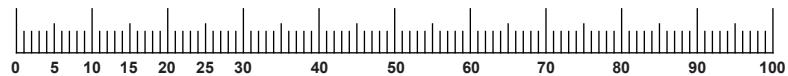
- L'écran de l'ordinateur dispose de l'affichage digital des six types de données suivantes : Durée, vitesse, distance, qui correspond plus ou moins à la dépense de calories, les pulsations, les watts et la récupération.
- Support pour smartphone / tablet.
- Charge max 150 kg (poids d'entraînement)

Ce produit à seulement pour le domaine de sport de maison privé de manière souvenu et non pour l'utilisation industrielle ou commerciale convenable. Utilisation de sport de maison la classe H/A

Si une pièce n'est pas correcte, s'il manque une pièce ou si vous avez besoin d'une pièce de rechange à l'avenir, veuillez vous adresser à :

Top-Sports Gilles GmbH  
Friedrichstraße 55  
42551 Velbert  
Telefon: +49 (0)20 51 / 60 67-0  
Telefax: +49 (0)20 51 / 60 67-44  
e-mail: info@christopeit-sport.com  
www.christopeit-sport.com

Dimensions [cm]: L 105 x B 55 x H 140  
Poids du produit [kg]: 36  
Espace de formation [m<sup>2</sup>]: 2,5



Sché. n°	Désignation	Dimensions en mm	Quantité Unités	Monté sur Schéma n°	Numéro ET
1	Ordinateur		1	9	36-2001-13-BT
2	Guidon		1	9	33-1501-05-SI
3	Revêtement de guidon arrière		1	4+9	36-1501-04-BT
4	Revêtement de guidon avant		1	3+9	36-1501-05-BT
5	Rondelle	8/16	8	8,12,26,66+87	39-9962
6	Rondelle élastique	pour M8	11	8,12+70	39-9864-VC
7	Pièce d'écartement	8x12x30	2	8+26	36-9717-36-BT
8	Vis à poignée étoile	M8x65	1	9	36-9103-08-BT
9	Tube d'appui du guidon		1	71	33-2001-02-SI
10	Support pour smartphone / tablette		2	1	36-2001-05-BT
11	Vis	M5x16	4	3,4,22	39-9851
12	Vis	M8x16	6	9	39-9888
13	Câble de connexion		1	1+15	36-2001-09-BT
14	Revêtement de tube de guidon		1	9	36-2001-04-BT
15	Câble de connexion du moteur		1	13+73	36-2001-10-BT
16	Capteur		1	17+64	36-1501-14-BT
17	Pièce de capteur		1	71	36-9119-22-BT
18	Fermerture à vis à clé	M16	1	71	36-9103-29-BT
19	Insert en caoutchouc		1	71	36-1501-15-BT
20	Tube d'appui de la selle		1	24+71	33-2001-07-SI
21	Vis	3x20	3	3+22	39-10528
22L	Capotage gauche de pièce coulissante de selle		1	20+22R	36-1501-06-BT
22R	Capotage droit pièce coulissante de selle		1	20+22L	36-1501-07-BT
23	Ecrou autobloquant	M8	2	66+87	39-9818
24	Pièce coulissante de selle		1	20+25	33-1501-06-SI
25	Selle		1	24	36-1501-16-BT
26	Boulon brut à tête bombée et collet carré	M8x55	1	24+29	39-9919-CR
27	Aimant		1	34	36-1205-12-BT
28	Vis	3.5x20	2	2+89	39-9909
29	Ecrou à poignée étoile	M8	1	26	36-1205-09-BT
30	Baque de sécurité	C40	2	31	36-1505-12-BT
31	Roulement à billes	6203	2	37+71	39-9999
32	Pièce d'écartement	17x22x10	2	37	36-1501-17-BT

Sché. n°	Désignation	Dimensions en mm	Quantité	Unités	Monté sur Schéma n°	Numéro ET
33	Boulon à tête hexagonale	M6x16	4		34+37	39-10120-SW
34	Roue à courroie		1		37	36-1501-13-BT
35L	Capotage inserts gauche		1		40L	36-1501-08-BT
35R	Capotage inserts droit		1		40R	36-1501-09-BT
36	Vis	3x10	18		35+40	39-10127-SW
37	Axe de pédalier		1		31+34	33-1501-09-SI
38	Rondelle élastique	pour M6	4		33	39-9865-SW
39	Ecrou autobloquant	M6	4		33	39-9816-VC
40L	Capotage gauche		1		40R+71	36-2001-01-BT
40R	Capotage droit		1		40L+71	36-2001-02-BT
41L	Pédalier gauche	170	1		37+42L	33-2001-05-SW
41R	Pédalier droite	170	1		37+42R	33-2001-06-SW
42L	Pédale gauche	9/16"	1		41L	36-9119-05-BT
42R	Pédale droite	9/16"	1		41R	36-9119-06-BT
43	Capuchon		2		41	36-9119-31-BT
44	Vis	M8x1.0x20	2		37+41	39-10522
45	Pièce de connexion		2		40	36-9116-13-BT
46	Vis	3,5x16	10		40,67+84	39-10190
47	Courroie trapézoïdale	430J6	1		34+52	36-1209-07-BT
48	Ecrou d'axe	3/8"x7	2		57	39-9820-SW
49	Ecrou d'axe étroit	3/8"x4	1		57	39-9820
50	Rondelle ondulée	12//15	1		57	36-1501-14-BT
51	Roulement à billes	6001	1		52	36-9516-27-BT
52	Roue à courroie		1		53	36-1501-15-BT
53	Roulement à billes	6904	2		52+55	36-1506-24-BT
54	Roulement à libre		1		52+55	36-1501-16-BT
55	Volant cinétique		1		57	33-1501-08-SI
56	Roulement à billes	6201	1		56+57	36-1501-17-BT
57	Générateur		1		55+99	36-1501-18-BT
58	Baque de sécurité	C12	3		57	36-9805-36-BT
59	Serrage d'étrier magnétique		1		61	36-1501-19-BT
60	Compartiment d'Accu		1		1	36-1501-10-BT
61	Étrier de serrage		1		71	33-1501-10-SI
62	Roulement de serrage	40	1		61	36-9119-26-BT
63	Roulement à billes	6000	2		62	39-9998
64	Servomoteur		1		73	36-2001-07-BT
65	Pièce d'écartement	10x14x3	1		61	39-10498
66	Vis	M8x20	1		61+71	39-10095
67	Capuchons de tube de pied arrière réglable en hauteur		2		68	36-1501-21-BT
68	Tube de pied arrière		1		71	33-2001-04-SI
69	Rondelle intercalaire	8//19	6		12+70	39-10010
70	Vis	M8x60	4		68+85	39-10436
71	Châssis		1			33-2001-01-SI
72	Faisceau de fils de mesure du pouls		2		1+89	36-1501-30-BT
73	Régulateur		1		15+71	36-2001-08-BT
74	Vis	M5x12	12		1,17,60,64+73	39-9903-SW
75	Rondelle	17//25	1		37	39-9991
76	Rondelle ondulée	17//25	1		37	36-9918-22-BT
77	Baque de sécurité	C17	1		37	36-9504-20-BT
78	Serrage d'étrier de serrage		1		86	36-1501-23-BT
79	Câble de transmission		1		64+86	36-1501-24-BT
80	Câble pour générateur		1		57+73	36-1501-25-BT
81	Accumulateur	6V/1300mAh	1		1+60	36-1501-26-BT
82	Bouchon rond	25	2		2	36-1206-13-BT
83	Vis	4x50	9		40	39-10499
84L	Chapeaux finaux avec roulette de transport gauche		1		85	36-1501-27-BT
84R	Chapeaux finaux avec roulette de transport droit		1		85	36-1501-28-BT
85	Tube de piet avant		1		71	33-2001-03-SI
86	Etrier magnétique		1		71	33-1501-07-SI
87	Vis	8x55	1		86	39-10056
88	Revêtement den guidon		2		2	36-1501-29-BT
89	Unité à poignée de mesure du pouls		2		2	36-9103-05-BT
90	Kit d'outillage		1			36-9107-28-BT
91	Kit d'outillage 1		1			36-9116-14-BT
92	Notice de montage et d'utilisation		1			36-2001-11-BT

## INHOUDSOPGAVE

1. Inhoudsopgave	36
2. Belangrijke aanbevelingen en veiligheidsinstructies	36
3. Montage overzicht	3
4. Montagehandleiding	37-39
5. Opstappen, Gebruiken & Afstappen	39
6. Computerhandleiding	40-41
7. Polsslagmeting	41
8. Kinomap APP	42
9. Reiniging, onderhoud en opslag van de hometrainer	43
10. Fixes	43
11. Trainingshandleiding	44
12. Stuklijst - reserveonderdelenlijst	45-46
13. Opmerkingen	58
14. Conformiteitsverklaring	70
15. Explosietekening	71

### Geachte klant

Wij willen u van harte gelukwensen met de aanschaf van uw hometrainer en hopen dat u hier veel plezier aan zult beleven. Neem a.u.b. de instructies en aanwijzingen uit deze montage- en bedieningshandleiding in acht en volg deze op.

Bij eventuele vragen kunt u natuurlijk altijd contact met ons opnemen.

Met vriendelijke groeten,  
**Top-Sport Gilles GmbH**

Gevaar:  
Voor gebruik  
Lees de gebruiksaanwijzing!



## BELANGRIJKE AANBEVELINGEN EN VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

Onze producten worden in principe door de gecontroleerd en voldoen bijgevolg aan de actuele, hoogste veiligheidsnorm. Dit feit impliceert echter niet dat de hierna volgende beginselen niet strikt in acht genomen moeten worden.

**1.** Het toestel nauwkeurig in overeenstemming met de montage-instructies opbouwen en uitsluitend de voor de opbouw van het toestel bijgevoegde, specifiek voor het toestel bestemde onderdelen gebruiken. Vóór de eigenlijke opbouw de volledigheid van de levering aan de hand van de leveringsnota en de volledigheid van de kartonnen verpakking aan de hand van de montage staps van de montage-instructies en van de gebruiksaanwijzing controleren.

**2.** Voor het eerste gebruik en met regelmatige tussenpozen (ongeveer iedere 50 Bedrijfsuren) de dichtheid van alle schroeven, moeren en andere controleer de aansluitingen en de toegang assen en verbindingen met een aantal behandel smeermiddel zodat het veilig is voor gebruik van de apparatuur wordt gewaarborgd. Bekijk vooral het zadel en het stuur correctie voor stevig positie.

**3.** Het toestel op een droge, effen plaats installeren en het toestel tegen vochtigheid en vocht beschermen. Oneffenheden van de vloer dienen door gepaste maatregelen op de vloer en, voor zover beschikbaar bij dit toestel, door daarvoor bestemde, regelbare onderdelen van het toestel geneutraliseerd te worden. Het contact met vochtigheid en vocht dient uitgesloten te worden.

**4.** Voor zover de opstellingsplaats in het bijzonder tegen drukplaten, verontreiniging en dergelijke beschermd moet worden, een geschikt, slipvrij support (bijvoorbeeld rubberen mat, houten plaat of dergelijke) onder het toestel leggen.

**5.** Vóór het begin van de training alle voorwerpen binnen een omtrek van 2 meter rond het toestel verwijderen.

**6.** Voor de reiniging van het toestel geen agressieve reinigingsmiddelen gebruiken. Voor de opbouw en voor eventuele herstellingen uitsluitend het respectievelijk bijgeleverde of geschikte, eigen gereedschap gebruiken. Residu door het lassen aan het toestel dient onmiddellijk verwijderd te worden zodra de training beëindigd werd.

**7. Waarschuwing!** Systemen van hart koers kan zijn onnauwkeurig. Buitensporige kunnen opleiden tot een ernstige aandoeningen of door overlijden. In geval van een ondeskundige en bovenmatige training zijn nadelige gevolgen voor de gezondheid mogelijk. Vóór het begin van een doelgerichte training dient daarom een geschikte geneesheer te worden geraadpleegd. Deze geneesheer kan bepalen, aan welke maximale belasting (impulsie, watt, duur van de training enz.) men zich mag blootstellen, en kan nauwkeurige inlichtingen met betrekking tot een correcte lichaamshouding bij de training, de doelstellingen van de training en de voeding geven. Er mag niet na uitgebreide maaltijden getraind worden. Als u onder medische behandeling staat met een verminderde hartslag of andere beperkingen, moet vooraf medisch advies worden ingewonnen. Opmerking dat dit apparaat niet geschikt is voor therapeutische doeleinden.

**8.** Met het toestel slechts trainen wanneer het foutloos functioneert. Voor eventuele herstellingen uitsluitend van originele reserveonderdelen gebruik maken. **Waarschuwing!** Delen moeten worden warm voor het gebruik van de beveiligingsinrichting overdreven vervanging van dit meteen en u zult krijgen. De beveiligingsinrichting tegen het gebruik, zolang het nog niet in cabine is vastgesteld.

**9.** Bij de instelling van verstelbare onderdelen op respectievelijk de correcte positie of de gemarkeerde, maximale instelpositie alsook op een reglementair voorgeschreven positie letten.

**10.** Voor zover in de gebruiksaanwijzing niet anders beschreven, mag het toestel met het oog op de training uitsluitend door één persoon gebruikt worden. De totale uitoefening tijd mag niet hoger dan 90 min./dagelijks.

**11.** Er moeten trainingskledij en schoenen gedragen worden, die voor een fitnesstraining met het toestel geschikt zijn. De kleding moet zodanig zijn, dat deze omwille van de vorm (bijvoorbeeld lengte) ervan tijdens de training niet kan blijven hangen. De trainingschoenen moeten in overeenstemming met het trainingstoestel gekozen worden, uw voeten in principe een vaste passing geven en een slipvrije zool hebben.

**12. Waarschuwing!** Wanneer duizeligheid, misselijkheid, borstpijn en andere abnormale symptomen ondervonden worden, de training vroegtijdig beëindigen en u tot een geschikte geneesheer wenden.

**13.** Over het algemeen geldt dat sporttoestellen geen speelgoed zijn. Ze mogen daarom uitsluitend in overeenstemming met de bepalingen en door op gepaste wijze geïnformeerde en geïnstrueerde personen gebruikt worden.

**14.** Personen zoals kinderen, mindervaliden en gehandicapten mogen het toestel uitsluitend gebruiken in bijzijn van een tweede persoon, die hulp kan verlenen en instructies kan geven. Het gebruik van het toestel door kinderen zonder toezicht dient door gepaste maatregelen te worden uitgesloten.

**15.** Er dient op gelet te worden dat de trainer en andere personen zich nooit met één of ander lichaamsdeel binnen het bereik van nog in beweging zijnde onderdelen begeven of bevinden.

**16.** Dit produkt kan aan het einde van de levensduur niet via het gewone huisafval worden afgevoerd, maar dient naar een verzamelpunt voor recycling elektrische apparaten gebracht te worden. Het symbool op het produkt, de gebruiksaanwijzing, of de verpakking wijst u daarop. De grondstoffen zijn volgens hun kenmerken verwerkbaar. Met de verwerking, van deze oude apparaten, doet u een bijdrage aan de bescherming van ons milieu. Vraagt u bij de gemeente naar de betreffende verwerkingsplaats.

**17.** De verpakkingsmaterialen, lege batterijen en onderdelen van het toestel omwille van het milieu niet samen met het huishoudelijk afval evacueren, maar in daarvoor bestemde opslagtanks werpen of op geschikte inzamelpunten afgeven.

**18.** Voor de snelheidsafhankelijke modus kan het weerstands niveau handmatig worden ingesteld en de wisselingen in energie zijn afhankelijk van de trapsnelheid. Voor snelheids-onafhankelijke modus, kan de gebruiker de gewenste energieconsumptie in Watt selecteren, dan zal een constant energieniveau worden aangehouden met verschillende weerstands niveaus, die automatisch door het systeem worden bepaald. Dit is onafhankelijk van de trapsnelheid.

**19.** Het toestel is met een 24-trappige weerstandsinstelling uitgerust. Deze maakt respectievelijk een verlaging en een verhoging van de remweerstand en daardoor van de trainingsbelasting mogelijk. Darbij leidt het drukken van de „-“ toets van de weerstandsinstelling in de richting van niveau 1 tot een verlaging van de remweerstand en daardoor van de trainingsbelasting. Het het drukken van de „+“ toets van de weerstandsinstelling in de richting van niveau 24 leidt tot een verhoging van de remweerstand en daardoor van de trainingsbelasting. De individuele menselijke prestaties die nodig zijn voor: sporten tijdens de training kan afwijken van de aangegeven mechanische prestatie.

**20.** Het maximaal toegestane trainingsgewicht is opgegeven als 150 kg.

**21.** De montage- en bedieningsinstructies worden als onderdeel van het product beschouwd. Deze documentatie moet worden met gegeven bij het verkopen of doorgeven van het product.

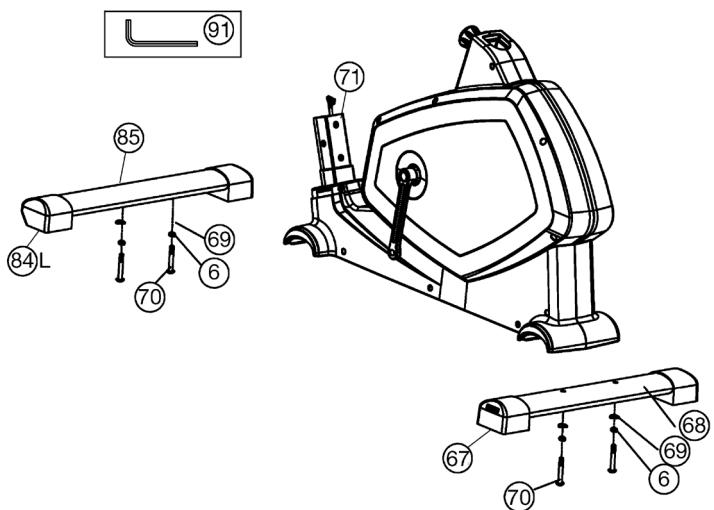
## MONTAGEANLEITUNG

Neem alle losse onderdelen uit de verpakking, leg deze op de grond en bruto controleer aan de hand van de montageen staps of alle onderdelen aanwezig zijn. Hierbij moet er op worden gelet dat een aantal onderdelen rechtstreeks met het onderstel zijn verbonden en voorgemonteerd zijn. Bovendien zijn enkele andere losse delen ook al tot eenheden samengevoegd. Hierdoor kunt het apparaat gemakkelijker en sneller monteren. Montage tijd: 30 - 40 min.

### STAP 1:

#### Montage van de voorste en achterste voet (68+85) aan de basis frame (71).

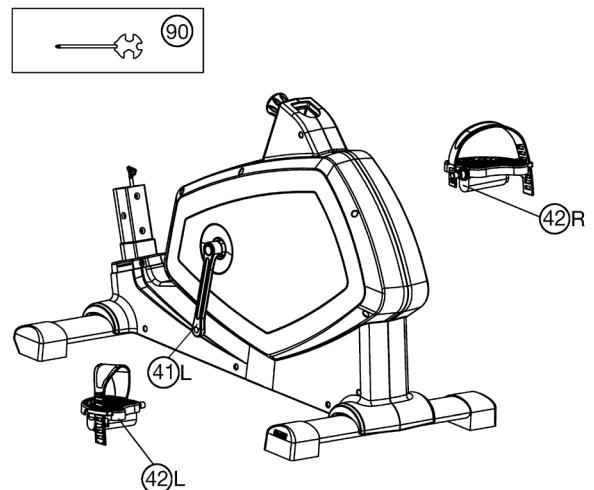
- Breng de voorste voet (85), gemonteerd met voetafdekkingen met transportrol (84) op het frame (71) en schroef hem vast door middel van de binnesseskantschroeven M8x60 (70), onderlegplaatjes (69) en veerringen (6).
- Breng de achterste voet (68) gemonteerd met voetafdekkingen en hoogtecompensatie (67) op het basis frame (71) en schroef hem vast door middel van binnesseskantschroeven M8x60 (70), onderlegplaatjes (69) en veerringen (6). (De voetafdekkingen met hoogtecompensatie (67) zijn voorzien om het toestel in geval van oneffenheden te stabiliseren.)



### STAP 2:

#### Montage van de pedalen (42) op den pedaal kruk (41).

- Monteer de pedaalvastzetbanden op de desbetreffende pedalen (42R+42L). De pedalen en de pedaalvastzetbanden zijn gemarkeerd met „R“ voor rechts en „L“ voor links.
- Monteer de pedalen (42L+42R) op de krukarmen (41L+41R). (**Opgepast:** links en rechts zijn te zien vanuit de richting wanneer men op het toestel zit en traint. Het rechter pedaal (42R) moet in de richting van de wijzers van de klok, en het linker pedaal (42L) in tegenovergestelde richting van de wijzers de klok ingedraaid worden.)

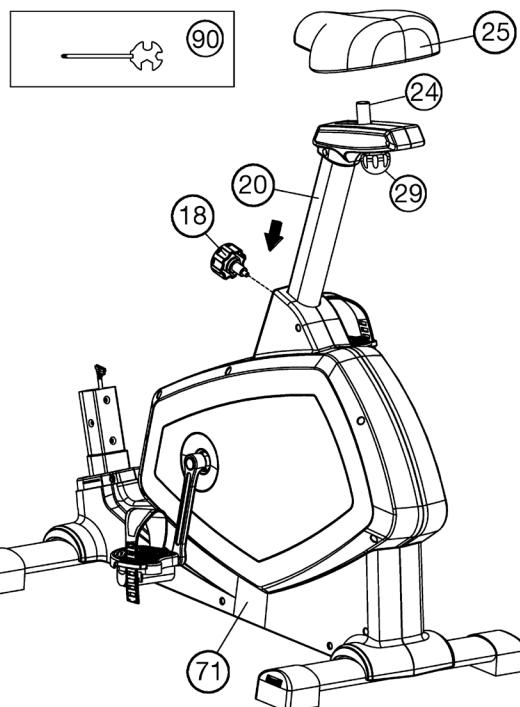


### STAP 3:

#### Montage van de zadelsteunbuis (20) en de zadel (25) op de basis frame (71).

- Plaats de zadelsteunbuis (20) en nu in de bijbehorende buis van het onderstel (71). Stel de gewenste positie in en borg deze door de bout met snelslot (18) te plaatsen en vast te draaien. (De snelsluiting (18) moet losgemaakt worden door deze een beetje te draaien, en daarna kan getrokken worden om de hoogteverstelling vrij te geven en de hoogte van het zadel te verstellen. Na de gewenste instelling de snelsluiting (18) opnieuw vastdraaien en vastzetten). Bovendien moet erop worden gelet dat de zadelbuis bij het instellen van de gewenste positie niet verder uit het onderstel wordt getrokken dan de hoogste instelpositie, die met een kleur is gemarkeerd.

- Bevestig u het zadel (25) op de zadelglijder (24) en schroeft u deze in de gewenste helling positie vast. Bevestig u de zadelglijder (24) in de gewenste horizontale positie met de sterförmige greepmoer (29) vast.

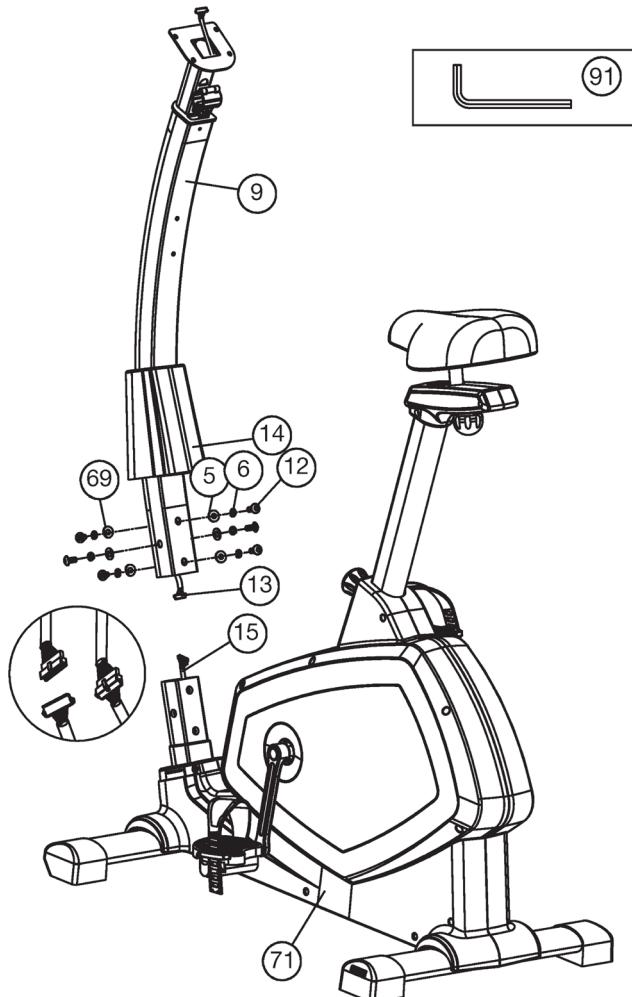


**STAP 4:**

**Montage van de stuurbuis (9) op den basis frame (71).**

1. Breng de steunbuis van het stuur (9) op het frame (71). Schuif de steunpijpbekleding (14) op het stuurbuis (9) en verbind de motorkabel (15) met de verbindingenkabel (13).

2. Schuif de stuurbuis (9) in de desbetreffende opening op het frame (71) zonder de kabels te klemmen en bevestig deze door middel van de schroeven M8x16 (12), de onderlegplaatjes (5+69) en de veerringen (6).

**STAP 5:**

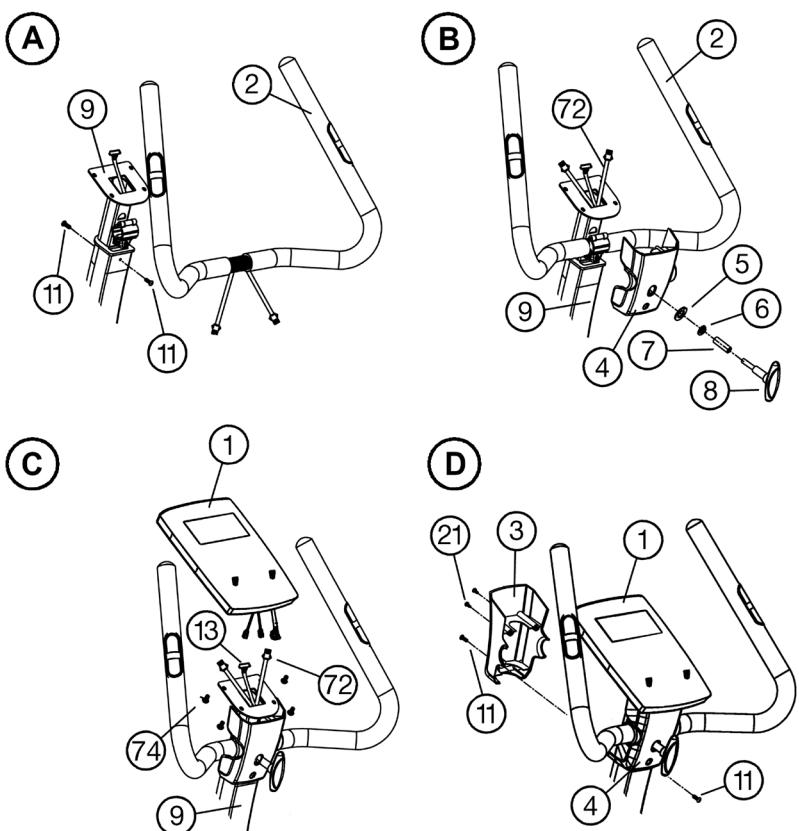
**Montage van de steunpijp (9) op het basisframe (71).**

1. Verwijder de bevestigingsschroeven (11) van de steunpijp (9). Leid het stuur (2) naar de geopende stuurhouder op de steunpijp (9) en sluit het over het stuur (2) [Foto A].

2. Steek de hartslagkabel (72) door de opening op de stuursteunbuis en leid deze naar boven. Plaats de voorste stuurbekleding (4) over het stuur (2) en bevestig het stuur (2) op de gewenste helling op de steunpijp (9) met behulp van de fleugelschroef (8), het afstandsstuk (7), de veerring (6) en de ondelegplaatje (5) [Foto B].

3. Neem de computer (1) in de hand en verwijder de schroeven (74) aan de achterkant van de computer. Steek de aansluitkabel (13) en de pulsakabel (72) in de bijbehorende aansluitbussen op de computer (1). Plaats de computer (1) op de montageplaat van de steunpijp (9) en berg de kabelaansluitingen op in de steunbuis en in de kabelgoot aan de achterkant van de computer. Schroef de computer (1) in deze positie stevig vast met behulp van de schroeven (74) op de steunpijp (9) zonder de kabel in te knijpen [Fig. C].

4. Plaats de achterste stuurbekleding (3) samen met de voorste voorste stuurbekleding (4) en schroef ze samen met de schroeven (21). Bevestig vervolgens de stuurbekleding (3+4) aan de steunpijp (9) met behulp van de schroeven (11) [Foto D]. Verwijder eventueel de beschermfolie van het display.

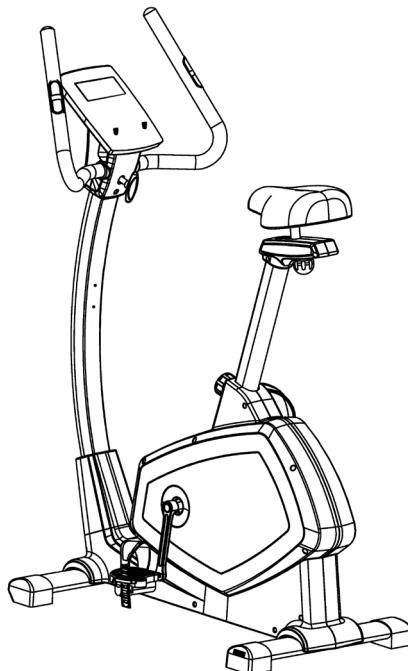


**STAP 8:****Controle:**

1. Alle schroef- en stekkerverbindingen op een correcte montage en juistewerking controleren. Daarmee is de montage beëindigd.
2. Wanneer alles in orde is, met lichte weerstandsinstellingen vertrouwdraken met het apparaat en de individuele instellingen vastzetten.

**Opmerking:**

De gereedschapsset en de gebruiksaanwijzing a.u.b. zorgvuldig bewaren, omdat u ze wellicht later voor een reparatie of het bestellen van reserveonderdelen nodig heeft.



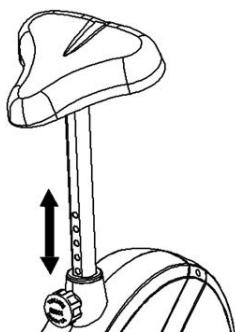
## OPSTAPPEN, GEBRUIKEN & AFSTAPPEN

**Transport van Apparaat:**

Aan de voorzijde bevinden zich twee rollers. Om het apparaat te verplaatsen kunt u de achterzijde van het apparaat optillen en sturen naar waar u wilt om het te plaatsen of te stallen.

**Aanpassen – Hoogte zadel**

Voor een effectieve workout, dient het zadel op de juiste hoogte te zijn afgesteld. Tijdens het trappen, dienen Uw knieën licht gebogen te zijn wanneer de pedalen in de verste positie staan. Om de hoogte van het zadel aan te passen, draait u de knop los en trekt deze voorzichtig uit. Zet het zadel op de juiste hoogte, laat de knop los en draai deze goed vast.

**Belangrijk:**

Verzeker u ervan dat u de knop goed terug in de stang plaatst, en volledig is vastdraait. Stel het zadel nooit boven de maximale hoogte af. Voor nooit aanpassingen uit wanneer u op het zadel zit.

Een biomechanisch optimale zitpositie zorgt voor een optimale krachtoverbrenging. De bedoeling is dat de bestaande kracht zo groot mogelijk komt op de pedalen en de spieren optimaal effect werkt. De zitpositie van invloed op welke spieren hoofdzakelijk worden gebruikt in essentie. De juiste positie van het stuur is verantwoordelijk voor het houden van het bovenlichaam gedeelte. Is het stuur gekozen instellingen horizontaal zodat je een atletische houding. Bij elke verdere scheefstand naar het lichaam, wordt een meer ontspannen houding aangepast. Om het stuur te passen gewoon draai de schroef los stuur op tot de in de gewenste stand kan worden gebracht en draai ze na aanpassing opnieuw stevig.

Om problemen zoals rug / knie pijn of gevoelloosheid in de voeten voorkomen door een gebrek aan zitpositie op de fiets het behoud van een juiste afstelling van het zadel en het stuur wordt sterk aanbevolen.

**De Opstappen, Gebruiken en Afstappen****Opstappen:**

- a. Nadat u de zitting op de juiste hoogte hebt afgesteld, plaatst u uw voet op de voetsteun, onder het riempje en houdt het handvat stevig vast.
- b. Probeer uw gewicht nu op deze voet te brengen en tegelijkertijd uw andere been over het apparaat te zwaaien en aan de andere kant uw voet ook op het pedaal te plaatsen.
- c. U bevindt zich nu in de juiste houding om de training te beginnen.

**Gebruik:**

- a. Houdt met beide handen het handvat vast en houdt beide voeten op de pedalen, en onder de riempjes van beide pedalen.
- b. Fiets op het apparaat door de pedalen afwisselend met uw voeten te bewegen.
- c. U kunt de snelheid waarmee u fietst en/of de weerstand verhogen om de intensiteit van de workout te verhogen.

**Afstappen:**

- a. Verminder de trapsnelheid tot het apparaat tot stilstand komt.
- b. Houdt met uw linkerhand het handvat stevig vast, terwijl u uw voet over het apparaat zwaait en op de grond plaatst. Hierna kunt u met uw andere voet afstappen.

**Opmerking:**

Dit trainingsapparaat is een stationair apparaat en simuliert fietsen, zonder hierbij de gewrichten te overbeladen, waardoor het risico op blessures lager is.

Oefeningen op dit apparaat bieden de mogelijkheid van een vloeide, non-impact workout die afhankelijk van de ingestelde weerstand lichter of zwaarder kan zijn. U zult de spieren van zowel uw boven- als uw onderlichaam versterken en het uithoudingsvermogen en algehele conditie verbeteren.

# COMPUTERHANDLEIDING



## SCHERM:

**Omwentelingen per minuut (RPM):** 15 ~ 999

**Snelheid (SPEED):** 0,0 ~ 99,9 km / u

**Tijd (TIME):** 00: 00 ~ 99: 59.

**KM / Afstand (DISTANCE):** 0,00 ~ 99,99 km

**Calorieën (CALORIES):** 0 ~ 999kcal

**Watt standaardoptie:** 10 ~ 350

**Pulsweergave (PULSE):** P ~ 30 ~ 240 max. mogelijke waarde  
Hartsymbool knippert wanneer pulsgegevens worden ontvangen.

**SCAN:** (Automatische weergave om te wisselen tussen watt / calorieën en RPM / km / u elke 6 seconden)

**Weerstandsprofiel:** 1 ~ 24 niveau

**Programmacategorieën:** HANDMATIG; PROGRAMMA (P1-P12); GESCHIKTHEID; WATT; PERSONEEL; H.R.C.

**Gebruikersgegevens:** U0 ~ U4 (U1 ~ U4) opgeslagen gebruikersgegevens

## BELANGRIJKSTE FUNCTIES:

**1. START/STOP-toets:** Start, onderbreekt of stopt het trainingsprogramma.

**2. F-toets:** Bevestigt een programmaselectie, roept invoerfuncties op en bevestigt deze.

**3. + toets:** Verhoogt een standaardwaarde of gaat naar de volgende functie in de selectie.

**4. - toets:** Verlaagt een vooraf ingestelde waarde of roept de vorige functie in een selectie op. (Alleen knipperende informatie kan worden gewijzigd / bevestigd.)

**5. L-toets:** terug naar programmaselectie. Als deze knop 2 seconden ingedrukt wordt gehouden, keert u terug naar het startmenu voor gebruikersselectie U0-U4.

**6. TEST-toets:** Fitness-test met toekenning van cijfers (F1-F6).

**7. P1-P12 programmatoetsen:** selecteert direct een van de 12 trainingsprogramma's.

## FUNCTIONELE BESCHRIJVING

### Installatie

**1)** Ga op het zadel zitten en begin met trappen. Na enkele rotaties start het display in de computer en raden we aan om nog eens 30 seconden te trainen zodat de eerste laadstroom de accu oplaat en de instellingen in de computer zonder onderbreking kunnen worden gemaakt. U0 verschijnt op het display. Gebruik de +/- toets om een gebruiker U0-U4 voor uzelf te selecteren en bevestig met de F-toets. Stel vervolgens de persoonlijke gegevens achter elkaar in met de +/- toets: geslacht, leeftijd, lengte, Lichaamsgewicht en bevestig elk met de F-toets. De persoonlijke gegevens van U1 ~ U4 worden permanent opgeslagen terwijl U0 alleen als gast blijft voor de lopende training. De handleiding programma kan direct na het inschakelen worden gestart door op te drukken de startknop. Het is dus niet nodig om door de gebruikersgegevens te klikken.

**2)** Vervolgens knippert de programmakeuze. Gebruik de +/- toetsen om een programmacategorie te selecteren: HANDMATIG; PROGRAMMA (P1-P12); GESCHIKTHEID; WATT; PERSONEEL; H.R.C. en bevestig door op de F-toets te drukken. De standaardwaarden zoals tijd, afstand, calorieën en hartslag in het geselecteerde programma kunnen worden opgeroepen met de F-toets en gewijzigd met de +/- toetsen.

**3)** Als het programma en de standaardwaarden zijn ingesteld, Druk op de START/STOP-knop om de training te starten.

**4)** Door nogmaals op de START /STOP-toets te drukken, wordt het programma beëindigd of onderbroken.

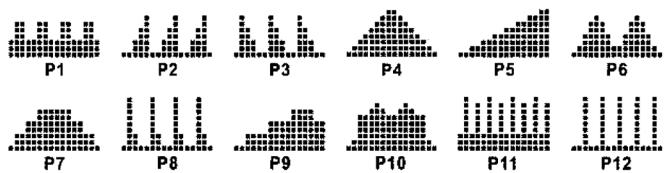
**5)** Afhankelijk van het laadniveau van de batterij, schakelt de computer automatisch uit aan het einde van de training (max. 80 sec.). Alle tot dan bereikte waarden blijven bewaard totdat het apparaat wordt uitgeschakeld en u kunt op basis van deze waarden verder trainen of u kunt alle functies op nul zetten met de toets „L“.

### 1. MANUEEL: handmatig programma

Selecteer bij het selecteren van het programma de rubriek MANUAL met de +/- toetsen en bevestig met de F-toets. Roep de instelopties TIJD / DISTANCE / CALORIES / PULSE op door op de F-toets te drukken en de waarden in te stellen met de +/- toetsen. Gebruik de START/STOP-knop om het handmatige programma te starten en pas de weerstand tijdens de training aan met de +/- toetsen.

### 2. PROGRAMMA: trainingsprogramma's

Selecteer bij het selecteren van het programma de PROGRAMMA-rubriek met de +/- toetsen en bevestig met de F-toets. Roep vervolgens één van de 12 verschillende trainingsprogramma's op met de +/- toets en bevestig met de F-knop. (Als alternatief kunnen de directe programmakezetoetsen P1-P12 worden gebruikt om het gewenste selecteer het programma.) Roep de standaard opties WEERSTANDNIVEAU / TIJD / AFSTAND / CALORIEËN / PULS op door op de F-toets te drukken en de waarden in te stellen met de +/- toetsen. Gebruik de START/STOP-toets om het geselecteerde programma te starten.



### 3. FITNESS: Fitness testprogramma

Selecteer bij het kiezen van het programma de categorie FITNESS met de +/- knoppen en bevestig met de F-toets. Een specificatie is in dit programma niet mogelijk. De tijd is ingesteld op 12 minuten en u drukt op de START/STOP-toets om Start programma en train met hartslagweergave. Nadat de tijd is verstreken, geeft het programma een fitnesscijfer weer volgens het schoolniveau, evenals de afgelegde afstand en verbruikt ongeveer calorieën.

#### • Weergave van de resultaten van F1 - F6.

Zustand	Ergebnis	Hartslag verschil
Sehr Gut	F1	Über 50
Gut	F2	40 ~ 49
Durchschnitt	F3	30 ~ 39
Ausreichend	F4	20 ~ 29
Schlecht	F5	10 ~ 19
Sehr Schlecht	F6	Unter 10

#### 4. WATT: onafhankelijk wattprogramma:

Selecteer bij het selecteren van het programma de WATT-categorie met de +/- toetsen en bevestig met de F-toets. Oproepen van de standaardopties WATT / TIME / DISTANCE / CALORIES / PULSE door op de F-toets te drukken en de waarden in te stellen met de +/- toetsen. De standaardinstelling voor de WATT-waarde is 100, de waarde kan worden gewijzigd van 10 tot 350 watt in stappen van 5 watt. De WATT-waarde wordt ingesteld met de +/- knoppen. De ingevoerde WATT-waarde blijft constant ongeacht de trapsnelheid door de weerstand automatisch aan te passen. Gebruik de START/STOP-knop om het watt-programma te starten.

#### 5. PERSONEEL: individuele programma's:

Selecteer bij het selecteren van het programma de categorie PERSOENEL met de +/- toetsen en bevestig met de F-toets. Maak uw eigen programmaprofiel. Met dit programma kun je de weerstand van elke sectie (16 maten) zelf bepalen. Stel met de +/- toetsen de gewenste weerstand voor de eerste maat in en bevestig de invoer met de F-toets. Ga op dezelfde manier te werk voor alle 16 balken en start het programma na de laatste maatinvoer met de START/STOP-knop. Roep de vooringestelde opties TIJD / AFSTAND / CALORIEËN / PULS op door het programma te onderbreken met de START/STOP-toets en op de F-toets te drukken. Om de vooringestelde functies op te roepen. Stel de waarden in met de +/- knoppen. Het ingestelde programmaprofiel wordt automatisch opgeslagen. (U0 kan op dezelfde manier worden ingesteld als U1 ~ U4, alleen deze gegevens kunnen niet worden opgeslagen.)

#### 6. H.R.C.: Pulsprogramma's

Bij het selecteren van het programma zal de H.R.C. Selecteer met de +/- toetsen en bevestig met de F-toets. De pulsprogramma's 55%, 75% en 90% zijn gebaseerd op de leeftijdsinvoer van de betreffende gebruiker (U0-U4) en gebruiken deze om de bovenste polsgrens 55%, 75% of 90% van de maximale pulswaarde te berekenen. Voer voor het doelhartslagprogramma de gewenste bovengrens van de hartslag rechtsreeks in met de +/- toetsen.

Het PULSE-display knippert zodra de bovengrens van de pols tijdens de training wordt bereikt.

55% -- DIET PROGRAM - dieetprogramma

75% -- HEALTH PROGRAM- gezondheidsprogramma

90% -- SPORTS PROGRAM - sportprogramma

TAG —USER SET TARGET HEART RATE – door de gebruiker ingegeven doelhartslag

#### TEST KNOOP:

Na een training met hartslagweergave in elk programma, kunt u op de TEST-toets drukken en een fitnesstest starten. Om het programma goed te laten werken, plaatst u beide handen gedurende 60 seconden op de handpolssensoren. Nadat de 60 seconden zijn verstreken, wordt een fitnesscijfer van F1 tot F6 weergegeven. (Zie tabel onder Fitness Test Program). **LET OP:** Geen enkel ander beeldscherm werkt tijdens de conditietest. Als de batterij niet volledig is opgeladen, zou deze test-functie gepaard moeten gaan met een lichte trapbeweging.

## WATT TAFEL

RPM en vermogen in Watt van niveau 1 - niveau 24 voor E 1000 Art.-Nr. 2001A

NIVEAU	20 RPM WATT	30 RPM WATT	40 RPM WATT	50 RPM WATT	60 RPM WATT
1	3	7	11	17	38
2	5	11	18	27	48
3	6	14	23	38	58
4	9	20	32	50	68
5	11	23	40	65	78
6	13	28	47	77	88
7	15	33	56	88	98
8	17	38	65	100	108
9	19	42	72	110	118
10	22	46	79	120	128
11	23	50	87	132	138
12	26	56	95	140	148
13	27	59	101	152	158
14	28	62	106	162	168
15	31	67	115	175	178
16	33	72	125	185	188
17	38	80	134	192	198
18	42	88	145	200	208
19	48	95	152	208	218
20	56	102	160	219	228
21	62	111	168	230	238
22	71	120	181	239	248
23	78	129	190	251	258
24	83	140	200	260	268

#### Opmerkingen:

1. De energieconsumptie (Watt) wordt gemeten door de trapsnelheid te meten (min-1) van de as en de torsie (Nm).
2. Het apparaat is vóór verscheping geïjkt om te voldoen aan vereisten van de accuuriëtclassificatie. Mocht u twijfels hebben over de accuuriëteit, neem dan aub contact op met uw leverancier of stuur het apparaat naar een bevoegd laboratorium om te laten testen, og opnieuw te laten ijkken.  
(Houd er rekening mee dat er een afwijking tolerantie zoals vermeld op pagina 39, is toegestaan.)

## TIPS



1. Om operationele redenen, de ergometer met generator in bepaalde snelheden een beetje meer of minder zoemend geluid uit.
2. Houd de computer wrij van vocht en water.
3. De USB-poort beuk kant van de computer wordt gebruikt voor het opladen van kleine apparaten. Het laden van data zijn: 5V / 0.35A-1A
4. Een accu-pak met 6V/1300mAh bevindt zich in het batterijcompartiment aan de achterzijde van de computer. Om deze vervangen, open het batterijcompartiment, verwijder de accu-pak, loskoppelen en vervangen door een identiek model. Regelmatige intervallen opladen, de functie van de accu te behouden. (Maximale buffering van het display ca. 80 seconden)

## CONNECTIVITEIT

### KINOMAP APP

Sport, coaching, gaming en eSport zijn de sleutelwoorden van de Kinomap-app. Hierin zitten vele kilometers echt filmmateriaal binnen te oefenen alsof je buiten bent; Traceren van routes en analyse van uw prestaties; Coaching inhoud; Multiplayer-modus; nieuwe berichten dagelijks; Officiële indoorwedstrijden en meer ...

#### Download de APP en maak verbinding

Scan de naastliggende QR-code met je smartphone / tablet of gebruik de zoekfunctie in de Playstore (Android) of APP Store (IOS) om de Kinomap APP te downloaden. Registreer en volg de instructies in de APP. Activeer Bluetooth op de smartphone of tablet en selecteer in de app apparaatbeheer en daar vervolgens de juiste productcategorie. Selecteer vervolgens uw typeaanduiding met behulp van het fabrikantlogo "Christopeit Sport" om de sportuitrusting aan te sluiten. Afhankelijk van de sportuitrusting worden door de APP via Bluetooth verschillende functies opgenomen of worden gegevens uitgewisseld.

**Let op!** De Kinomap-app biedt een gratis proefversie van 14 dagen. Vervolgens kunt u beslissen of u gratis wilt blijven trainen met de basisversie of tegen betaling gebruik wilt maken van het volledige aanbod van de Kinomap-app.

Actuele informatie en tarieven vindt u op:  
[www.kinomap.com](http://www.kinomap.com)



 **kinomap**

IOS / ANDROID APP

### HARTSLAG

#### 1. Handpulsmeting

In het linkse en rechtse stuurgedeelte is telkens een metalen contactplaat, de voelers, voorzien. Gelieve erop te letten dat steeds beide handpalmen gelijktijdig met normale kracht op de voelers liggen. Zodra er een polsslag volgt, knippert er een hart naast het polsslagdisplay. (De handpulsmeting dient slechts ter oriëntatie omdat het door beweging, wrijving, zweet etc. tot afwijkingen van de effectieve polsslag kan komen. Bij een klein aantal personen kan het tot foutieve functies van de handpulsmeting komen. Indien u moeilijkheden met de handpulsmeting ondervindt, raden wij het gebruik van een externe bluetooth hartslagband aan.)

**Opgelet:** Hartslagmonitoringsystemen kunnen onnauwkeurig zijn. Overmatige lichaamsbeweging kan ernstige schade of de dood tot gevolg hebben. Op Duizeligheid / zwakte Stop de training onmiddellijk.

#### 2. Hartslagmeting met hartslagband

Optioneel kunt u een compatibele Bluetooth-hartslagmeter gebruiken om uw hartslag te meten (Christopeit-Sport-hartslagmonitor 2209). De gemeten hartslagwaarde wordt weergegeven in de hartslagweergave. De responsiteit is maximaal 60 seconden. Als beide methoden van hartslagmeting tegelijkertijd worden gebruikt, heeft de handhartslagmeting voorrang.

**Let op:** De hartslagmeting is niet voor medische doeleinden geschikt.

## REINIGING, ONDERHOUD EN OPSLAG VAN DE ERGOMETER

### 1. Reiniging

Gebruik alleen een vochtige doek voor het reinigen. **Let op:** Gebruik nooit benzine, thinner of andere agressieve reinigingsmiddelen voor oppervlaktereiniging als deze Schade veroorzaakt. Het apparaat is alleen voor prive gebruik en voor gebruik geschikte binnenshuis. Houd het apparaat schoon en vocht uit het apparaat.

### 2. Opslag

Schuif de zadel glijder naar het stuur en de zadelbus zo diep mogelijk in het frame. Kies een droge opslag in het huis en doe er wat nevel olie aan het pedaal lagers links en rechts, om de schroefdraad van het stuur klem bout, en op de schroefdraad van de zadel sluitschroef. Bedek de apparaat om het te beschermen tegen verkleuring door een zon en stof.

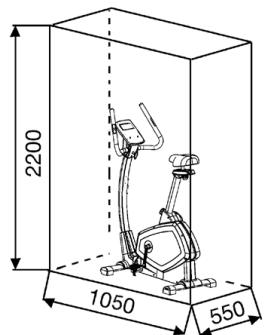
### 3. Onderhoud

Wij adviseren om de 50 bedrijfsuren aan de schroefverbindingen op dichtheid beoordelen, die werden bereid in het samenstel. Elke 100 bedrijfsuren, moet je op een gegeven oliespray het pedaal lagers links en rechts, om de draad van het stuur bevestigingsbout, en op de schroefdraad van de zadel sluitschroef.

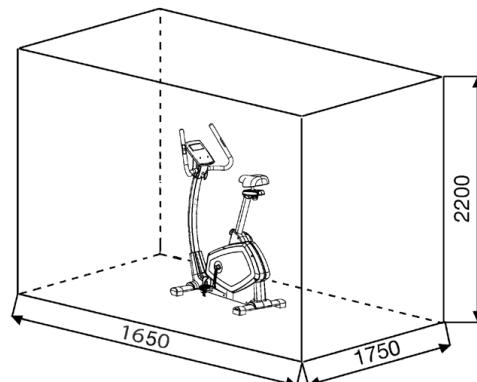
### FIXES:

Als u niet kunt oplossen met behulp van de genoemde storing informatie, kunt u contact opnemen met uw dealer of Fabrikant.

Probleem	Mogelijke oorzaak	Oplossing
De computer gaat niet aan de start van de opleiding een.	Ontbrekende spannings-verszorging als gevolg van onjuiste of opgelost connector	Controleer de stekker van de computer en de stekker in de ondersteunende buis voor een goede pasvorm. Schroef het linkser deksel indien nodig en controleer de stekkers er.
De computer telt niet en gaat niet aan de start van de opleiding een.	Ontbrekende sensor impuls als gevolg van onjuiste of opgelost connector.	Controleer de stekker van de computer en de stekker in de ondersteunende buis voor een goede pasvorm.
De computer telt niet en gaat niet aan de start van de opleiding een.	Ontbrekende sensor puls door een onjuiste positie van de sensor.	Schroef het deksel en controleer de afstand van de sensor tot de magneet. Een magneet in de Tretkurbelscheibe tegenover de sensor en moet een afstand van minder dan <5 mm.
Geen hartslagindicatie	Pols stekker niet in het steekcontact.	Steek de connector van de afzonderlijke puls kabel in de juiste aansluiting op de computer.
Geen hartslagindicatie	Pols-sensor is niet goed aangesloten	Schroef de handsensoren en controleer het. Zijn de connectoren goed zitten en de kabel voor de mogelijke schade.



Oefenterrein in mm  
(Voor de apparaat-en  
gebruikers)



Oefenterrein in mm  
(Voor de apparaat-en  
gebruikers)

## ALGEMENE TRAININGSINSTRUCTIES

De onderstaande factoren moeten in acht worden genomen bij het bepalen van de benodigde training voor het bereiken van een merkbare verbetering van uw figuur en gezondheid:

### 1. INTENSITEIT:

Het niveau van fysieke inspanning tijdens de training moet het punt van normale inspanning overschrijden, zonder verder te gaan dan het punt van kortademigheid en/of uitputting. Een geschikte referentiewaarde kan de puls zijn. Met elke training neemt de conditie toe en daarom moeten de trainingseisen worden aangepast. Dit kan door de duur van de training te verlengen, de moeilijkheidsgraad te verhogen of het type training te veranderen.

### 2. TRAININGSHARTSLAG

Om de trainingshartslag te bepalen, gaat u als volgt te werk. Houd er rekening mee dat dit richtwaarden zijn. Als je gezondheidsproblemen hebt of twijfelt, raadpleeg dan een arts of fitnesstrainer.

#### 01: Maximale hartslagberekening

De maximale pulswaarde kan op veel verschillende manieren worden bepaald, omdat de maximale puls van veel factoren afhangt. Voor de berekening kunt u de standaard-formule gebruiken (maximale hartslag = 220 - leeftijd). Deze formule is erg algemeen. Het wordt in veel thuissportproducten gebruikt om de maximale hartslag te bepalen. We raden de Sally Edwards-formule. Deze formule berekent de maximale hartslag nauwkeuriger en houdt rekening met geslacht, leeftijd en lichaamsgewicht.

##### Sally Edwards-formule:

###### Mannen:

Maximale hartslag =  $214 - (0,5 \times \text{leeftijd}) - (0,11 \times \text{lichaamsgewicht})$

###### Dames:

Maximale hartslag =  $210 - (0,5 \times \text{leeftijd}) - (0,11 \times \text{lichaamsgewicht})$

#### 02: Training hartslagberekening

De optimale trainingshartslag wordt bepaald door het doel van de training. Hiervoor zijn trainingszones gedefinieerd.

##### Gezondheid - Zone: Regeneratie en Compensatie

Geschikt voor: Beginners / Type training: zeer lichte duurtraining / Doel: herstel en gezondheidsbevordering. Bouwen aan de basisconditie.

**Trainingshartslag = 50 tot 60% van de maximale hartslag**

##### Vetstofwisseling - Zone: Basis - Duurtraining 1

Geschikt voor: beginners en gevorderden / Type training: lichte duurtraining / Doel: activering van de vetstofwisseling (calorieverbranding), verbetering van het uithoudingsvermogen.

**Trainingshartslag = 60 tot 70% van de maximale hartslag**

##### Aerobic - Zone: Basis - Duurtraining 1 tot 2

Geschikt voor: beginners en gevorderden / Type training: matige duurtraining. / Doel: Activering van de vetstofwisseling (calorieverbranding), verbetering van aerobe prestaties, Verhoging van het uithoudingsvermogen.

**Trainingshartslag = 70 tot 80% van de maximale hartslag**

##### Anaëroob - Zone: Basis - Duurtraining 2

Geschikt voor: gevorderde en wedstrijdsporters / type training: matige duurtraining of intervaltraining / doel: verbetering van lacataattolerantie, maximale prestatieverhoging.

**Trainingshartslag = 80 tot 90% van de maximale hartslag**

##### Competitie - Zone: Prestaties / Competitie Training

Geschikt voor: sporters en topsporters / Type training: intensieve intervaltraining en wedstrijdtraining / Doel: verbetering van maximale snelheid en kracht. **Voorzichtigheid!** Training op dit gebied kan leiden tot overbelasting van het cardiovasculaire systeem en schade aan de gezondheid.

**Trainingshartslag = 90 tot 100% van de maximale hartslag**

#### Voorbeeldberekening:

Man, 30 jaar oud en weegt 80 kg Ik ben een beginner en wil graag wat afvallen en mijn uithoudingsvermogen vergroten.

##### 01: Maximale puls - berekening

Maximale hartslag =  $214 - (0,5 \times \text{leeftijd}) - (0,11 \times \text{lichaamsgewicht})$

Maximale hartslag =  $214 - (0,5 \times 30) - (0,11 \times 80)$

**Maximale hartslag = ca. 190 slagen/min**

##### 02: Training hartslagberekening

Door mijn doelen en trainingsniveau past de vetstofwisselingszone het beste bij mij.

**Trainings hartslag = 60 tot 70% van de maximale hartslag**

**Trainings hartslag = 190 x 0,6 [60%]**

**Trainings hartslag = 114 slagen/min**

Nadat je je trainingshartslag hebt ingesteld voor je trainingsconditie of Zodra je doelen hebt vastgesteld, kun je beginnen met trainen. De meeste van onze producten hebben hartslagsensoren of zijn compatibel met een hartslagband. Zo kunt u uw hartslag controleren tijdens de trainingen volgen. Als de hartslag niet op het computerscherm wordt weergegeven of als u het zekere voor het onzekere wilt nemen en uw hartslag wilt controleren, die door mogelijke toepassingsfouten of iets dergelijks onjuist kan worden weergegeven, kunt u de volgende hulpmiddelen gebruiken:

- a. Polsmeting op de conventionele manier (de hartslag voelen, bijv. op de pols en de slagten binnen een minuut tellen).
- b. Hartslagmeting met geschikte en gekalibreerde hartslagmeters (verkrijgbaar in winkels voor medische artikelen).
- c. Hartslagmeting met andere producten zoals hartslagmeters, smartphones....

### 3. FREQUENTIE:

De meeste experts adviseren een gezondheidsbewust dieet, dat op uw trainingsdoel moet worden afgestemd en drie tot vijf maal per week een lichamelijke training. Een normale volwassene moet tweemaal per week trainen om zijn huidige conditie te behouden. Om zijn conditie te verbeteren en zijn lichaamsgewicht te veranderen moet hij minimaal driemaal per week trainen. Natuurlijk is de ideale trainingsfrequentie vijf maal per week.

### 4. PLANNING VAN DE TRAINING

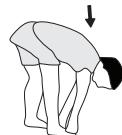
Elke trainingssessie moet uit drie trainingsfasen bestaan: „**opwarmfase**“, „**trainingsfase**“ en „**afkoelfase**“. In de „**opwarmfase**“ moeten de lichaamstemperatuur en de zuurstofvoer langzaam worden verhoogd. Dit kan door middel van gymnastische oefeningen gedurende een periode van vijf tot tien minuten. Daarna zou het moeten daadwerkelijke training „**trainingsfase**“ beginnen. De trainingsbelasting moet worden afgestemd op de trainingshartslag. Om de bloedsoloop na de „**trainingsfase**“ te ondersteunen en om spierpijn of verrekte spieren te voorkomen, moet de trainingsfase door een „**cooling down**“ worden gevolgd. Hierbij moeten vijf tot tien minuten lang stretchoefeningen en/of lichte gymnastiekoeferingen worden gedaan.

#### Voorbeeld - rekoeferingen voor de opwarm- en afkoelfase

Begin je opwarmfase door minimaal 3 minuten ter plaatse te lopen en doe daarna de volgende gymnastische oefeningen. Overdrif je oefeningen niet en alleen ga door tot je een lichte ruk voelt. Deze Houd dan de positie vast. We raden aan om de opwarmingsoefeningen aan het einde van de training opnieuw te doen en dat Beëindig de training door je ledematen uit te schudden.



Bereik met je linkerhand achter je hoofd naar rechts en trek met de rechterhand iets naar links elleboog. Na 20sec. Switch arm



Buig naar voren zo ver mogelijk naar voren en laat je benen bijna gestrekt. Toon het met je vingers in de richting van de teen. 2 x 20sec.



Ga zitten met een been gestrekt op de grond en buig naar voren en proberen om de voet te bereiken met je handen. 2 x 20sec



Knien in een breed lunge naar voren en ondersteunen jzelf met je handen op de grond. Druk op de bekken naar beneden. Veranderen na 20 sec been.

### 5. MOTIVATIE

De sleutel tot een succesvol programma is een regelmatige training. U kunt het beste een vaste tijd en plaats per trainingsdag vaststellen en u ook geestelijk op de training voorbereiden. Train alleen met een goed humeur en houd uw doel voor ogen. Met een continue training zult u zien dat u per dag vooruitgang boekt, dat u zich verder ontwikkelt en dat u uw persoonlijke trainingsdoel beetje nadert.

# STUKLIJST - RESERVEONDERDELENLIJST E 1000

Best.nr. 2001A  
Technische specificatie: 08.08.2024



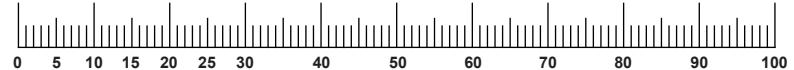
**ECOENERGY**

- eigen elektriciteit via de generator technologie
- Geen voeding, geen batterij nodig
- Locatie-onafhankelijk
- Ecologisch
- Huidige geheugen

Ergometer klasse HA met een precieze weergave van de gegevens

- Magnetisch remssysteem
- ca. 10 kg vliegwielmassa
- Motor- en computer gestuurde weerstandsregeling met 24 weerstandfasen
- 12 voorprogrammeerde weerstandsprogramma's / 4 hartslag programma's (polsgestuurd) / 5 individuele instelbare trainingsprogramma's / 1 manueel programma / 1 omwentelings onafhankelijk programma (instelbaarheid watt prestatie van 10 tot 350 watt in 5 stappen) / 1 fitness-Test programma
- Hartslagmeting door middel van handpolssensoren of bluetooth hartslagband
- Generator systeem
- Bluetooth-verbinding voor Kinomap (APP voor iOS en Android)
- USB-aansluiting (bijvoorbeeld voor het opladen van de functie voor smartphones etc. terwijl het uitoefenen)
- Horizontaal en verticaal verstelbare zadelpositie (snelsluiting)
- Zadel universeel verwisselbaar
- Zadel en stuur zijn helling verstelbaar
- Stelvoeten om waterpas te zetten transportrollen

Stelmaten ongeveer [cm]: L 105 x B 55 x H 140



Gewicht van het product ca. [kg]: 36

Training ruimte [m²]: 2,5

**Deze produkt alleen bedoeld voor persoonlijke home-fitness-ruimte en niet geschikt voor industrieel of commercieel gebruik. Home fitness gebruik klasse H / A**

Wanneer een bepaald onderdeel niet in orde is of ontbreekt, of wanneer u in de toekomst een reserveronderdeel nodig heeft, kunt u zich wenden tot:

Top-Sports Gilles GmbH  
Friedrichstraße 55  
42551 Velbert  
Telefon: +49 (0)20 51 / 60 67-0  
Telefax: +49 (0)20 51 / 60 67-44  
e-mail: info@christopeit-sport.com  
www.christopeit-sport.com

Afbeeldings-nr.	Beschrijving	Afmetingen mm	Aantal stuks	Gemonteerd aan nr.	ET-nummer
1	Computer		1	9	36-2001-13-BT
2	Stuur		1	9	33-1501-05-SI
3	Achterste stuurbekleding		1	4+9	36-1501-04-BT
4	Voorste stuurbekleding		1	3+9	36-1501-05-BT
5	Ondelegplaatje	8//16	8	8,12,26,66+87	39-9962
6	Vering	voor M8	11	8,12+70	39-9864-VC
7	Afstandstuk	8x12x30	2	8+26	36-9717-36-BT
8	Fleugelschroef	M8x65	1	9	36-9103-08-BT
9	Steunpijp		1	71	33-2001-02-SI
10	Houder voor smartphone / tablet		2	1	36-2001-05-BT
11	Schroef	M5x16	4	3,4,22	39-9851
12	Schroef	M8x16	6	9	39-9888
13	Verbindingskabel		1	1+15	36-2001-09-BT
14	Steunpijpbekleding		1	9	36-2001-04-BT
15	Motorkabel		1	13+73	36-2001-10-BT
16	Sensor		1	17+64	36-1501-14-BT
17	Sensorhouder		1	71	36-9119-22-BT
18	Snelslot	M16	1	71	36-9103-29-BT
19	Kunststofstuk		1	71	36-1501-15-BT
20	Zadelsteunbuis		1	24+71	33-2001-07-SI
21	Schroef	3x20	3	3+22	39-10528
22L	Zadelglijder bekleding Links		1	20+22R	36-1501-06-BT
22R	Zadelglijder bekleding Rechts		1	20+22L	36-1501-07-BT
23	Zelfborgene Moer	M8	2	66+87	39-9818
24	Zadelglijder		1	20+25	33-1501-06-SI
25	Zadel		1	24	36-1501-16-BT
26	Afsluitschroef	M8x55	1	24+29	39-9919-CR
27	Magneet		1	34	36-1205-12-BT
28	Schroef	3.5x20	2	2+89	39-9909
29	Stergreetmoer	M8	1	26	36-1205-09-BT
30	Vastzetring	C40	2	31	36-1505-12-BT
31	Kogellager	6203	2	37+71	39-9999
32	Afstandsstuk	17x22x10	2	37	36-1501-17-BT

Afbeeldings-nr.	Beschrijving	Afmetingen mm	Aantal stuks	Gemonteerd aan nr.	ET-nummer
33	Zeskantschroef	M6x16	4	34+37	39-10120-SW
34	Pedaalkrukwiel		1	37	36-1501-13-BT
35L	Bekleding inzetstukken links		1	40L	36-1501-08-BT
35R	Bekleding inzetstukken rechts		1	40R	36-1501-09-BT
36	Schroef	3x10	18	35+40	39-10127-SW
37	Pedaalkrukas		1	31+34	33-1501-09-SI
38	Veering	voor M6	4	33	39-9865-SW
39	Zelfborgene Moer	M6	4	33	39-9816-VC
40L	Bekleding Links		1	40R+71	36-2001-01-BT
40R	Bekleding Rechts		1	40L+71	36-2001-02-BT
41L	Pedaalkruk Links	170	1	37+42L	33-2001-05-SW
41R	Pedaalkruk Rechts	170	1	37+42R	33-2001-06-SW
42L	Pedaal Links	9/16"	1	41L	36-9119-05-BT
42R	Pedaal Rechts	9/16"	1	41R	36-9119-06-BT
43	Afdekkap		2	41	36-9119-31-BT
44	Schroef	M8x1.0x20	2	37+41	39-10522
45	Verbinding stuk		2	40	36-9116-13-BT
46	Schroef	3,5x16	10	40,67+84	39-10190
47	Vlakke riem	430J6	1	34+52	36-1209-07-BT
48	Asmoer	3/8"x7	2	57	39-9820-SW
49	Asmoer slank	3/8"x4	1	57	39-9820
50	Schijf golfen	12//15	1	57	36-1501-14-BT
51	Kogellager	6001	1	52	36-9516-27-BT
52	Riemwiel		1	53	36-1501-15-BT
53	Kogellager	6904	2	52+55	36-1506-24-BT
54	Vrijlooplager		1	52+55	36-1501-16-BT
55	Vliegwiel		1	57	33-1501-08-SI
56	Kogellager	6201	1	56+57	36-1501-17-BT
57	Generator		1	55+99	36-1501-18-BT
58	Vastzetting	C12	3	57	36-9805-36-BT
59	Spanbeugelveer		1	61	36-1501-19-BT
60	Accu deksel		1	1	36-1501-10-BT
61	Spanbeugel		1	71	33-1501-10-SI
62	Spanrol	40	1	61	36-9119-26-BT
63	Kogellager	6000	2	62	39-9998
64	Motor		1	73	36-2001-07-BT
65	Afstandsstuk	10x14x3	1	61	39-10498
66	Schroef	M8x20	1	61+71	39-10095
67	Voetkapje met hoogtecompensatie		2	68	36-1501-21-BT
68	Achterste voetbuis		1	71	33-2001-04-SI
69	Onderlegplaatje gebogen	8//19	6	12+70	39-10010
70	Schroef	M8x60	4	68+85	39-10436
71	Basisframe		1		33-2001-01-SI
72	Polskabel		2	1+89	36-1501-30-BT
73	Regelaar		1	15+71	36-2001-08-BT
74	Schroef	M5x12	12	1,17,60,64+73	39-9903-SW
75	Ondelegplaatje	17//25	1	37	39-9991
76	Schijf golfen	17//25	1	37	36-9918-22-BT
77	Vastzetting	C17	1	37	36-9504-20-BT
78	Magneetbeugelveer		1	86	36-1501-23-BT
79	Kettingveelhook		1	64+86	36-1501-24-BT
80	Generatorkabel		1	57+73	36-1501-25-BT
81	Accu	6V/1300mAh	1	1+60	36-1501-26-BT
82	Ronde dop	25	2	2	36-1206-13-BT
83	Schroef	4x50	9	40	39-10499
84L	Voetkapje met Transportrolleneenheid links		1	85	36-1501-27-BT
84R	Voetkapje met Transportrolleneenheid rechts		1	85	36-1501-28-BT
85	Voorste voetbuis		1	71	33-2001-03-SI
86	Magneetbeugel		1	71	33-1501-07-SI
87	Schroef	8x55	1	86	39-10056
88	Stuur overtrek		2	2	36-1501-29-BT
89	Handpulseenheid		2	2	36-9103-05-BT
90	Multiwerkuitg		1		36-9107-28-BT
91	Binnenzeskant		1		36-9116-14-BT
92	Montage- en Bedieningshandleiding		1		36-2001-11-BT

## ОБЗОР СОДЕРЖАНИЯ

1. Обзор содержания	47
2. Важные рекомендации и указания по безопасности	47
3. Обзор ассамблея	3
4. Руководство по монтажу	48-50
5. Пользование тренажером	50
6. Описание компьютера	51-52
7. Измерение пульса	52
8. Kinomap приложение	53
9. Чистка, техническое обслуживание и хранение	54
10. Исправление неполадок	54
11. Инструкция по тренировке	55
12. Спецификация - Список запасных частей	56-57
13. Заметки	58
14. Заявление о соответствии	70
15. Эскиз деталей	71

### Уважаемые покупательницы и покупатели!

Поздравляем Вас с покупкой тренировочного снаряда для домашних занятий спортом и желаем Вам самых приятных впечатлений. Следуйте, пожалуйста, указаниям и инструкциям нашего руководства по монтажу и эксплуатации.

Если у Вас возникнут какие-нибудь вопросы, то Вы можете в любое время без стеснения обращаться к нам.

С уважением,  
Top-Sport Gilles GmbH

Внимание:  
Перед использованием  
Прочитайте инструкцию  
по эксплуатации!



## ВАЖНЫЕ РЕКОМЕНДАЦИИ И УКАЗАНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

Наши изделия принципиально подвергаются испытаниям со стороны и тем самым отвечают актуальному, самому высокому стандарту безопасности. Однако этот факт не освобождает от обязанности строго соблюдать приведенные ниже принципиальные указания.

1. Монтировать тренажер в точном соответствии с монтажной инструкцией и использовать только те относящиеся к тренажеру детали, которые приложены для монтажа тренажера. Перед проведением монтажа проверить комплектность поставки на основании накладной и комплектность содержимого картонной коробки-упаковки по монтажу и эксплуатации.
2. Перед первым использованием и через регулярные интервалы времени проверять прочность посадки всех винтов, гаек и прочих соединений с тем, чтобы обеспечить надежное эксплуатационное состояние тренажера.
3. Разместить тренажер в сухом, ровном месте и предохранить его от влаги и сырости. Скомпенсировать неровности пола за счет соответствующих мер, осуществляемых на полу, и предусмотренных для этого, юстируемых деталей тренажера, если они есть на данном тренажере. Исключить контакт с влагой и сыростью.
4. Если следует защитить место размещения тренажера в особенности от продавливания, загрязнений и тому подобного, подложить под тренажер подходящую, нескользящую прокладку (например, резиновый коврик, деревянную плиту или т. п.).
5. Перед тренировкой удалить все предметы в радиусе 2 метров вокруг тренажера.
6. Для очистки тренажера нельзя пользоваться агрессивными очистительными средствами, а для монтажа и возможного ремонта использовать только поставленный вместе с ним или подходящий собственный инструмент. Удалить с тренажера следы пота сразу же после окончания тренировки.
7. **ВНИМАНИЕ:** Системы сердечной частоты контроль могут быть неточны. Повышенная тренировка может к серьезному гигиеническому повреждению или ведут к смерти. Невкалифицированная и чрезмерная тренировка может причинить вред здоровью. Поэтому перед тем, как приступить к целенаправленной тренировке, проконсультироваться с соответствующим врачом. Он может определить, каким максимальным нагрузкам (пульс, ватт, продолжительность тренировки и т. д.) разрешается подвергаться, и дать точную информацию о правильном положении тела во время тренировки, о целях тренировки и о питании. Запрещается тренироваться после обильной еды. Если вы проходите курс лечения из-за нарушения сердечного ритма или другие ограничения, медицинская консультация должна быть получена заранее. Это устройство не подходит для терапевтических целей.
8. Тренироваться на тренажере только тогда, когда он работает безупречно. Для возможного ремонта использовать только оригинальные запасные части. **ВНИМАНИЕ:** Если части при использовании устройства становятся чрезмерно горячими они заменяют ее были срочны и они еще не гарантируют устройство против использования до тех пор пока это в состоянии были помещены.
9. Настраивая регулируемые детали, следить за правильным положением или, соотв., учитывать помеченную максимальную позицию настройки и обеспечивать надлежащую фиксацию заново настроенного положения.
10. Если в руководстве не указано иного то тренажером может пользоваться только один человек. Время тренировки не должно было превосходить в целом 90 Min./ежедневно.
11. Необходимо носить тренировочную одежду и обувь, которые подходят для оздоровительной тренировки на тренажере. Одежда должна такой, чтобы по своей форме (например, длине) она не могла зацепиться во время тренировки. Следует подбирать тренировочную обувь, которая подходит к тренажеру, обеспечивает устойчивость для ног и имеет нескользящую подошву.
12. **ВНИМАНИЕ:** Если возникнут головокружение, тошнота, боли в груди и другие аномальные симптомы, прервать тренировку и обратиться к соответствующему врачу.
13. Следует принципиально учесть, что спортивные снаряды - не игрушки. Поэтому их разрешается использовать только в соответствии с назначением и лицами, которые располагают соответствующей информацией и которые прошли соответствующий инструктаж.
14. Таким лицам как дети, инвалиды и люди сувечьями следует пользоваться тренажером только в присутствии еще одного человека, который может оказать помощь и дать руководящие указания. Исключить возможность использования тренажера детьми без надзора, приняв соответствующие меры.
15. Следить за тем, чтобы тренирующиеся и другие лица никогда не попадали какими-либо частями своего тела в зону еще движущихся деталей или чтобы они не находились там.
16. В конце срока службы этот продукт не должен быть утилизирован в домашние отходы, а должен быть отдан на сборный пункт утилизации использованных электрических и электронных приборов. На это указывает символ на продукте, на инструкции по эксплуатации или на упаковке. Все материалы могут быть снова использованы согласно маркировке. При повторном использовании, вторичной переработке или других формах вторичного использования старых приборов Вы вносите свой вклад в защиту окружающей среды. Пожалуйста, узнайте в коммунальном управлении адрес близлежащего сборного пункта утилизации.
17. Учитывая требования экологии, не удалять упаковочный материал, израсходованные батарейки и детали тренажера вместе с бытовыми отходами, а класть их в предусмотренные для этого контейнеры сборники или сдавать их в соответствующие пункты сбора утильсырья.
18. Для зависимой от скорости тренировки тормозное сопротивление можно установить вручную и достигнутая мощность будет зависеть от шаговой скорости педалей. Для независимой от скорости тренировки пользователь может сам задать на компьютере желаемый показатель в ваттах и проводить независимую от скорости тренировку при равной мощности. Тормозная система автоматически устанавливает сопротивление к шаговому передвижению, чтобы достигнуть заданный показатель в ваттах.
19. Тренажер оборудован 24-ступенчатым регулятором сопротивления, обеспечивающим уменьшение или, соотв., увеличение тормозного сопротивления, а тем самым и нагрузки во время тренировки. При этом нажатием клавиши (-) приводит к уменьшению тормозного сопротивления, а тем самым и нагрузки во время тренировки. Нажатием клавиши (+) приводит к увеличению тормозного сопротивления, а тем самым и нагрузки во время тренировки. Индивидуальные мощность человека, необходимая для выполнения упражнений во время тренировки может отличаться от указанной механической мощности.
20. Максимальный разрешенный тренировочный вес установлен в 150 кг.
21. Инструкции по сборке и эксплуатации должны рассматриваться как часть продукта. Эта документация должна предоставляться при продаже или передаче продукта.

## РУКОВОДСТВО ПО МОНТАЖУ

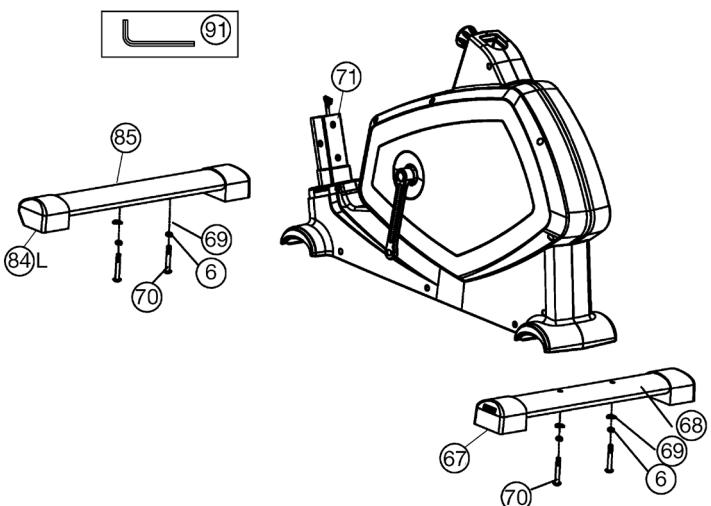
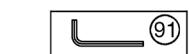
Пожалуйста, выньте все отдельные части из коробки и проверьте их на комплектность в соответствии со спецификацией. Примите во внимание, что некоторые части предварительно смонтированы. Время установки 30-40мин.

### ШАГ 1:

**Монтаж передней и задней ножек (68+85) на основную раму (71).**

1. Установите переднюю ножку (85), смонтированную с колпачками и транспортировочным блоком (84), на основную раму (71) и крепко прикрутите ее с помощью болтов с внутренним шестигранником M8x60 (70), пружинных шайб (6) и подкладных шайб (69).

2. Установите заднюю ножку (68), смонтированную с колпачками (67) на основную раму (71) и крепко прикрутите ее с помощью болтов с внутренним шестигранником M8x60 (70), пружинных шайб (6) и подкладных шайб (69). (Болты для установки уровня (67) предназначены для придания устойчивости тренажору при неповерхностях. После установления уровня.)

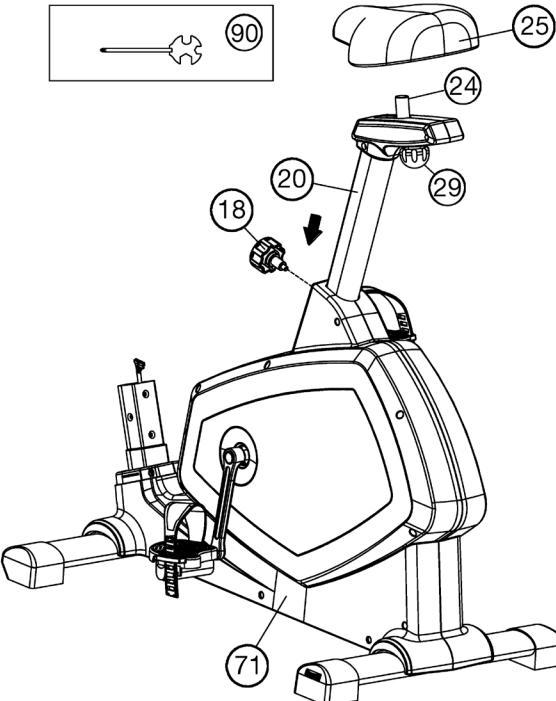
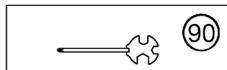
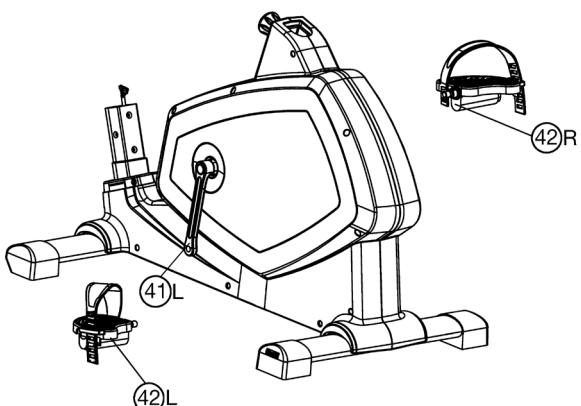
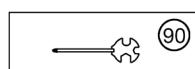


### ШАГ 2:

**Монтаж педалей (42R+42L) на шатун педали (41L+41R).**

1. Установите фиксирующие ленты педалей на соответствующие педали (42R+42L). Педали и фиксирующие ленты педалей имеют маркировку „R” для правой и „L” для левой.

2. Установите педали (42R+42L) на Шатун педали (41L+41R). (Внимание: Левая и правая сторона подразумеваются при нахождении на тренажере в момент тренировки. Правая педаль (42R) должна вращаться по часовой стрелке, а левая педаль (42L) против часовой стрелки.)



### ШАГ 3:

**Монтаж седла (25) и опорную трубу седла (20) на основную раму (71).**

1. Вставить опорную трубу седла (20) в предусмотренное для этого крепление на основной раме (71) и зафиксировать с помощью быстродействующего затвора (18). (**Внимание!** При закручивании быстродействующего затвора (18) резьбовое отверстие в основной раме (71) и одно из отверстий в опорной трубе седла (20) должны находиться друг над другом. Также обратите внимание на то, чтобы опорная труба седла (20) не выходила из основной рамы дальше маркированной максимальной позиции регулировки. Опорная труба седла может позже произвольно регулироваться. Для этого необходимо немногого ослабить быстродействующий затвор (18) посредством небольшого поворачивания, затем вытянуть его для освобождения фиксации высоты, и переставить высоту седла в желаемое положение. После желаемой настройки быстродействующий затвор (18) снова закрепить посредством закручивания).

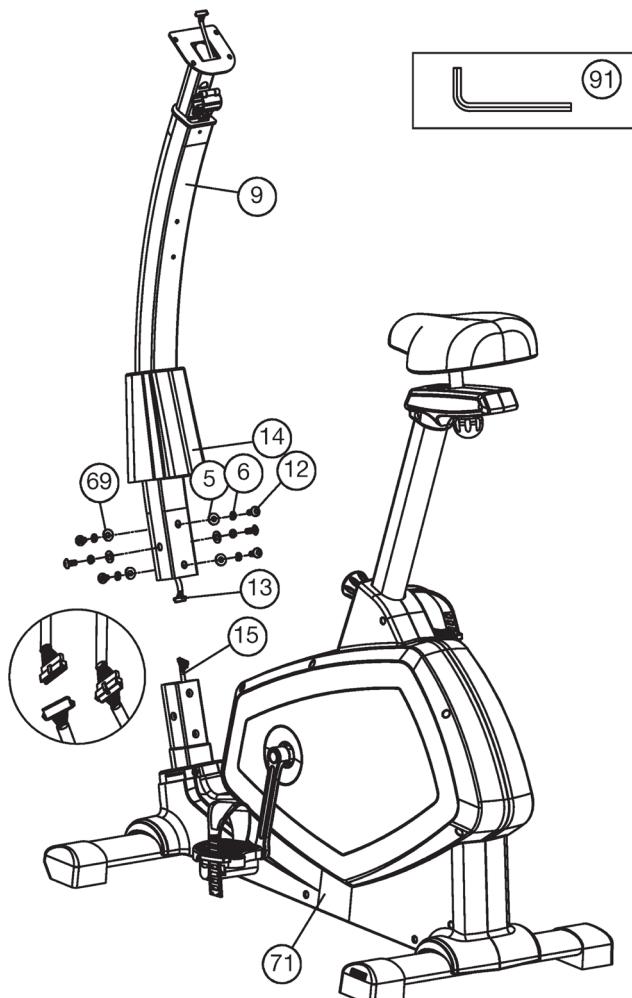
2. Вставьте седло (25) с креплением седла на ползун седла (24) и крепко прикрутите его в желаемом положении. Вставьте ползун седла (25) к креплению на опорной трубе седла (24) и закрепите его желаемом горизонтальном положении с помощью грибковой болт (29).

**ШАГ 4:**

**Монтаж опорной трубы руля (9) на основную раму (71).**

1. Подведите опорную трубу руля (9) к креплению на основной раме (71), наденьте кожух опорной трубы (14) и соедините контрольный кабель (15) с соединительным кабелем (13).

2. Вставьте опорную трубу руля (9) в соответствующее крепление на основной раме (71) и зафиксируйте ее с помощью болтов M8x16 (12), пружинных шайб (6) и подкладных шайб (5+69). (Внимание: Обратите внимание на то, чтобы кабельное соединение не защемлялось.)

**ШАГ 5:**

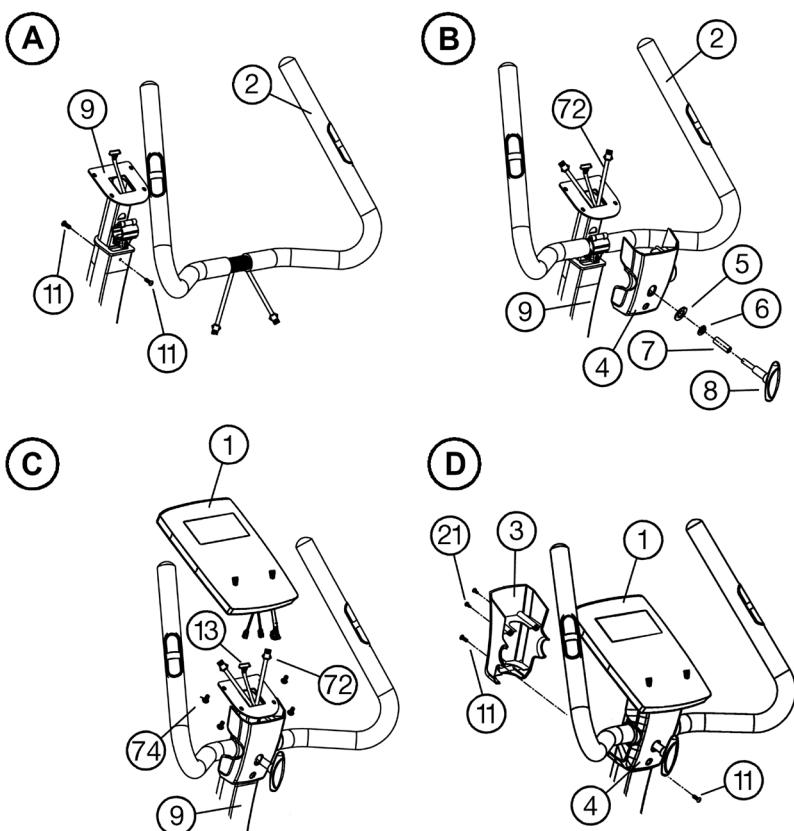
**Монтаж опорной трубы руля (9) на опорной раме (71).**

1. Снимите болты (11) с опорной трубы (9). Подведите руль (2) к открытому креплению руля на опорной трубе (9) и закройте его над рулем (2) [Рис. А].

2. Продените кабель измерителя пульса (72) через отверстие на опорной трубе руля и выведите его вверх. Установите переднюю обшивку руля (4) на руль (2) и закрепите руль (2) под желаемым наклоном на опорной трубе (9) с помощью лопастного винта (8), проставки (7), пружинной шайбы (6) и шайбы (5) [Рис. В].

3. Возьмите компьютер (1) в руку и выверните болты (74) с задней стороны компьютера. Вставьте соединительный кабель (13) и кабель измерителя пульса (72) в соответствующие разъемы на компьютере (1). Поместите компьютер (1) на монтажную пластину опорной трубы (9) и уложите кабельные соединения в опорную трубу и в кабельный канал на задней панели компьютера. Плотно прикрутите компьютер (1) в этом положении, используя болты (74) на кронштейне компьютера (9), не пережимая кабель [Рис. С].

4. Сложите заднюю обшивку руля (3) вместе с передней обшивкой руля (4) и скрутите их болтами (21). Затем прикрепите обшивку руля (3+4) к опорной трубе (9) с помощью болтов (11) [Рис. D]. Снимите защитную пленку с дисплея, если она есть.



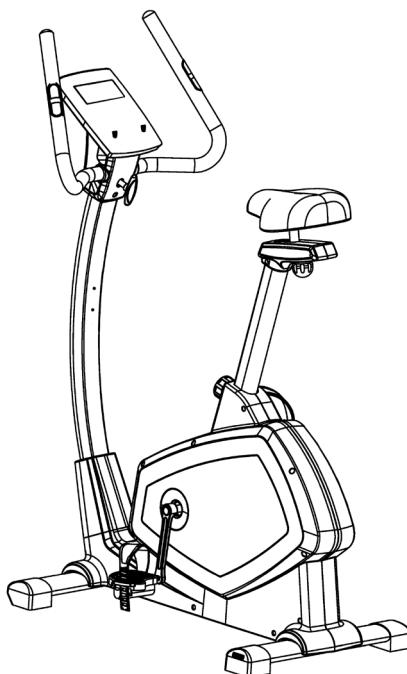
## ШАГ 6:

### Контроль

- Проверьте все соединения на правильность сборки и проведите проверку функциональности. При этом монтаж считается законченным.
- Если все в порядке, проведите пробную тренировку при маленькой нагрузке, и индивидуально настройте тренажер.

### Замечание:

Пожалуйста, сохраняйте набор инструментов для последующих возможных ремонтов и инструкцию по монтажу для возможных заказов запасных частей.



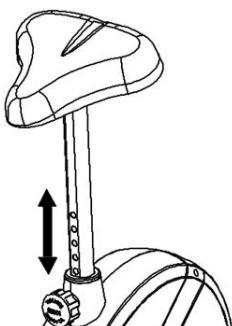
## ПОЛЬЗОВАНИЕ ТРЕНАЖЕРОМ

### Транспортировка:

На передней ножке находятся два транспортировочных ролика. Для того, чтобы передвинуть тренажер на другое место или поместить на место хранения, возьмитесь за руль и наклоните тренажер на переднюю ножку так, чтобы тренажер можно было легко передвинуть с помощью транспортировочных роликов на нужное место.

### Регулировка высоты седла:

Для принятия удобного положения на седле во время тренировки, необходимо установить правильную высоту седла. Правильным положением седла считается положение, когда колени в нижнем положении педали находятся в немном согнутом положении и не могут быть до конца выпрямлены. Для установления правильного положения седла ослабьте одной рукой быстродействующий затвор и вытяните грибок, другой рукой переставьте седло в желаемое положение. Отпустите грибок, чтобы он запал и крепко закрутите его.



### Важно:

Удостоверьтесь в том, что быстродействующий затвор зафиксирован и крепко закручен. Не вытаскивайте опорную трубу седла до конца и не меняйте позиции седла во время тренировки. Биомеханическая оптимальная позиция позволяет оптимальную передачу силы. Целью является, чтобы присутствующая сила максимально возможно прикладывалась на педали и мускулатура работает в оптимальном режиме. Положение тела значительно на то, на какие мышцы идет нагрузка. От положение руля зависит положение верхней части тела. При горизонтальном положении руля тело принимает спортивное положение. При любом другом положении руля тело принимает более расслабленное положение. Для изменения положения руля ослабьте быстродействующий затвор, измените положение руля и снова крепко заверните быстродействующий затвор.

Чтобы предотвратить возможные боли в коленях и в спине из-за неправильного положения тела, мы рекомендуем уделить внимание правильному положению седла и руля.

### Садиться и спускаться с тренажера:

#### Садиться на тренажер:

После установления правильной высоты седла возьмитесь за руль. Установите ближайшую педаль в нижнюю позицию и вденьте ступню в фиксирующий ремешок так, чтобы она находилась в надежном положении на педали. Перекиньте другую ногу на противоположную сторону и сядьте на седло. При этом крепко держитесь двумя руками за руль. После этого вденьте другую ступню в фиксирующий ремешок педали.

#### Пользование:

Держитесь двумя руками за руль и не вставайте с седла во время тренировки. Следите за тем, чтобы ступни на педалях все время тренировки были зафиксированы ремешками.

#### Спускаться с тренажера:

Прекратите тренировку, крепко держась за руль. Снимите сначала одну ступню с педали и поставьте ее надежном положении на пол и сойдите с седла. Снимите потом другую ступню с педали и поставьте ее на пол и сойдите с тренажера.

Этот тренажер – неподвижный домашний тренажер, имитирующий езду на велосипеде. Из-за тренировки при любой погоде, без внешних воздействий, а также без давления при езде в группе уменьшается вероятность падения и переутомления.

Из-за возможности изменения сопротивления, езда на велосипеде предоставляет возможность тренировки сердечно-сосудистой системы без чрезмерного напряжения. При этом возможна более или менее интенсивная тренировка. При этом тренируются нижние конечности, укрепляется сердечно-сосудистая система и способствуется поддержание хорошей спортивной формы.

# ИСТРУКЦИЯ К КОМПЬЮТЕРУ



## ИНДИКАЦИЯ:

**Оборотов в минуту (об / мин):** 15 ~ 999

**Скорость (SPEED):** 0,0 ~ 99,9 км / ч

**Время (TIME):** 00: 00 ~ 99: 59.

**КМ / Расстояние (DISTANCE):** 0,00 ~ 99,99 км

**Калории (CALORIES):** 0 ~ 999 ккал

**Вариант по умолчанию:** 10 ~ 350 Вт

**Отображение импульсов (PULSE):** Р ~ 30 ~ 240 макс. возможное значение. Символ сердца мигает при получении данных о пульсе

**SCAN:** Автоматическое отображение для переключения между ваттами / калориями и Об / мин / км / ч каждые 6 секунд

**Профиль сопротивления:** 1 ~ 24 уровень

**Категории программ:** РУЧНАЯ; ПРОГРАММА (P1-P12); ФИТНЕС; ВАТТ; ШТАТ СОТРУДНИКОВ; Н.Р.С.

**Пользовательские данные:** U0 ~ U4 (U1 ~ U4) сохраненные пользовательские данные

## ФУНКЦИИ КНОПОК:

**1. Кнопка START/STOP:** запускает, прерывает или останавливает программу тренировки.

**2. Кнопка F:** подтверждает выбор программы, вызывает функции ввода и подтверждает их.

**3. Кнопка + :** увеличивает значение по умолчанию или переходит к следующей функции в выборе.

**4. Кнопка - :** уменьшает предустановленное значение или вызывает предыдущую функцию в выборе. (Можно изменить / подтвердить только мигающую информацию.)

**5. Кнопка L:** возврат к выбору программы. Если эту кнопку удерживать в течение 2 секунд, вы вернетесь в начальное меню для выбора пользователем U0-U4.

**6. Кнопка TEST:** Фитнес-тест с присвоением оценок (F1-F6).

**7. Кнопки программ P1-P12:** прямой выбор одной из 12 программ тренировки.

## ОПИСАНИЕ ФУНКЦИОНИРОВАНИЯ

### Ввод в действие

1) Встанте на крестрейнер и начните движение. После нескольких оборотов дисплей компьютера включится. (Мы рекомендуем тренироваться в течение еще 30 секунд, чтобы первый зарядный ток зарядил аккумулятор и настройки компьютера можно было выполнять без перерыва.) На дисплее появляется U0. Используйте кнопку +/-, чтобы выбрать для себя любого пользователя U0-U4, и подтвердите его клавишей F. Затем с помощью кнопок +/- установите персональные данные по очереди: пол, возраст, рост, вес тела и каждый раз подтверждайте кнопкой F. Личные данные U1 ~ U4 хранятся постоянно, в то время как U0 остается в качестве гостя только для текущей тренировки. Ручная программа может быть запущена сразу после включения нажатием кнопки запуска. Так что нет необходимости щелкать по пользовательским данным.

2) Затем мигает выбор программы. Используйте кнопки +/- для выбора категории программы: РУЧНАЯ; ПРОГРАММА (P1-P12); ФИТНЕС; ВАТТ; ШТАТ СОТРУДНИКОВ; Н.Р.С. и подтвердите, нажав клавишу F. Значения по умолчанию, такие как время, расстояние, калории и пульс в выбранной программе, можно вызвать с помощью клавиши F и изменить с помощью клавиш +/-.

3) Когда программа и значения по умолчанию установлены, нажмите кнопку START/STOP, чтобы начать тренировку.

4) Повторное нажатие кнопки START/STOP завершает или прерывает программу.

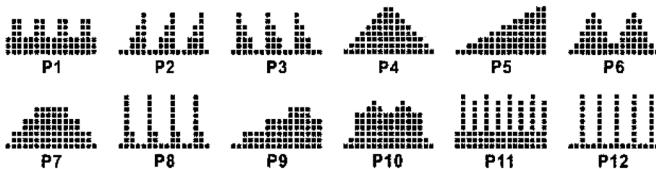
5) В зависимости от уровня заряда аккумулятора (макс. 80 сек.) компьютер автоматически выключается после окончания тренировки. Все достигнутые до этого значения сохраняются до тех пор, пока устройство не будет выключено, и вы можете продолжить тренировку на основе этих значений, или вы можете установить все функции на ноль с помощью клавиши «L»..

### 1. MANUAL: Ручная программа

При выборе программы выберите рубрику MANUAL, используя клавиши +/-, и подтвердите клавишей F. Вызовите параметры настройки ВРЕМЯ / РАССТОЯНИЕ / КАЛОРИИ / ИМПУЛЬС нажав клавишу F и установив значения с помощью клавиш +/-.. Используйте кнопку START/STOP, чтобы запустить ручную программу и отрегулировать сопротивление во время тренировки с помощью кнопок +/-.

### 2. PROGRAM: Программы упражнений

При выборе программы выберите рубрику PROGRAM с помощью клавиш +/- и подтвердите клавишей F. Затем вызовите одну из 12 различных программ тренировок с помощью кнопок +/- и подтвердите кнопкой F. (В качестве альтернативы можно использовать кнопки прямого выбора программы P1-P12 для выбора желаемой программы.) Вызов опций по умолчанию УРОВЕНЬ СОПРОТИВЛЕНИЯ / ВРЕМЯ / РАССТОЯНИЕ / КАЛОРИИ / ИМПУЛЬС нажав клавишу F и задав значения с помощью клавиш +/-.. Используйте кнопку START/STOP, чтобы запустить выбранную программу.



### 3. FITNESS: Программа фитнес-тестирования

При выборе программы выберите категорию FITNESS с помощью кнопок +/- и подтвердите кнопкой F. В этой программе спецификация невозможна. Время установлено на 12 минут. Используйте кнопку START/STOP, чтобы запустить выбранную программу и тренироваться с отображением пульса. По истечении времени программа показывает оценку фитнес-тестирования в соответствии с принципом школьной оценки, а также пройденное расстояние и приблизительно потребленные калории.

### • F 1 ~ F6 = СТЕПЕНЬ ВОССТАНОВЛЕНИЯ ПУЛЬСА

Состояние	Степень	Разница частоты пульса
Очень хорошо	F1	более 50
Хорошо	F2	40 ~ 49
Удовлетворительно	F3	30 ~ 39
Достаточно	F4	20 ~ 29
Плохо	F5	10 ~ 19
Очень плохо	F6	менее 10

#### 4. WATT: независимая ваттная программа:

При выборе программы выберите категорию WATT с помощью клавиш +/- и подтвердите клавишей F. Вызовите параметры по умолчанию УРОВЕНЬ СОПРОТИВЛЕНИЯ / ВРЕМЯ / РАССТОЯНИЕ / КАЛОРИИ / ИМПУЛЬС нажав клавишу F и установив значения с помощью клавиш +/- . По умолчанию значение WATT равно 100, значение можно изменять от 10 до 350 Вт с шагом 5 Вт. Используйте кнопки +/- , чтобы установить значение WATT. Введенное значение WATT остается постоянным независимо от скорости вращения педалей за счет автоматической регулировки сопротивления. Используйте кнопку START/STOP, чтобы запустить программу измерения мощности.

#### 5. PERSONAL: индивидуальные программы:

При выборе программы выберите категорию PERSONAL с помощью клавиш +/- и подтвердите клавишей F. Создайте свой собственный профиль программы. С помощью этой программы вы можете самостоятельно определить сопротивление каждой из 16 секции. Установите желаемое сопротивление для первой полосы с помощью кнопок +/- и подтвердите ввод с помощью клавиши F. Действуйте таким же образом для всех 16 секции и запустите программу после ввода последней секции с помощью кнопки START/STOP. Вызовите предустановленные опции УРОВЕНЬ СОПРОТИВЛЕНИЯ / ВРЕМЯ / РАССТОЯНИЕ / КАЛОРИИ / ИМПУЛЬС прервав программу, используя клавишу START/STOP, нажав клавишу F. Для вызова предустановленных функций. Установите значения с помощью кнопок +/- . Установленный профиль программы сохраняется автоматически. (U0 можно установить так же, как U1 ~ U4, только эти данные не могут быть сохранены.)

#### 6. H.R.C.: импульсные программы

При выборе программы выберите H.R.C. с помощью клавиш +/- и подтвердите клавишей F. Программы пульса 55%, 75% и 90% основаны на вводе возраста соответствующего пользователя (U0-U4) и рассчитывают верхний предел пульса 55%, 75% или 90% от максимального значения пульса. Для целевой программы пульса введите желаемый верхний предел пульса напрямую с помощью кнопок +/- .

Как только во время тренировки будет достигнут верхний предел пульса индикатор PULSE начнёт мигать.

55% -- ПРОГРАММА ДИЕТА

75% -- ПРОГРАММА ЗДОРОВЬЕ

90% -- ПРОГРАММА СПОРТ

TAG / ЦЕЛЕВОЙ ПУЛЬС (Установка пользователем)

#### TEST / ФУНКЦИЯ ВОССТАНОВЛЕНИЯ ПУЛЬСА:

После тренировки нажмите на клавишу TEST / ТЕСТ. Держите руки плотно на сенсорах измерителя пульса пока показатель ZEIT / ВРЕМЯ отсчитывает минуту по убывающей. После этого высвечивается степень восстановления пульса F1 до F6. **Указание:** Во время расчета этого показателя остальные показатели не действуют. (См. Таблицу в программе фитнес-тестирования). Если аккумулятор заряжен не полностью, эта функция проверки должна сопровождаться легким движением педалей.

## ТАБЛИЦА WATT

Обороты и мощность от 1 до 24 уровня для E 1000

№ заказа: 2001A

ШАГ	20 RPM Ватт	30 RPM Ватт	40 RPM Ватт	50 RPM Ватт	60 RPM Ватт
1	3	7	11	17	38
2	5	11	18	27	48
3	6	14	23	38	58
4	9	20	32	50	68
5	11	23	40	65	78
6	13	28	47	77	88
7	15	33	56	88	98
8	17	38	65	100	108
9	19	42	72	110	118
10	22	46	79	120	128
11	23	50	87	132	138
12	26	56	95	140	148
13	27	59	101	152	158
14	28	62	106	162	168
15	31	67	115	175	178
16	33	72	125	185	188
17	38	80	134	192	198
18	42	88	145	200	208
19	48	95	152	208	218
20	56	102	160	219	228
21	62	111	168	230	238
22	71	120	181	239	248
23	78	129	190	251	258
24	83	140	200	260	268

#### Замечания:

1. Показатель мощности в ваттах расчитывается из показателей числа оборотов педальной оси в минуту (UPM) и тормозного момента (Nm).

2. Тренажер был выверен на заводе перед отгрузкой и этим удовлетворяет требования классификации "С высокой точностью индикации". Если Вы подвергаете сомнению показатели тренажера, обратитесь к продавцу для контроля/настройки тренажера. (Обратите внимание, что допуск на отклонение, как указано на стр. 2, допускается).

## УКАЗАНИЯ



1. В оперативном велоэргометре с генератором в определенных скоростях чуть больше или меньше выбросов жужжание шума.

2. Оберегайте компьютер от сырости.

3. Подключение USB-Бич сторона компьютера используется для зарядки небольших устройств.

Данные нагрузки являются: 5V / 0.35A-1,0A

4. Аккумулятор 6V / с 1300mAh находится в аккумуляторном отсеке в опорной раме. Для этого обмена велоэргометр лежал боком на полу, откройте батарейный отсек, извлеките батарею питания, отсоедините и заменить его идентичным модели. Регулярные зарядки интервалы поддерживать функцию аккумулятора. (Максимальная буферизация дисплея около 80 секунд)

## ВОЗМОЖНОСТЬ ПОДКЛЮЧЕНИЯ

### KINOMAP APP

Спорт, коучинг, игры и киберспорт - ключевые слова приложения Kinomap. Здесь много километров реального киноматериала. Тренируйтесь внутри, как если бы вы были снаружи; Отслеживание маршрутов и анализ вашей производительности; Коучинговый контент; Многопользовательский режим; новые обновления ежедневно; Официальные гонки в закрытых помещениях и многое другое ...

### Загрузите приложение и подключитесь

Отсканируйте соседний QR-код с помощью смартфона/планшета или воспользуйтесь функцией поиска в Playstore (Android) или APP Store (IOS), чтобы загрузить приложение Kinomap. Зарегистрируйтесь и следуйте инструкциям в приложении. Активируйте Bluetooth на смартфоне или планшете и выберите в приложении диспетчер устройств, а затем соответствующую категорию товаров. Затем выберите обозначение типа, используя логотип производителя «Christopeit Sport», для подключения спортивного оборудования. В зависимости от спортивного снаряжения приложение записывает различные функции через Bluetooth или обменивается данными.

**Внимание!** Приложение Kinomap предлагает бесплатную пробную версию на 14 дней. Затем вы сможете решить, хотите ли вы продолжить бесплатно с базовой версией или использовать полный спектр приложения Kinomap за отдельную плату.

Актуальную информацию и стоимость можно найти по адресу: [www.kinomap.com](http://www.kinomap.com)



 kinomap  
IOS / ANDROID APP

## ИЗМЕРЕНИЕ ПУЛЬСА

### 1. Измерение пульса на руке

Металлическая контактная пластина (датчик) встроена в левую и правую части рукоятки руля. Убедитесь, что обе ладони ваших рук всегда опираются на датчики одновременно. Как только начнется измерение рядом с индикатором пульса замигает сердечко. (Измерение пульса на руке носит ознакомительный характер, поскольку движение, трение, пот и т. д. могут привести к отклонениям от фактического пульса. У некоторых людей измерение пульса на руке может работать неправильно. Если у вас возникли трудности с измерением пульса на руке, мы рекомендуем вам использовать нагрудный ремень Bluetooth)

**Важно!** Системы мониторинга сердечного ритма могут быть неточными. Чрезмерные физические нагрузки могут привести к серьезным травмам или смерти. Если вы почувствуете головокружение или слабость, немедленно прекратите тренировку.

### 2. Кардио – измерение пульса

При желании вы можете использовать совместимый пульсометр Bluetooth для измерения пульса (пульсометр Christopeit-Sport BT 2209). Измеренное значение пульса отображается на дисплее пульса. Время реакции — до 60 секунд. Если одновременно используются оба метода измерения пульса, приоритет имеет измерение пульса рукой.

**Важно!** Измерение пульса не подходит для медицинских целей.

## ЧИСТКА, ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ И ХРАНЕНИЕ

### 1. Чистка

Для чистки используйте чистую влажную салфетку. **Внимание:** Никогда не используйте для чистки бензин, разбавитель или другие агрессивные чистящие средства, которые могут повредить поверхность. Тренажер предназначен только для домашнего использования в помещении. Предохраняйте тренажер от сырости и пыли.

### 2. Хранение тренажера

Установите салазки седла как можно ближе к рулю и опорную трубу седла опустите как можно ниже. Поставьте тренажер в сухое помещение и распылите немного масла на подшипники педалей справа и слева, а также на резьбу винта руля и быстродействующего затвора. Накройте тренажер, чтобы защитить его от солнечных лучей и пыли и этим предотвратить изменение окраски.

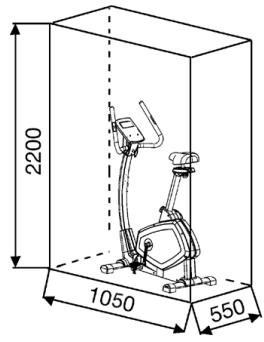
### 3. Техническое обслуживание

Мы рекомендуем после каждого 50 часов пользования проверять болтовые соединения и после каждого 100 часов пользования смазывать подшипники педалей слева и справа, резьбу винта руля и быстродействующего затвора маслом из распылителя.

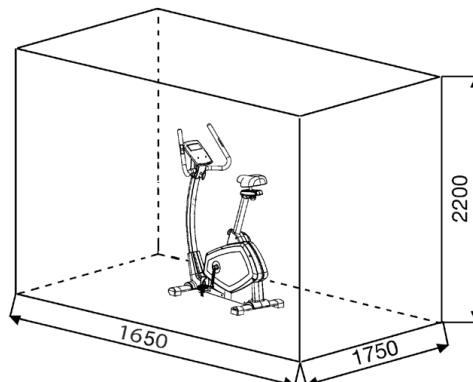
## ИСПРАВЛЕНИЕ НЕПОЛАДОК:

Если проблема не может быть решена с помощью нижестоящих указаний, пожалуйста, обратитесь в центр, где вы купили тренажер.

Проблема	Возможная причина	Решение
Компьютер неключается с началом тренировки	Отсутствие источника питания по причине неправильного монтажа или разъединенного штекерного соединения	Проверьте штекерное соединение на компьютере и в опорной трубе. Снимите обшивку если необходимо и проверьте разъемы.
Компьютер не выдает информацию и не включается с началом тренировки	Отсутствие импульса датчика по причине неправильного монтажа или разъединенного штекерного соединения.	Проверьте штекерное соединение на компьютере и в опорной трубе.
Компьютер не выдает информацию и не включается с началом тренировки.	Отсутствие импульса датчика по причине неправильного монтажа датчика.	Снимите обшивку и проверьте расстояние датчика к магниту. Магнит находится в диске шатуна напротив датчика, расстояние должно быть менее 5 мм.
Нет индикации пульса.	Кабель пульса не подключен.	Вставьте разъем кабеля пульса в соответствующее гнездо на компьютере.
Нет индикации пульса.	Датчик пульса неправильно подключен.	Открутите датчики пульса и проверьте штекерные соединения, проверьте кабель на повреждение.



Область обучения в мм  
(Для устройства и пользователя)



Бесплатный поверхность в мм  
(Площадь Обучение и зоны  
безопасности (вращающиеся 60см))

## ОБЩИЕ ИНСТРУКЦИИ ПО ТРЕНИРОВКЕ

Вы должны учитывать следующие факторы, чтобы определить верные параметры тренировок для достижения ощущимых физических результатов и пользы для здоровья.

### 1. ИНТЕНСИВНОСТЬ

Уровень физической нагрузки во время тренировки должен превышать нормальную нагрузку, не выходя за пределы нормы, одышка и/или истощение. Подходящим значением может быть пульс. С каждой тренировкой кондиция улучшается, поэтому требования к тренировкам следует корректировать. Это возможно за счет увеличения продолжительности, увеличения уровня сложности или изменения типа тренировки.

### 2. ТРЕНИРОВОЧНЫЙ ПУЛЬС

Для определения тренировочного пульса можно действовать следующим образом. Обратите внимание, что это ориентировочные значения. Если у вас проблемы со здоровьем или вы не уверены, проконсультируйтесь с врачом или фитнес-тренером.

#### 01: Расчет максимальной частоты сердечных сокращений

Максимальное значение пульса можно определить разными способами, так как максимальный пульс зависит от многих факторов. Для расчета можно использовать базовую формулу (максимальный пульс = 220 – возраст). Эта формула очень общая. Она используется во многих продуктах для домашнего спорта для определения максимальной частоты сердечных сокращений. Мы рекомендуем формулу Салли Эдвардс. Эта формула более точно рассчитывает максимальную частоту сердечных сокращений и учитывает пол, возраст и массу тела.

#### Формула Салли Эдвардс:

##### Мужчины:

Максимальный пульс =  $214 - (0,5 \times \text{возраст}) - (0,11 \times \text{масса тела})$

##### Женщины:

Максимальный пульс =  $210 - (0,5 \times \text{возраст}) - (0,11 \times \text{масса тела})$

#### 02: Расчет пульса во время тренировки

Оптимальный тренировочный пульс определяется целью тренировки. Для этого были определены тренировочные зоны.

##### Зона - Здоровье: Регенерация и Компенсация

Подходит для: начинающих / Тип тренировки: очень легкая тренировка на выносливость / Цель: восстановление и укрепление здоровья. Построение кондиции.

**Пульс во время тренировки = от 50 до 60% от максимального пульса.**

##### Зона - Жировой обмен: Основы - Тренировка на выносливость 1

Подходит для начинающих и опытных пользователей / Тип тренировки: легкая тренировка на выносливость / Цель: активация жирового обмена (сжигание калорий). Улучшение показателей выносливости.

**Пульс во время тренировки = от 60 до 70% от максимального пульса.**

##### Зона - Аэробика: Основы - Тренировка на выносливость 1/2

Подходит для начинающих и продвинутых / Тип тренировки: умеренная тренировка на выносливость. / Цель: Активация жирового обмена (сжигание калорий), улучшение аэробной производительности, Повышение выносливости.

**Пульс во время тренировки = от 70 до 80% от максимального пульса.**

##### Зона - Анаэробика: Основы - Тренировка на выносливость 2

Подходит для продвинутых и соревнующихся спортсменов / тип тренировки: умеренная тренировка на выносливость или интервальная тренировка / цель: улучшение толерантности к лактату, максимальное увеличение производительности.

**Пульс во время тренировки = от 80 до 90% от максимального пульса.**

##### Зона - Соревнования : Тренировка для соревнований

Подходит для спортсменов и спортсменов с высокими показателями / Тип тренировки: интенсивная интервальная тренировка и соревновательная тренировка / Цель: улучшение максимальной скорости и мощности. **Осторожно!** Тренировки в этой области могут привести к перегрузке сердечно-сосудистой системы и ущербу для здоровья.

**Пульс во время тренировки = от 90 до 100% от максимального пульса.**

#### Пример расчета:

Мужчина, 30 лет, вес 80 кг, я новичок, хочу похудеть и повысить выносливость.

#### 01: расчет максимального пульса.

Максимальный пульс =  $214 - (0,5 \times \text{возраст}) - (0,11 \times \text{масса тела})$

Максимальный пульс =  $214 - (0,5 \times 30) - (0,11 \times 80)$

Максимальный пульс = примерно 190 уд/мин.

#### 02: Расчет пульса во время тренировки

В силу моих целей и уровня подготовки мне больше всего подходит зона жирового обмена.

Пульс во время тренировки = от 60 до 70% от максимального пульса.

Тренировочный пульс =  $190 \times 0,6 [60\%]$

**Тренировочный пульс = 114 уд/мин.**

После того, как вы установили частоту сердечных сокращений для тренировки в соответствии с условиями тренировки или определив цели, можно приступать к тренировкам. Большинство наших продуктов оснащены датчиками частоты сердечных сокращений или совместимы с поясами для измерения частоты сердечных сокращений. Таким образом, вы можете контролировать частоту сердечных сокращений во время тренировки. Если частота пульса не отображается на дисплее компьютера или вы хотите перестраховаться и проверить свою частоту пульса, которая может отображаться неправильно из-за возможных ошибок приложения или подобных вещей, вы можете использовать следующие инструменты:

a. Измерение пульса обычным способом (ощущение пульса, например, на запястье, и подсчет ударов в течение минуты).

b. Измерение частоты сердечных сокращений с помощью подходящих и откалиброванных устройств для измерения частоты сердечных сокращений (доступны в магазинах медицинских товаров).

c. Измерение частоты сердечных сокращений с помощью других продуктов, таких как мониторы сердечного ритма, смартфоны....

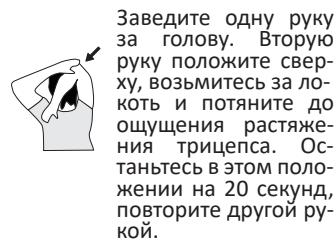
### 3. ЧАСТОТА

Большинство экспертов рекомендуют сочетание здоровой диеты, которая должна быть скорректирована в соответствии с целью тренировки, и физических упражнений от трех до пяти раз в неделю. Нормальному взрослому человеку нужно два раза в неделю тренироваться для поддержания своего текущего состояния. Для улучшения своего состояния и изменения массы тела ему необходимо не менее трех тренировок в неделю. Идеальная периодичность пять тренировок в неделю.

### 4. ПЛАНИРОВАНИЕ ТРЕНИРОВОК

Каждое тренировочное занятие должно состоять из трех тренировочных фаз: «Фаза разогрева», «Фаза тренировки» и «Фаза охлаждения». В «фазе разогрева» температуру тела и снабжение кислородом следует повышать медленно. Это возможно с помощью гимнастических упражнений в течение пяти-десяти минут. После этого следует начинаться фактическую тренировку «фаза тренировки». Тренировочная нагрузка должна быть рассчитана в соответствии с тренировочным пульсом. Для поддержания кровообращения после «тренировочной фазы» и для предотвращения мышечной боли или растяжения после «тренировочной фазы» необходимо соблюдать «фазу охлаждения». В этот период следует выполнять упражнения на растяжку и/или легкие гимнастические упражнения в течение пяти-десяти минут.

**Пример – упражнения на растяжку для фаз разминки и заминки.** Начните фазу разминки с ходьбы на месте не менее 3 минут, а затем выполните следующие гимнастические упражнения. Не переусердствуйте с упражнениями и только продолжайте, пока не почувствуете легкое натяжение. Затем удерживайте позицию. Мы рекомендуем снова выполнять разминку в конце тренировки. Заканчивайте тренировку встягиванием конечностей.

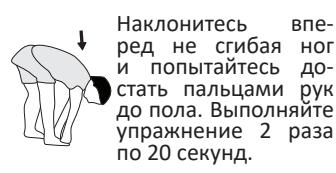


Заведите одну руку за голову. Вторую руку положите сверху, возьмитесь за локоть и потяните до ощущения растяжения трицепса. Останьтесь в этом положении на 20 секунд, повторите другой рукой.



Сядьте на пол и вытяните одну ногу. Наклонитесь вперед

и попробуйте достать ступню. Выполните упражнение 2 раза по 20 секунд.



Наклонитесь вперед не сгибая ног и попытайтесь достать пальцами рук до пола. Выполните упражнение 2 раза по 20 секунд.



В положении широкого выпада обопрitezься руками в пол и потяните мышцы ног. Через 20 секунд поменяйте ногу.

### 5. МОТИВАЦИЯ

Ключевым моментом успеха программы являются регулярные тренировки. Вам следует установить конкретное время и место на каждый день для тренировок и внутренне подготовить себя к ним. Тренируйтесь только тогда, когда у Вас есть настроение и всегда помните свою цель. Если Вы продолжаете свои занятия, то через какое-то время сможете увидеть свой прогресс день от дня и будете приближаться к поставленной цели шаг за шагом.

# СПЕЦИФИКАЦИЯ - СПИСОК ЗАПАСНЫХ ЧАСТЕЙ АХ E 1000

№ заказа: 2001A  
Технические характеристики: 08.08.2024



ECOENERGY

- Генерирование электроэнергии с помощью технологии генератора
- Питания от сети не требуется
- Независимое местоположение
- Экологический
- Сохранение электроэнергии

Эргометр класса Н/А с высокой точностью индикации

- 24 уровня нагрузки, электронная регулировка нагрузки с пульта компьютера, магнитная система нагружения
- Иннерционная масса 10 кг
- 12 встроенных программ тренировки / 4 пульсозависимые программы / 5 индивидуальных программ / 1 программа ручной установки / 1 независимая от скорости вращения программа (регулировка сопротивления: 10–350 Вт с шагом 5 Вт) / Фитнес-тест программа
- Горизонтальное и вертикальное регулирование седла
- Транспортировочные ролики
- Измерение пульса с помощью ручных датчиков пульса или пульсового ремня Bluetooth
- Bluetooth-соединение для Kinomap (приложение для iOS и Android)
- Разъем USB (например, для функции зарядки для смартфонов и т.д. во время обучения).
- 6-окошечный компьютер с одновременной индикацией следующих параметров: время, скорость, дистанция, прибл. расход калорий, нагрузка в ваттах, пульс
- Возможность задавать собственные параметры: время, дистанция, расход калорий, пульс и нагрузка в ваттах
- Извещение о превышении заданных параметров
- Держатель для смартфона / планшета
- Нагрузка макс. 150 кг (тренировочный вес)

Габаритные размеры прибл. [см]: L 105 x В 55 x H 140

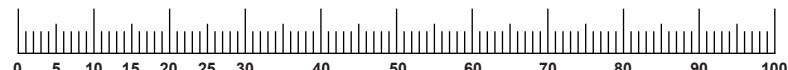
Вес прибл. [kg]: 36

Площадь для тренировки мин. [м<sup>2</sup>]: 2,5

Этот продукт создан только для частных домашних занятий спортом и не разрешен к использованию в коммерческой или профессиональной сфере. Класс использования для занятий спортом дома Н/А

Сняв упаковку, проверьте по списку, все ли детали на месте. Если все в порядке, то можно начинать сборку. Если какой-нибудь агрегат не в порядке или отсутствует, обращайтесь к нам:

Top-Sports Gilles GmbH  
Friedrichstraße 55  
42551 Velbert  
Telefon: +49 (0)20 51 / 60 67-0  
Telefax: +49 (0)20 51 / 60 67-44  
e-mail: info@christopeit-sport.com  
www.christopeit-sport.com



№	Наименование	Наименование	К-во, штук	Монтируется на №	ЕТ-номер
1	Компьютер		1	9	36-2001-13-BT
2	Руль		1	9	33-1501-05-SI
3	Задняя обшивка руля		1	4+9	36-1501-04-BT
4	Передняя обшивка руля		1	3+9	36-1501-05-BT
5	Подкладная шайба	8//16	8	8,12,26,66+87	39-9962
6	Пружинная шайба	для M8	11	8,12+70	39-9864-VC
7	Проставки	8x12x30	2	8+26	36-9717-36-BT
8	Лопастной винт	M8x65	1	9	36-9103-08-BT
9	Опорная труба руля		1	71	33-2001-02-SI
10	Держатель для смартфона / планшета		2	1	36-2001-05-BT
11	Болт	M5x16	4	3,4,22	39-9851
12	Болт	M8x16	6	9	39-9888
13	Соединительный кабель		1	1+15	36-2001-09-BT
14	Обшивка опорной трубы		1	9	36-2001-04-BT
15	Кабель серводвигателя		1	13+73	36-2001-10-BT
16	Датчик		1	17+64	36-1501-14-BT
17	Крепление датчика		1	71	36-9119-22-BT
18	Быстродействующий затвор	M16	1	71	36-9103-29-BT
19	Пластмассовые салазки		1	71	36-1501-15-BT
20	Опорная труба седла		1	24+71	33-2001-07-SI
21	Болт	3x20	3	3+22	39-10528
22L	Ползунок седла Обшивка стороны слева		1	20+22R	36-1501-06-BT
22R	Ползунок седла Обшивка стороны справа		1	20+22L	36-1501-07-BT
23	Самострахующаяся гайка	M8	2	66+87	39-9818
24	Ползунок седла		1	20+25	33-1501-06-SI
25	Седло		1	24	36-1501-16-BT
26	Замковый болт с грибовидной головкой	M8x55	1	24+29	39-9919-CR
27	Магнита		1	34	36-1205-12-BT
28	Болт	3.5x20	2	2+89	39-9909
29	Грибковая гайка	M8	1	26	36-1205-09-BT
30	Стопорное кольцо	C40	2	31	36-1505-12-BT
31	Шарикоподшипник	6203	2	37+71	39-9999
32	Промежуточное тело	17x22x10	2	37	36-1501-17-BT

№	Наименование	Наименование	К-во, штук	Монтируется на №	ЕТ-номер
33	Болт	M6x16	4	34+37	39-10120-SW
34	Шайба шатуна		1	37	36-1501-13-BT
35L	Обшивка вставками стороны слева		1	40L	36-1501-08-BT
35R	Обшивка вставками стороны справа		1	40R	36-1501-09-BT
36	Болт	3x10	18	35+40	39-10127-SW
37	Ось шатуна		1	31+34	33-1501-09-SI
38	Пружинная шайба	для M6	4	33	39-9865-SW
39	Самострахующаяся гайка	M6	4	33	39-9816-VC
40L	Обшивка стороны слева		1	40R+71	36-2001-01-BT
40R	Обшивка стороны справа		1	40L+71	36-2001-02-BT
41L	Шатун педали слева	170	1	37+42L	33-2001-05-SW
41R	Шатун педали справа	170	1	37+42R	33-2001-06-SW
42L	Педаль слева	9/16"	1	41L	36-9119-05-BT
42R	Педаль справа	9/16"	1	41R	36-9119-06-BT
43	Колпачок		2	41	36-9119-31-BT
44	Болт	M8x1.0x20	2	37+41	39-10522
45	Ось сочетание		2	40	36-9116-13-BT
46	Болт	3,5x16	10	40,67+84	39-10190
47	Плоский ремень	430J6	1	34+52	36-1209-07-BT
48	Осевая гайка	3/8"x7	2	57	39-9820-SW
49	Узкая осевая гайка	3/8"x4	1	57	39-9820
50	Гофрированая шайба	12//15	1	57	36-1501-14-BT
51	Шарикоподшипник	6001	1	52	36-9516-27-BT
52	Ременное колесо		1	53	36-1501-15-BT
53	Шарикоподшипник	6904	2	52+55	36-1506-24-BT
54	Подшипник свободного хода		1	52+55	36-1501-16-BT
55	Инерционная масса		1	57	33-1501-08-SI
56	Шарикоподшипник	6201	1	56+57	36-1501-17-BT
57	Генератор		1	55+99	36-1501-18-BT
58	Стопорное кольцо	C12	3	57	36-9805-36-BT
59	Хомут магнита Пружина		1	61	36-1501-19-BT
60	Отсек для аккумулятор		1	1	36-1501-10-BT
61	Натяжной хомут		1	71	33-1501-10-SI
62	Натяжной ролик	40	1	61	36-9119-26-BT
63	Шарикоподшипник	6000	2	62	39-9998
64	Серводвигатель		1	73	36-2001-07-BT
65	Промежуточное тело	10x14x3	1	61	39-10498
66	Болт	M8x20	1	61+71	39-10095
67	Колпачок ножки регулируемая по высоте		2	68	36-1501-21-BT
68	Задняя ножка		1	71	33-2001-04-SI
69	Изогнутая подкладная шайба	8//19	6	12+70	39-10010
70	Болт	M8x60	4	68+85	39-10436
71	Основная рама		1		33-2001-01-SI
72	Кабель измерителя пульса		2	1+89	36-1501-30-BT
73	Платина управления		1	15+71	36-2001-08-BT
74	Болт	M5x12	12	1,17,60,64+73	39-9903-SW
75	Подкладная шайба	17//25	1	37	39-9991
76	Гофрированая шайба	17//25	1	37	36-9918-22-BT
77	Стопорное кольцо	C17	1	37	36-9504-20-BT
78	Натяжной хомут Пружина		1	86	36-1501-23-BT
79	Канатная тяга		1	64+86	36-1501-24-BT
80	Кабель генератор		1	57+73	36-1501-25-BT
81	Аккумулятор	6V/1300mAh	1	1+60	36-1501-26-BT
82	Заглушки	25	2	2	36-1206-13-BT
83	Болт	4x50	9	40	39-10499
84L	Заглушки транспорт роль слева		1	85	36-1501-27-BT
84R	Заглушки транспорт роль справа		1	85	36-1501-28-BT
85	Передняя ножка		1	71	33-2001-03-SI
86	Хомут магнита		1	71	33-1501-07-SI
87	Болт	8x55	1	86	39-10056
88	Оболочка руля		2	2	36-1501-29-BT
89	Датчик измерителя пульса		2	2	36-9103-05-BT
90	Гаечный ключ с открытым зевом		1		36-9107-28-BT
91	Болт с внутренним шестигранником		1		36-9116-14-BT
92	Инструкция по монтажу		1		36-2001-11-BT

## OBSAH

1. Obsah	58
2. Důležitá doporučení a bezpečnostní pokyny	58
3. Návod k montáži	59-61
4. Montáž, použití a demontáž	61
5. Příručka k počítači	62-64
6. Tepová frekvence	64
7. Aplikace Kinomap	64
8. Čištění, kontroly a skladování + odstraňování závad	65
9. Pokyny pro cvičení	66
10. Seznam dílů - Seznam náhradních dílů	67-68
11. Poznámky	69
12. Prohlášení o shodě	70
13. Plán rozložených součástí	71

**Vážený zákazníku,**  
blahopřejeme Vám k nákupu tohoto domácího tréninkového stroje a doufáme, že z něho budete mít velkou radost. Věnujte prosím pozornost přiloženým informacím a pokynům a důsledně je dodržujte, především pokud jde o montáž a samotné používání stroje.  
V případě dotazů nás neváhejte kdykoliv kontaktovat.

## Top-Sport Gilles GmbH

Pozor: Před použitím si přečtěte návod k obsluze!



## DŮLEŽITÁ DOPORUČENÍ A BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Všechny naše výrobky jsou testovány, a proto odpovídají nejvyšším současným bezpečnostním standardům. Tato skutečnost však neznamená, že není nutné důsledně dodržovat následující zásady.

1. Stroj smontujte přesně podle popisu v instalacích pokynech a používejte pouze přiložené části stroje. Před montáží zkонтrolujte úplnost dílů a úplnost kartonu podle montážních kroků v návodu k instalaci a obsluze.
2. Před prvním použitím a v pravidelných intervalech (přibližně každých 50 provozních hodin) zkonzolujte těsnost všech šroubů, matic a dalších spojů, aby byl zajištěn bezpečný provozní stav zařízení. Zejména věnujte zvýšenou pozornost nastavení sedla a říditek.
3. Stroj postavte na suché a rovné místo a chráňte jej před vlhkostí a vodou. Nerovnosti podlahy musí být vyrovnaný vhodnými opatřeními a dodávanými nastavitelnými částmi stroje, pokud jsou instalovány. Zaistěte, aby nedocházelo ke kontaktu s vlhkostí nebo vodou.
4. Pokud je nutné plochu stroje speciálně chránit před otlaky, nečistotami apod., umístěte pod stroj vhodnou podložku (např. gumovou rohož, dřevěnou desku apod.).
5. Před zahájením tréninku odstraňte všechny předměty v okruhu 2 m od stroje.
6. K čištění stroje nepoužívejte agresivní čisticí prostředky a k montáži a případným opravám používejte pouze dodané nebo vlastní vhodné nářadí. Kapky potu odstraňte ze stroje ihned po ukončení tréninku.
7. **POZOR!** Systémy monitorování srdeční frekvence mohou být nepřesné. Nadměrný trénink může vést k vážnému poškození zdraví nebo k úmrtí. Před zahájením plánovaného tréninkového programu se poraďte s lékařem. Ten Vám pomůže definovat maximální zátěž (puls, watt, délku tréninku atd.), které se můžete vystavit, a může Vám poskytnout preventivní informace o správném držení těla při tréninku, cílech tréninku a stravě. Nikdy netrénujte po konzumaci velkého množství jídla.
8. Se strojem trénujte pouze tehdy, když je v řádném provozním stavu. Pro případné opravy používejte pouze originální náhradní díly. **POZOR!** Optrebované díly ihned vyměňte a toto zařízení nepoužívejte, dokud nebude opraveno.
9. Při nastavování nastavitelných dílů dodržujte správnou polohu a vyznačené maximální polohy nastavení a dbejte na správné zajištění nově nastavené polohy.
10. Pokud není v návodu uvedeno jinak, smí stroj používat ke cvičení vždy pouze jedna osoba. Doba cvičení by neměla přesáhnout 90 min./den.
11. Noste sportovní oblečení a obuv, které jsou vhodné pro kondiční trénink se strojem. Oblečení musí být takové, aby se při tréninku nemohlo zachytit kvůli svému tvaru (např. délce). Vaše tréninková obuv by měla být vhodná pro trenážer, musí pevně podpírat nohy a musí mít protiskluzovou podrážku.
12. **POZOR!** Pokud zaznamenáte pocit závratě, nevolnost, bolest na hrudi nebo jiné neobvyklé příznaky, přestaňte trénovat a poraďte se s lékařem.
13. Nikdy nezapomeňte, že sportovní stroje nejsou hračky. Proto musí být používány pouze v souladu s jejich účelem a osobami, které jsou náležitě informovány a poučeny.
14. Osoby, jako jsou děti, invalidé a postižené osoby, by měly stroj používat pouze v přítomnosti jiné osoby, která jim v případě potřeby může poskytnout pomoc a radu. Přijměte vhodná opatření, abyste zajistili, že děti nebudou stroj používat bez dozoru.
15. Zajistěte, aby osoba provádějící cvičení ani jiné osoby nikdy nepohybovaly ani nedržely žádnou část těla v blízkosti pohyblivých částí.
16. Po skončení životnosti není povolen tento výrobek likvidovat jako běžný komunální odpad, ale musí být odevzdán na sběrné místo pro recyklaci elektrických a elektronických součástek. Tento symbol najdete na výrobku, v návodu nebo na dodaném obalu. Materiály jsou opakováně použitelné v souladu s jejich označením. O zodpovědném místě likvidace se prosím informujte u místní samosprávy.
17. V zájmu ochrany životního prostředí nelikvidujte obalové materiály, použité baterie ani části přístroje jako komunální odpad. Vložte je do příslušných sběrných nádob nebo je odnesete na vhodné sběrné místo.
18. V případě provozního režimu závislého na rychlosti lze úroveň brzdného odporu nastavit ručně a změny výkonu budou záviset na rychlosti šlapání. Pro provozní režim nezávislý na rychlosti může uživatel nastavit požadovanou úroveň spotřeby energie ve wattech, konstantní úroveň výkonu bude udržována různými úrovněmi brzdného odporu, které budou určeny automaticky systémem. Ten je nezávislý na rychlosti šlapání.
19. Stroj je vybaven 24stupňovým nastavením odporu. To umožňuje snížit nebo zvýšit brzdný odpor, a tím i tréninkovou zátěž. Stisknutím tlačítka “-“ pro nastavení odporu směrem ke stupni 1 se sníží brzdný odpor a tím i tréninková námaha. Stisknutím tlačítka “+“ pro nastavení odporu směrem ke stupni 24 se zvýší brzdný odpor a tím i tréninková námaha. Individuální lidský výkon, který je při tréninku vyžadován, se může odchylkovat od uvedeného mechanického výkonu.
20. Maximální al- tréninková hmotnost je stanovena na 150 kg.
21. Návod k montáži a obsluze je součástí výrobku. Při prodeji nebo předání jiné osobě musí být dokumentace dodána spolu s výrobkem.

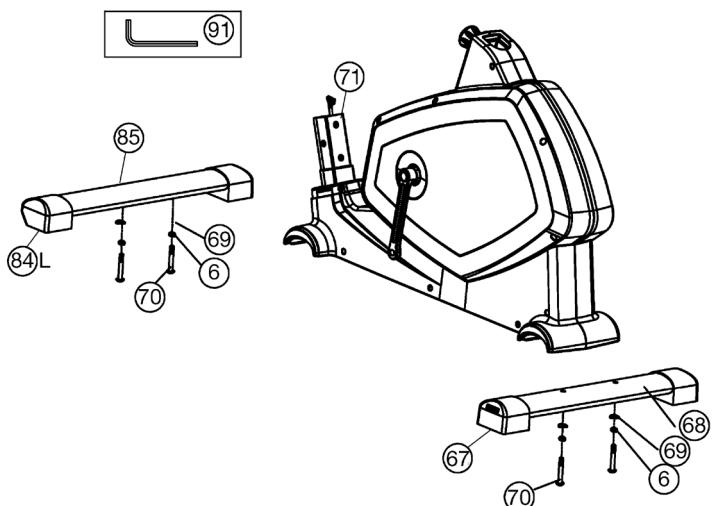
## NÁVOD K MONTÁŽI

Vyjměte všechny jednotlivé díly z obalu, položte je na podlahu a zkontrolujte, zda jsou všechny díly v balení kompletní. Vezměte prosím na vědomí, že řada dílů je připojena přímo k hlavnímu rámu v předmontovaném stavu. Kromě toho existuje sedm dalších samostatných dílů, které byly připojeny k samostatným jednotkám. Díky tomu bude pro Vás montáž jednodušší a rychlejší. Doba montáže: 30 - 40 min.

### KROK 1:

**Připevněte přední a zadní stabilizátor (68+85) k hlavnímu rámu (71).**

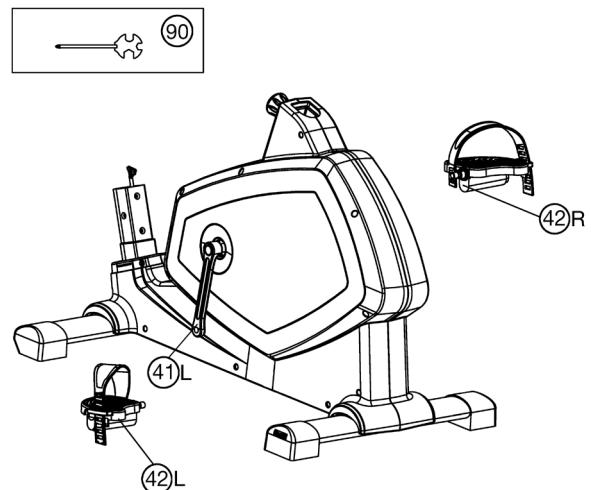
1. Připevněte přední stabilizátor (85) sestavený s koncovými krytkami s přepravními válečky (84) k hlavnímu rámu (71) pomocí šroubů M8x60 (70), prohnutých podložek (69) a pérových podložek (6).
2. Připevněte zadní stabilizátor (68) sestavený s koncovými krytkami s nastavením výšky (67) k hlavnímu rámu (71) pomocí šroubů M8x60 (70), prohnutých podložek (69) a pérových podložek (6). (V případě nerovné podlahy můžete výšku upravit pouze kolečkem na koncové krytce (67)).



### KROK 2:

**Připevněte pedály (42L+42R) ke klikám pedálů (41L+41R).**

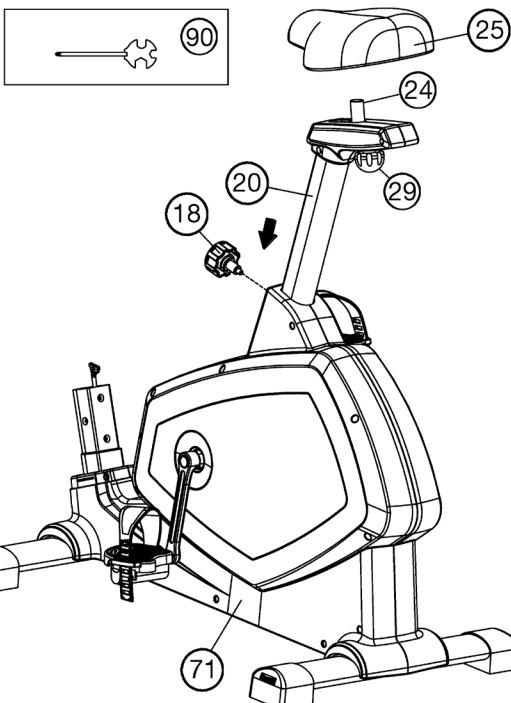
1. Připevněte řemínky pedálů k příslušným pedálům (42R+42L). Pedály a popruhy na pedály jsou označeny písmeny "R" pro pravý a "L" pro levý pedál.
2. Připojte každý pedál (42R+42L) k odpovídající klice pedálu (41L+41R). (**Poznámka:** Pravý a levý pedál jsou uvedeny tak, jak je vidíte při tréninku usazené na stroji, a pravý pedál "R" by měl být navlečen ve směru hodinových ručiček. Levý pedál "L" by měl být navlečen proti směru hodinových ručiček.)



### KROK 3:

**Připevněte sedlo (25) a podpěru sedla (20) k hlavnímu rámu (71).**

1. Vložte sedlovou opěru (20) do připraveného držáku hlavního rámu (71) a zajistěte ji v požadované poloze zašroubováním rychloupínacího zámku (18). (**Poznámka:** Pro zašroubování rychloupínacího zámku (18) musí být otvor se závitem v hlavním rámu (71) a jeden z otvorů v podpěře sedla (20) v jedné rovině. Kromě toho dbejte na to, aby sedlová podpěra (20) nebyla vytažena z hlavního rámu mimo vyznačenou maximální polohu. Nastavení sedlové podpěry lze později podle potřeby upravit. Za tímto účelem je třeba uvolnit rychloupínací pojistku (18) pouze o 1 – 2 stupně, odtáhnout uzávěr pojistky a nastavit sedlovku. Poté zajistěte nové nastavení dotažením rychloupínací západky).

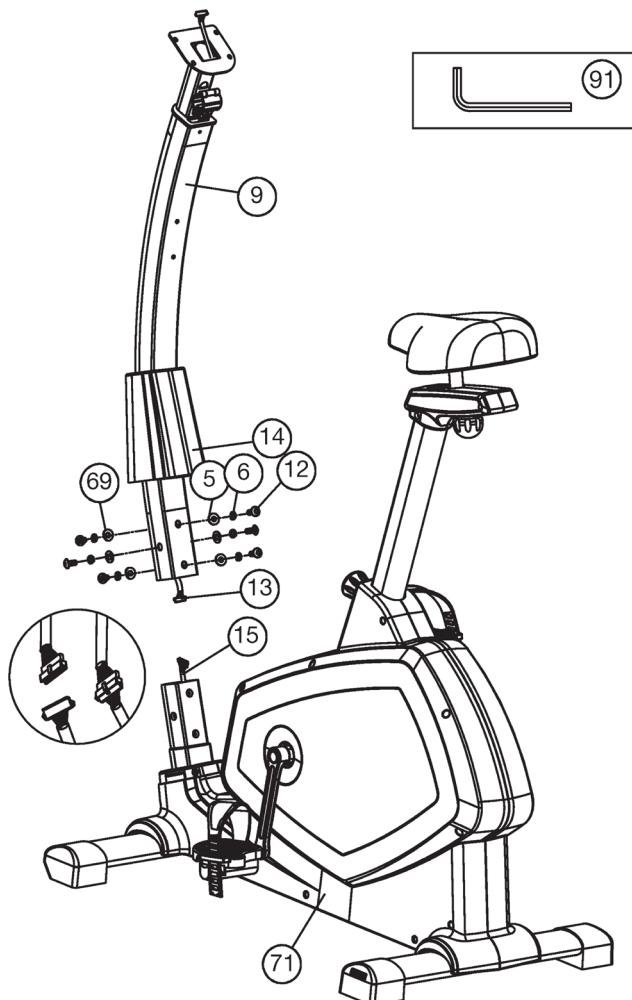


**KROK 4:**

**Připevněte přední sloupek (9) k hlavnímu rámu (71).**

1. Na přední sloupek (9) nasaďte kryt předního sloupku (14). Navedte přední sloupek (9) na montážní trubku předního sloupku hlavního rámu (71) a připojte zástrčku připojovacího kabelu (13) do zásuvky kabelu motoru (15).

2. Vložte přední sloupek (9) do hlavního rámu (71) a zajistěte jej pomocí šroubů M8x16 (12), pružných podložek (6) a podložek (5+69). (**Pozor:** Dbejte na to, aby při montáži nedošlo ke skřípnutí nebo přiskřípnutí kabelového svazku).

**KROK 5:**

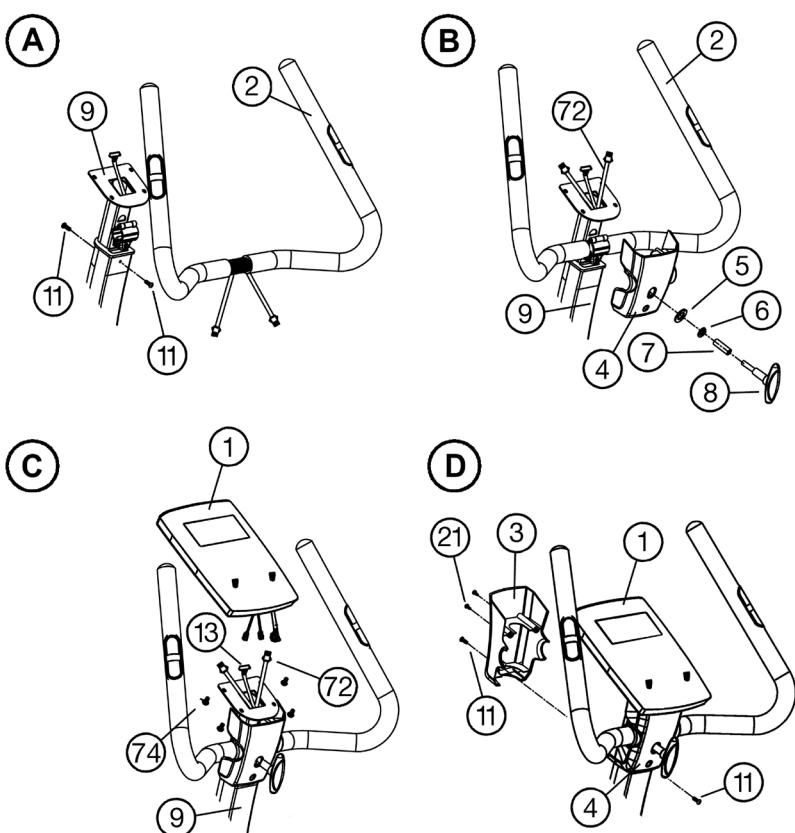
**Montáž podpěry řídítka (9) na hlavní rám (71).**

1. Odstraňte šrouby (11) z nosné trubky (9). Navedte řídítka (2) na otevřený držák řídítka na sloupu řídítka (9) a zavřete jej nad řídítky (2) [obr. A].

2. Zasuňte pulzní kabel (72) otvorem na nosné trubce řídítka a vveděte jej směrem nahoru. Umístěte přední kryt řídítka (4) na řídítka (2) a připevněte řídítka (2) k nosné trubce (9) v požadovaném sklonu pomocí knoflíku řídítka (8), distanční podložky (7), pérové podložky (6) a podložky (5) [obr. B].

3. Vezměte počítač (1) do ruky a odstraňte šrouby (74) ze zadní strany počítače. Zapojte připojovací kabel (13) a pulzní kabel (72) do příslušných připojovacích zásuvek na počítači (1). Umístěte počítač (1) na montážní desku nosné trubky (9) a uložte kabelové přípojky do nosné trubky a do kabelového kanálu na zadní straně počítače. Počítač (1) v této poloze přisroubujte pomocí šroubů (74) na nosné trubce (9), aníž by došlo ke stlačení kabelu [obr. C].

4. Nasadte zadní kryt řídítka (3) společně s předním krytem řídítka (4) a přisroubujte je k sobě pomocí šroubů (21). Poté připevněte kryty řídítka (3+4) k nosné trubce (9) pomocí šroubů (11) [Obr. D]. Odstraňte ochrannou fólii z displeje, pokud je na něm přítomna.

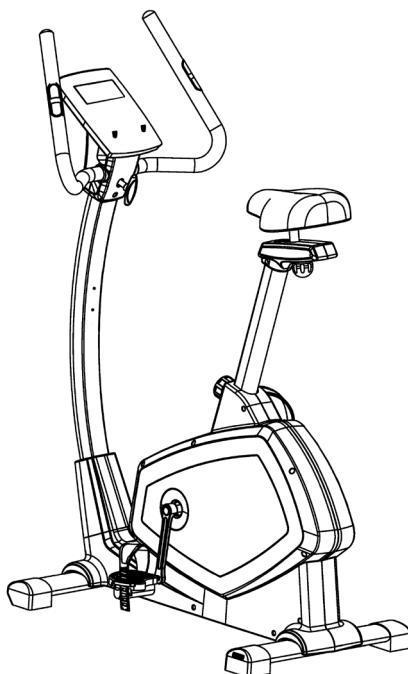


**KROK 6:****Kontrola**

- 1.** Zkontrolujte správnou instalaci a funkci všech šroubových a zástrčkových spojů. Tím je instalace dokončena.
- 2.** Pokud je vše v pořádku, seznamte se se strojem při nízkém nastavení odporu a provedte individuální nastavení.

**Poznámka:**

Sadu nářadí a návod k použití si uschovejte na bezpečném místě, protože mohou být později potřebné pro opravy nebo objednávky náhradních dílů.



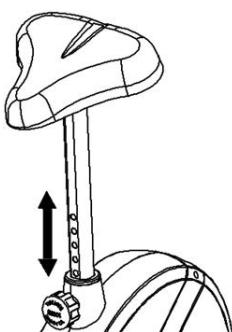
## MONTÁŽ, POUŽITÍ A DEMONTÁŽ

**Přeprava zařízení:**

Na přední noze jsou dva válečky. Pro přemístění můžete zvednout zadní nohu a dojet s ní na místo, kam ji chcete umístit nebo uložit.

**Nastavení - poloha sedadla**

Pro efektivní trénink musí být sedadlo správně nastaveno. Při šlapání by měla být kolena mírně pokřcená, když jsou pedály v nejzazší poloze. Chcete-li sedadlo nastavit, odšroubujte knoflík o několik otáček a mírně jej vytáhněte. Nastavte sedadlo do správné výšky, poté knoflík uvolněte a zcela utáhněte.

**Důležité:**

Ujistěte se, že jste knoflík vrátili zpět na místo ve sloupku sedadla a zcela jej utáhli. Nikdy neprekračujte maximální výšku sedadla. Před jakýmkoli nastavováním sedla vždy sesedněte z kola.

Biomechanicky optimální poloha sedadla zajišťuje optimální přenos výkonu. Cílem je, aby se na pedály dostala co největší stávající síla a svaly s optimálním účinkem pracovaly. Poloha sedu ovlivňuje, které svaly jsou zatěžovány. Správná poloha řídítka je zodpovědná za udržení horní části těla. Chcete-li nastavit řídítka, jednoduše povolte šroub řídítka, dokud je nelze uvést do požadované polohy, a po nastavení je opět pevně utáhněte.

Abyste se vyhnuli problémům, jako je bolest zad a kolen nebo necitlivost nohou v důsledku špatné polohy sedla na kole, důrazně doporučujeme adekvátní nastavení sedla a řídítka.

**Montáž, použití a demontáž****Nasednutí:**

- a. Po nastavení sedadla do správné polohy vedeť jednu nohu přes spodní jednotku a pevně se držte řídítka.
- b. Umísteť jeden pedál do nejnižší polohy a nasadte nohu na pedál pod řemínkem pedálu, abyste dosáhli stabilní polohy nohy.
- c. Nyní se můžete posadit, druhou nohu zasunout do druhého pedálu a začít trénovat.

**Použití:**

- a. Ruce držte na řídítkách a obě nohy rádně zasuňte do upínacích řemínků obou pedálů.
- b. Šlápejte na rotopedu střídavě oběma nohami.
- c. Poté můžete postupně zvyšovat rychlosť šlapání a nastavovat úrovně odporu, abyste zvýšili intenzitu cvičení..

**Sesednutí:**

- a. Zpomalte rychlosť šlapání, dokud se stroj nezastaví.
- b. Levou rukou se pevně chyťte levého řídítka, položte nohy - přejděte přes zařízení a dopadněte na zem, pak dopadněte na druhou nohu.

**Poznámka:**

Toto tréninkové zařízení je stacionární cvičební stroj, který slouží k simulaci bez nadmerného tlaku na klouby, čímž snižuje riziko zranění při nárazu.

Cvičení na rotopedu umožňuje kardiovaskulární trénink bez nárazů, který může mít lehkou až vysokou intenzitu podle toho, jaký odpor si uživatel nastaví. Posilí svaly nohou a zvýší kardio výkonnost. Také posílí Vaši kondici.

# PŘÍRUČKA K POČÍTAČI



## PROGRAMY

### Použití

**1)** Sedněte si na sedlo a začněte šlapat. Po několika otáčkách se spustí displej počítače a doporučujeme trénovat dalších 30 sekund, aby první nabíjecí proud nabil baterii a nastavení v počítači mohlo být provedeno bez přerušení. Na displeji se objeví U0. Pomocí tlačítka +/- si vyberte libovolného uživatele U0-U4 a potvrďte tlačítkem F. Poté nastavte osobní údaje jeden po druhém pomocí tlačítka +/-: pohlaví, věk, výška, tělesná hmotnost a každé z nich potvrďte klávesou F. Osobní údaje U1 ~ U4 jsou uloženy trvale, zatímco U0 zůstává pouze jako host pro aktuální trénink. Manuální program lze spustit ihned po zapnutí stisknutím tlačítka start. Není tedy nutné proklikávat se uživatelskými údaji.

**2)** Poté bliká výběr programu. Pomocí tlačítka +/- vyberte kategorii programu: RUČNÍ, PROGRAM, FITNESS, WATT, OSOBNÍ, H.R.C. a potvrďte stisknutím klávesy F. Výchozí hodnoty, jako je čas, vzdálenost, kalorie a puls ve zvoleném programu, lze vyvolat pomocí klávesy F-key a změnit pomocí kláves +/-.

**3)** Když jsou program a výchozí hodnoty nastaveny, stiskněte tlačítko START/STOP pro zahájení tréninku.

**4)** Dalším stisknutím tlačítka START/STOP se program ukončí nebo přeruší.

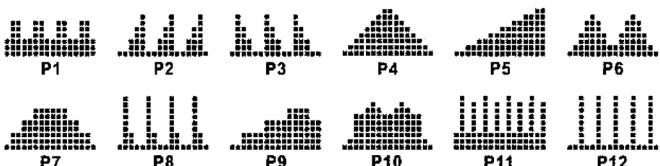
**5)** V závislosti na úrovni nabití baterie se počítač po skončení tréninku automaticky vypne (max. 80 s). Všechny do té doby dosažené hodnoty zůstanou uloženy až do vypnutí přístroje a vy můžete na základě těchto hodnot pokračovat v tréninku nebo můžete všechny funkce nastavit na nulu pomocí tlačítka „L“.

### 1. MANUÁL: Manuální program

Při výběru programu vyberte kategorii MANUAL pomocí tlačítka +/- a potvrďte klávesou F. Stisknutím klávesy F vyvoláte možnosti nastavení TIME / DISTANCE / CALORIES / PULSE a pomocí kláves +/- nastavíte hodnoty. Tlačítkem START/STOP spusťte manuální program a během tréninku nastavte odpor pomocí tlačítka +/-.

### 2. PROGRAM: Cvičební programy

Při výběru programu vyberte kategorii PROGRAM pomocí tlačítka +/- a potvrďte klávesou F. Poté pomocí kláves +/- vyvolajte jeden z 12 různých tréninkových programů a potvrďte klávesou F. (Alternativně lze k výběru požadovaného programu použít tlačítka přímé volby programu P1-P12). Stisknutím tlačítka F - vyvoláte výchozí možnosti RESISTANCE LEVEL / TIME / DISTANCE / CALORIES / PULSE a hodnoty nastavíte pomocí tlačítka +/-.. Pomocí kláves START/STOP -spusťte vybraný program.



### 3. FITNESS: Fitness testovací program

Při výběru programu vyberte kategorii FITNESS pomocí tlačítka +/- a potvrďte klávesou F. Zadání není v tomto programu možné. Čas je nastaven na 12 minut a stisknutím tlačítka START/STOP spusťte program a trénink se zobrazením tepové frekvence. Po uplynutí času program zobrazí známku kondice podle principu školního známkování, dále vzdálenost a spotřebované cca kalorie.

#### • Zobrazení výsledků F1 - F6

Stav	Skóre	Rozdíl srdeční frekvence
Vynikající	F1	Více než 50
Dobrý	F2	40 ~ 49
Průměr	F3	30 ~ 39
Spravedlivé	F4	20 ~ 29
Špatný	F5	10 ~ 19
Velmi špatný	F6	Do 10

## FUNKCE

**OTÁČKY:** 0~15~999

**RYCHLOST:** 0.0~99.9 km/h

**ČAS:** 00:00~99:59.

**VZDÁLENOST:** 0.00~99.99 km

**KALORIE:** 0~999.

**KONSTANTNÍ VÝKON:** 10~350

**ÚROVĚN:** 1~24 level

**PROGRAMY:** MANUAL, P1~P12, FIRNESS, WATT, PERSONAL, H.R.C.

**PULSE:** P~30~240, max value is available.

**SYMBOL SRDCE:** ON/OFF flashes

**SCAN:** Alternates between WATTS/CALORIES and RPM/SPEED. 6 seconds per display.

**ÚDAJE O UŽIVATELI:** U0 ~U4 (U1 ~ U4) memorized user data

## KLÍČOVÉ FUNKCE

**1. START/STOP Tlačítko:** Spustí nebo zastaví program

**2. F -Tlačítko:** Klávesa pro výběr funkce a potvrzení.

**3. + Tlačítko:** Zvyšuje hodnotu nebo vybírá možnost.

**4. - Tlačítko:** Sniží hodnotu nebo vybere možnost (nastavitelné jsou pouze blikající hodnoty.)

**5. L –Tlačítko:** Stisknutím se vrátíte k výběru programu. Stisknutím klávesy na 2 sekundy se vrátíte k nastavení uživatelských dat U0-U4.

**6. TEST Tlačítko:** Test kondice měřením rychlosti regenerace.

**7. P1-P12 Tlačítko:** Zvolte přímo jeden z programů cvičení P1-P12.

#### 4. WATT: nezávislý wattový program:

When selecting the program, select the WATT category using the +/- keys and confirm with the F-key. Calling up the default options WATT / TIME / DISTANCE / CALORIES / PULSE by pressing the F-key and setting the values using the +/- keys. The default setting for the WATT value is 100, the value can be changed from 10 to 350 watts in 5 watt steps. The WATT value is set with the +/- keys. The entered WATT value remains independent of the pedal speed constant through automatic adjustment of resistance. Use the START/STOP-key to start the watt program.

#### 5. PERSONAL: jednotlivé programy:

Při výběru programu vyberte kategorii PERSONAL pomocí tlačítka +/- a potvrďte klávesou F. Vytvořte si vlastní profil programu. Pomocí tohoto programu si můžete sami určit odpor každého úseku (16 taktů). Nastavte požadovaný odpor pro první takt pomocí tlačítka +/- a zadání potvrďte klávesou F. Stejným způsobem postupujte u všech 16 taktů a po zadání posledního taktu spusťte program pomocí klávesy START/STOP. Vyvolání přednastavených možností ČAS / VZDÁLENOST / CALORIE / PULS přerušením programu pomocí klávesy START/STOP, stisknutím klávesy F spustíte přednastavené funkce. Nastavte hodnoty pomocí tlačítka +/- . Nastavený profil programu se automaticky uloží. (U0 lze nastavit stejným způsobem jako U1 ~ U4, pouze tento údaj nelze uložit.)

#### 6. H.R.C.: pulzní programy

Při výběru programu vyberte kategorii H.R.C. pomocí tlačítek +/- a potvrďte tlačítkem F -. Pulzní programy 55 %, 75 % a 90 % vycházejí ze zadání věku příslušného uživatele (U0-U4) a využívají jej k výpočtu horní hranice tepové frekvence 55 %, 75 % nebo 90 % maximální hodnoty tepové frekvence. U programu cílové tepové frekvence zadejte de-sítou horní hranici tepové frekvence přímo pomocí tlačítka +/- . Jakmile je dosaženo horní hranice pulzu, displej PULSE blíká. během tréninku.

55 % - DIETNÍ PROGRAM

75% - ZDRAVOTNÍ PROGRAM

90% -- SPORTOVNÍ PROGRAM TAG-UŽIVATEL NASTAVÍ CÍLOVOU TEPOVOU FREKVENCE

#### TEST (ZOTAVENÍ):

Po dokončení cvičení stiskněte tlačítko Test. Aby funkce RECOVERY fungovala správně, potřebuje zadat vaši tepovou frekvenci. TIME bude odpocítávat od 1 minuty a poté se zobrazí vaše úroveň kondice od F1 do F6. (Viz tabulka v části Fitness Test Program). POZNÁMKA: Během funkce RECOVERY nebudou fungovat žádné jiné displeje. Pokud není baterie plně nabité, musela by být tato testovací funkce doprovázena mírným pohybem pedálů.

## WATT STŮL

Otáčky a výkon ve wattech pro úroveň 1 - úroveň 24 pro E 1000 Art.-Nr. 2001A

ÚROVEŇ	20 OTÁČEK ZA MINUTU WATT	30 OTÁČEK ZA MINUTU WATT	40 OTÁČEK ZA MINUTU WATT	50 OTÁČEK ZA MINUTU WATT	60 OTÁČEK ZA MINUTU WATT
1	3	7	11	17	38
2	5	11	18	27	48
3	6	14	23	38	58
4	9	20	32	50	68
5	11	23	40	65	78
6	13	28	47	77	88
7	15	33	56	88	98
8	17	38	65	100	108
9	19	42	72	110	118
10	22	46	79	120	128
11	23	50	87	132	138
12	26	56	95	140	148
13	27	59	101	152	158
14	28	62	106	162	168
15	31	67	115	175	178
16	33	72	125	185	188
17	38	80	134	192	198
18	42	88	145	200	208
19	48	95	152	208	218
20	56	102	160	219	228
21	62	111	168	230	238
22	71	120	181	239	248
23	78	129	190	251	258
24	83	140	200	260	268

#### Poznámky:

1. Spotřeba energie (Watt) se upravuje měřením rychlosti pohunu (min-1) nápravy a brzdného momentu (Nm).
2. Vaše zařízení bylo před odesláním otestováno, aby splňovalo požadavky na klasifikaci přesnosti. Pokud máte pochybnosti o přesnosti, obraťte se na místního prodejce nebo jej zašlete do akreditované zkoušebny, aby jej opravili nebo zkalibrovali. (Upozorňujeme, že je přípustná odchylka, jak je uvedeno na straně 14.)

## POZNÁMKA



1. Z provozního hlediska má ergometr s generátorem při různých rychlostech trochu více či méně hrubý konstrukční hluk, což je normální.
2. Chraňte počítač před vlhkostí.
3. Zásuvku USB na boku počítače lze použít k nabíjení malých zařízení během cvičení. Údaje pro nabíjení jsou 5V / 0,35A-1A
4. Akumulátor s kapacitou 6V/1300 mAh je umístěn v příhrádku na zadní straně počítače. Pro výměnu otevřete příhrádku, vyjměte accu pack, odpojte jej a vyměňte za identický model. Životnostaku závisí na

## CONNECTIVITY

### KINOMAP APP

Sport, koučování, hry a eSport jsou klíčová slova aplikace Kinomap. Toto obsahuje mnoho kilometrů skutečného filmového materiálu, který můžete cvičit uvnitř, jako byste byli venku; Sledování tras a analýza vašeho výkonu; Obsah koučování; Režim pro více hráčů; nové příspěvky denně; Oficiální halové závody a další ...

#### Stáhněte si aplikaci a připojte se

Naskenujte sousední QR kód pomocí smartphonu / tabletu nebo použijte funkci vyhledávání v obchodě Playstore (Android) nebo APP Store (IOS) a stáhněte si aplikaci Kinomap. Zaregistrujte se a postupujte podle pokynů v APP. Aktivujte Bluetooth na smartphonu nebo tabletu a vyberte správce zařízení v aplikaci a poté příslušnou kategorii produktu. Poté vyberte své typové označení pomocí loga výrobce „Christopeit Sport“ pro připojení sportovního vybavení. V závislosti na sportovním vybavení APP zaznamenává různé funkce přes Bluetooth nebo dochází k výměně dat.

**Pozornost!** Aplikace Kinomap nabízí bezplatnou zkušební verzi na 14 dní. Poté se můžete rozhodnout, zda chcete pokračovat v tréninku zdarma se základní verzí, nebo využívat celou řadu aplikace Kinomap za poplatek.

Aktuální informace a poplatky najdete na:  
[www.kinomap.com](http://www.kinomap.com)



 **kinomap**  
IOS / ANDROID APP

### TEPOVÁ FREKVENCE

**Měření tepové frekvence pomocí snímače tepové frekvence:** Pro spolehlivé sledování tepové frekvence během tréninku doporučujeme nosit vhodný hrudní pás. Počítač má vestavěný přijímač v počítači, takže můžete použít pás pro měření tepové frekvence s Bluetooth, například pás pro měření tepové frekvence Christopeit-Sport BT (č. položky 2209). Pokud pás pro měření tepové frekvence před nasazením mírně navlhčíte, počítač by měl zaznamenat a zobrazit údaje o tepové frekvenci do 60 sekund. Dosah pásu pro měření tepové frekvence je 1 až 2 metry v závislosti na modelu.

#### Měření pulsu rukou:

Snímače pulsu ruky jsou umístěny na levé a pravé rukojeti. Dbejte na to, aby obě dlaně spočívaly na snímačích vždy současně a normální silou. Jakmile se tepová frekvence sníží, na displeji se zobrazí hodnota tepové frekvence. (Měření tepu rukou je pouze orientační, protože v důsledku pohybu, tření, pocení, stavu pokožky a krevního oběhu atd. může dojít k individuálním odchylkám od skutečného tepu).

**Poznámka:** Pokud se používají obě metody měření pulzu současně, má přednost ruční měření pulzů

**Pozor!** Systémy monitorování srdeční frekvence mohou být nepřesné. Nadměrný trénink může vést k vážnému zranění nebo smrti. Pokud pocítíte závrať nebo mdloby, okamžitě přestaňte trénovat. Hodnoty srdeční frekvence nejsou vhodné pro lékařské účely.

## ČIŠTĚNÍ, KONTROLY A SKLADOVÁNÍ

### 1. Čištění

K čištění používejte pouze mírně vlhký hadřík. **Upozornění:** Nikdy nepoužívejte k čištění povrchu benzen, ředitlo nebo jiné agresivní čisticí prostředky, protože by mohlo dojít k poškození. Přístroj je určen pouze pro soukromé domácí použití a pro použití v interiéru. Přístroj udržujte v čistotě a udržujte jej mimo dosah vlhkosti.

### 2. Uchovávání stroje

Zatlačte sedlovku směrem k řídítkům a sedlovou trubku co nejhлouběji do rámu. Zvolte suché místo pro uskladnění a na ložiska pedálů vlevo a vpravo, na závit šroubu řídítek a na závit rychloupínáku pro sedlovku naneste trochu oleje ve spreji. Kolo přikryjte, abyste ho ochránili před zbarvením slunečním světlem a znečištěním prachem.

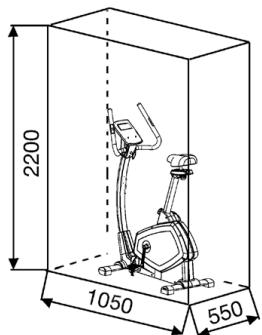
### 3. Kontroly

Doporučujeme každých 50 hodin zkontovalovat těsnost šroubových spojů, které byly připraveny při montáži. Každých 100 provozních hodin byste měli na ložiska pedálů vlevo a vpravo, na závit šroubu řídítek a na závit rychloupínáče pro sedlovou opěru nanést trochu oleje ve spreji.

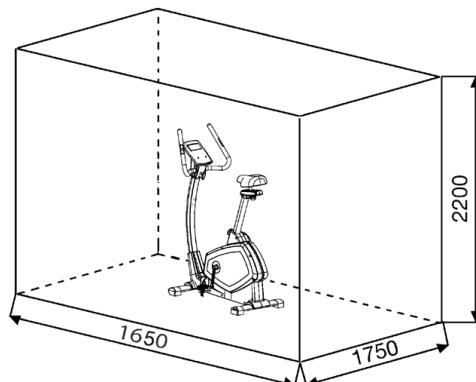
## ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

Pokud se vám nepodaří problém vyřešit pomocí následujících informací, obraťte se na autorizované servisní středisko.

Problém	Možná příčina	Řešení
Počítač se nezapne po spuštění cyklistiky.	Chybějící napětí generátoru na základě nedostatečně zapojeného připojení.	Zkontrolujte konektorové spoje u počítače a uvnitř podpěry řídítek. V případě potřeby sejměte levý kryt a zkontrolujte zástrčkové spoje v něm.
Počítač nepočítá data a po spuštění se nezapne cyklistika.	Chybějící impuls senzoru na základě nedostatečně zapojeného připojení.	Zkontrolujte zástrčkové spoje u počítače a uvnitř podpěry rukojeti.
Počítač nepočítá data a po spuštění se nezapne cyklistika.	Chybějící impuls snímače na základě nesprávné polohy snímače.	Sudejte kryt a zkontrolujte vzdálenost mezi magnetem a snímačem. Magnet u otočného kola řemene by měl mít pouze menší vzdálenost než než < 5 mm proti poloze snímače.
Žádná hodnota impulzu	Pulzní kabel není zapojen.	Zkontrolujte, zda je samostatně vedený impulzní kabel dobře připojen k počítači.
Žádná hodnota impulzu	Nedostatečně propojené snímače pulsu.	Vyšroubuje šroub pro měření pulzů a zkontrolujte, zda jsou zástrčky dobře připojeny a zda nedošlo k poškození pulzního kabelu.



Tréninková plocha v mm  
(pro domácí uživatele)



Volná plocha v mm  
(výcvikový prostor a bezpečnostní prostor)

# VŠEOBECNÉ POKYNY PRO ŠKOLENÍ

Abyste dosáhli znatelného tělesného a zdravotního zlepšení, musíte při určování potřebného tréninku dbát následujících faktorů.

## INTENZITA

Úroveň fyzické námahy během tréninku musí překročit bod normální námahy, aniž by překročila bod dušnost a/nebo vyčerpání. Vhodnou referenční hodnotou může být puls. S každým tréninkem se kondice zvyšuje a proto by se měly tréninkové požadavky upravovat. To je možné prodloužením doby tréninku, zvýšením obtížnosti nebo změnou typu tréninku.

## TRÉNINK SRDEČNÍ FREKVENCE

Pro určení tréninkové tepové frekvence můžete postupovat následovně. Upozorňujeme, že se jedná o orientační hodnoty. Pokud máte zdravotní problémy nebo si nejste jisti, poradte se s lékařem nebo fitness trenérem.

### 01 Výpočet maximální tepové frekvence

Maximální hodnotu pulzu lze určit mnoha různými způsoby, protože maximální pulz závisí na mnoha faktorech. Pro výpočet můžete použít vzorec (maximální tep = 220 - věk). Tento vzorec je velmi obecný. Používá se v mnoha produktech pro domácí sport k určení maximální tepové frekvence. Doporučujeme Sally Edwardsův vzorec. Tento vzorec přesněji vypočítá maximální tepovou frekvenci a zohledňuje pohlaví, věk a tělesnou hmotnost.

#### Vzorec Sally Edwards:

##### Muži:

Maximální srdeční frekvence =  $214 - (0,5 \times \text{věk}) - (0,11 \times \text{hmotnost})$

##### Ženy:

Maximální srdeční frekvence =  $210 - (0,5 \times \text{věk}) - (0,11 \times \text{hmotnost})$

### 02 Výpočet tréninkové tepové frekvence

Optimální tréninková tepová frekvence je dána cílem tréninku. K tomu byly vymezeny tréninkové zóny.

#### Zdraví - Zóna: Regenerace a kompenzace

**Vhodné pro:** Začátečníky / Typ tréninku: velmi lehký vytrvalostní trénink / **Cíl:** regenerace a podpora zdraví. Budování základního stavu.

**Tréninková tepová frekvence = 50 až 60 % maximální tepové frekvence**

#### Metabolismus tuků - zóna: Základy – vytrvalostní trénink 1

**Vhodné pro:** začátečníky i pokročilé / **Typ tréninku:** lehký vytrvalostní trénink / **Cíl:** aktivace metabolismu tuků (spalování kalorií). Zlepšení vytrvalostního výkonu.

**Tréninková tepová frekvence = 60 až 70 % maximální tepové frekvence**

#### Aerobik – zóna: Základy – vytrvalostní trénink 1 až 2

**Vhodné pro:** začátečníky i pokročilé / **Typ tréninku:** středně vytrvalostní trénink. / **Cíl:** Aktivace metabolismu tuků (spalování kalorií), zlepšení aerobního výkonu, Zvýšení vytrvalostního výkonu.

**Tréninková tepová frekvence = 70 až 80 % maximální tepové frekvence**

#### Anaerobní – Zóna: Základy – vytrvalostní trénink 2

**Vhodné pro:** pokročilé a závodní sportovce / **Typ tréninku:** středně vytrvalostní trénink nebo intervalový trénink / **Cíl:** zlepšení laktátové tolerance, maximální zvýšení výkonnosti.

**Tréninková tepová frekvence = 80 až 90 % maximální tepové frekvence**

#### Soutěž - zóna: Performance / Competition Training

**Vhodné pro:** sportovce a vysoce výkonné sportovce / **Typ tréninku:** intenzivní intervalový trénink a soutěžní trénink / **Cíl:** zlepšení maximální rychlosti a síly. **Varování!** Trénink v této oblasti může vést k přetěžování kardiovaskulárního systému a poškození zdraví.

**Tréninková tepová frekvence = 90 až 100 % maximální tepové frekvence**

## Vzorový výpočet

Muž, 30 let a váží 80 kg Jsem začátečník a rád bych zhubnul a zvýšil svou výdrž.

### 01: Maximální pulz - výpočet

Maximální srdeční frekvence =  $214 - (0,5 \times \text{věk}) - (0,11 \times \text{hmotnost})$

Maximální srdeční frekvence =  $214 - (0,5 \times 30) - (0,11 \times 80)$

**Maximální tep = cca 190 tepů/min**

### 02: Výpočet tréninkové tepové frekvence

Vzhledem k mým cílům a tréninkové úrovni mi nejvíce vyhovuje zóna metabolismu tuků.

Tréninková tepová frekvence = 60 až 70 % maximální tepové frekvence

Tréninková tepová frekvence =  $190 \times 0,6 [60\%]$

**Tréninková tepová frekvence = 114 tepů/min**

Poté, co si nastavíte tréninkovou tepovou frekvenci pro vaši tréninkovou kondici popř Jakmile si určíte cíle, můžete začít trénovat. Většina našich zařízení pro vytrvalostní trénink má snímače srdečního tepu nebo jsou kompatibilní s pásem srdečního tepu. Můžete si tak kontrolovat tepovou frekvenci během sledování tréninky. Pokud se tepová frekvence nezobrazuje na displeji počítače nebo chcete být na bezpečné straně a chcete zkontrolovat tepovou frekvenci, která by mohla být nesprávně zobrazena kvůli možným chybám aplikace nebo podobně, můžete použít následující nástroje:

- Měření tepu konvenčním způsobem (snímání tepu, např. na zápěstí a počítání tepů během minut).
- Měření tepové frekvence vhodnými a kalibrovanými přístroji na měření tepové frekvence (k dostání v prodejnách zdravotnických potřeb).
- Měření srdečního tepu pomocí jiných produktů, jako jsou monitory srdečního tepu, chytré telefony....

## ČETNOST

Většina odborníků doporučuje kombinaci zdravého jídelníčku, který je nutné upravit podle tréninkového cíle, a fyzického cvičení třikrát až pětkrát týdně. Normální dospělý potřebuje dvakrát týdně cvičit, aby se udržela jeho aktuální kondice. Pro něj Ke zlepšení kondice a změně tělesné hmotnosti potřebuje minimálně tři tréninky týdně. zůstává ideální samozřejmostí je frekvence pěti tréninků týdně.

## USPOŘÁDÁNÍ TRÉNINKU

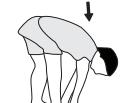
Každý trénink by se měl skládat ze tří tréninkových fází: „zahřívací fáze“, „tréninková fáze“ a „fáze zchlazení“. V „zahřívací fázi“ by se tělesná teplota a příslunek kyslíku měly zvyšovat pomalu. To je možné pomocí gymnastických cvičení po dobu pěti až deseti minut. Poté by mělo začínat skutečná tréninková „tréninková fáze“. Tréninková zátěž by měla být navržena podle tréninkové tepové frekvence. Pro podporu krevního oběhu po „tréninkové fázi“ a pro zabránění bolestivosti nebo namožení svalů je třeba po „tréninkové fázi“ dodržovat „fázi ochlazování“. Během tohoto období by měla být po dobu pěti až deseti minut prováděna protahovací cvičení a/nebo lehká gymnastická cvičení.

### Příklad - protahovací cvičení pro fázi zahřívání a ochlazování

Svou zahřívací fázi začněte chůzí na místě po dobu alespoň 3 minut a poté proveďte následující gymnastická cvičení. Neprehánějte cvičení a pouze pokračujte, dokud neucítíte lehké škubnutí. Tento Poté pozici držte. Doporučujeme provést zahřívací cvičení znovu na konci tréninku a to Ukončete trénink vytřesením končetin.



Sáhněte si levou rukou za hlavou na pravé rameno a táhněte pravou rukou jemně za levý loket. Po 20 sekundách paže vyměňte.



Co nejvíce se předkloňte a nechejte nohy téměř natažené. Prsty na rukou směřujte směrem k prstům na nohou. 2 x 20 sekund.



Sedněte si s jednou nohou nataženou na podlahu a předkloňte se a rukama si sáhněte na chodidlo. 2 x 20 sekund.



Klekněte si do širokého výpadu vpřed a opřete se rukama o podlahu. Pánev tiskněte dolů. Po 20 sekundách vyměňte nohu.

## MOTIVACE

Klíčem k úspěšnému programu je pravidelný trénink. Na každý tréninkový den byste si měli stanovit přesný čas a místo a připravovat se na něj i duševně. Trénujte pouze tehdy, když máte dobrou náladu a mějte Vás cíl neustále před očima. Při kontinuálním tréninku budete den za dnem zjišťovat, jak se vyvíjíte a jak se postupně blížíte k Vašemu osobnímu tréninkovému cíli.

# SEZNAM DÍLŮ - SEZNAM NÁHRADNÍCH DÍLŮ E 1000

Art.-Nr: 2001A  
Technické údaje: 08.08.2024



## ECOENERGY

- vlastní výroba energie díky generátoru
- bez nabíječky, bez potřeby baterie
- nezávisle na lokalitě
- ekologické
- skladování elektřiny

## Ergometr třídy HA s vysokou přesností

- Velmi nízký a pohodlný nástup a výstup
- 24stupňový motor - počítacem řízený magnetický odpor
- Hmotnost setrvačníku přibližně 10 kg
- 12 uložených tréninkových programů / 4 programy pro měření tepové frekvence / 5 individuálních programů / 1 manuální program / 1 program nezávislý na rychlosti (10 - 350 Watt, odpor nastavitelný v krocích po 5 Watt)
- Měření pulsu pomocí ručních pulsních senzorů nebo Bluetooth pulsního pásu
- Horizontálně a vertikálně nastavitelné pohodlné sedlo
- Nastavitelný sklon sedla a řídítka
- Vyrovnaní úrovně podlahy
- Přepravní válečky
- Displej LCD s podsvícením, 6 oken zobrazuje současně: Čas, rychlosť, vzdálenost, přibližnou spotřebu kalorií, otáčky za minutu, watt a tepovou frekvenci
- Držák pro smartphone / tablet.
- Vstupy limitů: Kalorie, pulzní frekvence a watty.

Potřeba místa cca [cm]:

D 105 x B 55 x V 140

Hmotnost předmětu [kg]:

36

Cvičební prostor cca. [m<sup>2</sup>]:

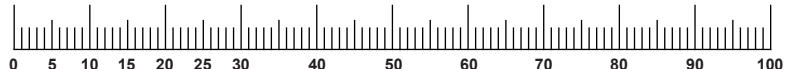
2,5

- Oznámení limitů
- Fitness- Testovací program
- Připojení Bluetooth pro Kinomap APP (pro iOS a Android)•
- USB port pro nabíjení smartphonu apod. během cvičení
- Zatížení max. 150 kg (tréninková zátěž)

Tento produkt je určen pouze pro soukromé domácí sportovní aktivity a není povoleno jej používat v komerční nebo profesionální oblasti.  
Třída použití Home Sport H/A

Kontaktejte nás, pokud jsou některé součásti vadné nebo chybí, nebo pokud budete v budoucnu potřebovat náhradní díly nebo výměnu součástí stroje:

Top-Sports Gilles GmbH  
Friedrichstraße 55  
42551 Velbert  
Telefon: +49 (0)20 51 / 60 67-0  
Telefax: +49 (0)20 51 / 60 67-44  
e-mail: info@christopeit-sport.com  
www.christopeit-sport.com



Ilustrace č.	Označení	Rozměr mm	Množství	Přiloženo k ilustraci č.	ET-ET-číslo
1	Počítac		1	9	36-2001-13-BT
2	Řídítka		1	9	33-1501-05-SI
3	Kryt zadních řídítka		1	4+9	36-1501-04-BT
4	Kryt předních řídítka		1	3+9	36-1501-05-BT
5	Podložka	8//16	8	8,12,26,66+87	39-9962
6	Pružinová podložka	pro M8	11	8,12+70	39-9864-VC
7	Rukáv	8x12x30	2	8+26	36-9717-36-BT
8	Knoflík řídítka	M8x65	1	9	36-9103-08-BT
9	Podpěra řídítka		1	71	33-2001-02-SI
10	Držák smartphonu/karty		2	1	36-2001-05-BT
11	Šroub	M5x16	4	3,4,22	39-9851
12	Šroub	M8x16	6	9	39-9888
13	Připojovací kabel		1	1+15	36-2001-09-BT
14	Kryt podpěry řídítka		1	9	36-2001-04-BT
15	Kabel motoru		1	13+73	36-2001-10-BT
16	Senzor		1	17+64	36-1501-14-BT
17	Držák senzoru		1	71	36-9119-22-BT
18	Rychlé uvolnění	M16	1	71	36-9103-29-BT
19	Plastová vložka		1	71	36-1501-15-BT
20	Podpěra sedadla		1	24+71	33-2001-07-SI
21	Šroub	3x20	3	3+22	39-10528
22L	Kryt opěrky sedadla vlevo		1	20+22R	36-1501-06-BT
22R	Potah opěrky sedadla vpravo		1	20+22L	36-1501-07-BT
23	Nylonová matice	M8	2	66+87	39-9818
24	Posuvné sedadlo		1	20+25	33-1501-06-SI
25	Sídlo		1	24	36-1501-16-BT
26	Šrouby vozíku	M8x55	1	24+29	39-9919-CR
27	Magnet		1	34	36-1205-12-BT
28	Šroub	3.5x20	2	2+89	39-9909
29	Úchopová matice	M8	1	26	36-1205-09-BT
30	Bezpečnostní klip	C40	2	31	36-1505-12-BT
31	Ložisko	6203	2	37+71	39-9999
32	Rukáv	17x22x10	2	37	36-1501-17-BT

Ilustrace č.	Označení	Rozměr mm	Množství	Přiloženo k ilustraci č.	ET-ET-číslo
33	Šestihraný šroub	M6x16	4	34+37	39-10120-SW
34	Řemenová kladka		1	37	36-1501-13-BT
35L	Vložka panelu vlevo		1	40L	36-1501-08-BT
35R	Vložení panelu vpravo		1	40R	36-1501-09-BT
36	Šroub	3x10	18	35+40	39-10127-SW
37	Pedálová osa		1	31+34	33-1501-09-SI
38	Pružinová podložka	pro M6	4	33	39-9865-SW
39	Nylonová matice	M6	4	33	39-9816-VC
40L	Hlavní kryt vlevo		1	40R+71	36-2001-01-BT
40R	Hlavní kryt vpravo		1	40L+71	36-2001-02-BT
41L	Pedálová klika vlevo	170	1	37+42L	33-2001-05-SW
41R	Pedálová klika vpravo	170	1	37+42R	33-2001-06-SW
42L	Pedál vlevo	9/16"	1	41L	36-9119-05-BT
42R	Pedál vpravo	9/16"	1	41R	36-9119-06-BT
43	Víčko kliky		2	41	36-9119-31-BT
44	Šroub nápravy	M8x1.0x20	2	37+41	39-10522
45	Spojovací kus		2	40	36-9116-13-BT
46	Šroub	3,5x16	10	40,67+84	39-10190
47	Pás	430J6	1	34+52	36-1209-07-BT
48	Matice nápravy	3/8"x7	2	57	39-9820-SW
49	Nápravová matice malá	3/8"x4	1	57	39-9820
50	Vlnová podložka	12//15	1	57	36-1501-14-BT
51	Ložisko	6001	1	52	36-9516-27-BT
52	Malá řemenice		1	53	36-1501-15-BT
53	Ložisko	6904	2	52+55	36-1506-24-BT
54	Ložisko volnoběžky		1	52+55	36-1501-16-BT
55	Setrvačník		1	57	33-1501-08-SI
56	Ložisko	6201	1	56+57	36-1501-17-BT
57	Generátorová jednotka		1	55+99	36-1501-18-BT
58	Bezpečnostní klip	C12	3	57	36-9805-36-BT
59	Pružina volnoběžného kola		1	61	36-1501-19-BT
60	Akumulační box		1	1	36-1501-10-BT
61	Držák volnoběžného kola		1	71	33-1501-10-SI
62	Volnoběžné kolo	40	1	61	36-9119-26-BT
63	Ložisko	6000	2	62	39-9998
64	Motor		1	73	36-2001-07-BT
65	Rukáv	10x14x3	1	61	39-10498
66	Šroub	M8x20	1	61+71	39-10095
67	Nastavitelná výška koncového uzávěru		2	68	36-1501-21-BT
68	Zadní stabilizátor		1	71	33-2001-04-SI
69	Zakřivená podložka	8//19	6	12+70	39-10010
70	Šroub	M8x60	4	68+85	39-10436
71	Hlavní rám		1		33-2001-01-SI
72	Pulzní kabel		2	1+89	36-1501-30-BT
73	Řídící deska		1	15+71	36-2001-08-BT
74	Šroub	M5x12	12	1,17,60,64+73	39-9903-SW
75	Podložka	17//25	1	37	39-9991
76	Vlnová podložka	17//25	1	37	36-9918-22-BT
77	C-klip	C17	1	37	36-9504-20-BT
78	Magnetická pružina držáku		1	86	36-1501-23-BT
79	Napínací drát		1	64+86	36-1501-24-BT
80	Kabel generátoru		1	57+73	36-1501-25-BT
81	Akumulátor	6V/1300mAh	1	1+60	36-1501-26-BT
82	Koncový uzávěr	25	2	2	36-1206-13-BT
83	Šroub	4x50	9	40	39-10499
84L	Koncový uzávěr s přepravním válečkem vlevo		1	85	36-1501-27-BT
84R	Koncový uzávěr s přepravním válečkem vpravo		1	85	36-1501-28-BT
85	Přední stabilizátor		1	71	33-2001-03-SI
86	Držák magnetu		1	71	33-1501-07-SI
87	Šroub	8x55	1	86	39-10056
88	Pěna na řídítka		2	2	36-1501-29-BT
89	Ruční snímač pulsu		2	2	36-9103-05-BT
90	Multiklíč		1		36-9107-28-BT
91	Allanův klíč		1		36-9116-14-BT
92	Návod k montáži a cvičení		1		36-2001-11-BT

**NOTIZEN / NOTES / REMARQUES / OPMERKINGEN / ЗАМЕТКИ / POZNÁMKY**

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

DE

**EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG**

**Top-Sports Gilles GmbH**  
Friedrichstr. 55, D - 42551 Velbert

erklärt, in alleiniger Verantwortung, dass die Produkte:

**Artikelbezeichnung:**  
E 1000 Art.-Nr. 2001

**Produktbezeichnung:**  
Ergometer – Stationäre Trainingsgeräte

mit den folgenden grundlegenden Anforderungen der  
nachfolgender EG Richtlinien übereinstimmen

**2014/53/EU (RED) Funkanlagen-Richtlinie  
2011/65/EU RoHS Richtlinie zur Beschränkung der  
Verwendung gefährlicher Stoffe**

und den zusätzlichen Normen, Richtlinien und Bestimmungen  
entsprechen:

EN 301 489-1 V2.2.3  
EN 301 489-17 V3.2.6  
EN 300 328 V2.2.2  
EN 62368-1:2014+A11:2017  
EN 62479:2010  
EN 50663:2017  
EN ISO 20957-1:2013  
EN ISO 20957-5:2016

GB

**EC-DECLARATION OF CONFORMITY**

**Top-Sports Gilles GmbH**  
Friedrichstr. 55, D - 42551 Velbert

declares, in our sole responsibility, that the products:

**Article:**  
E 1000 Art.-No. 2001

**Product description:**  
Ergometer – stationary training equipment

comply with the following essential requirements of the  
following EU directives

**2014/53/EU (RED) Radio Equipment Directive  
2011/65/EU (RoHS) Restriction of Hazardous Substances**

and additionally standards, guidelines and regulations:

EN 301 489-1 V2.2.3  
EN 301 489-17 V3.2.6  
EN 300 328 V2.2.2  
EN 62368-1:2014+A11:2017  
EN 62479:2010  
EN 50663:2017  
EN ISO 20957-1:2013  
EN ISO 20957-5:2016

Unterzeichnet im Namen und in Verantwortung für:  
Signed on behalf of and under responsibility for:

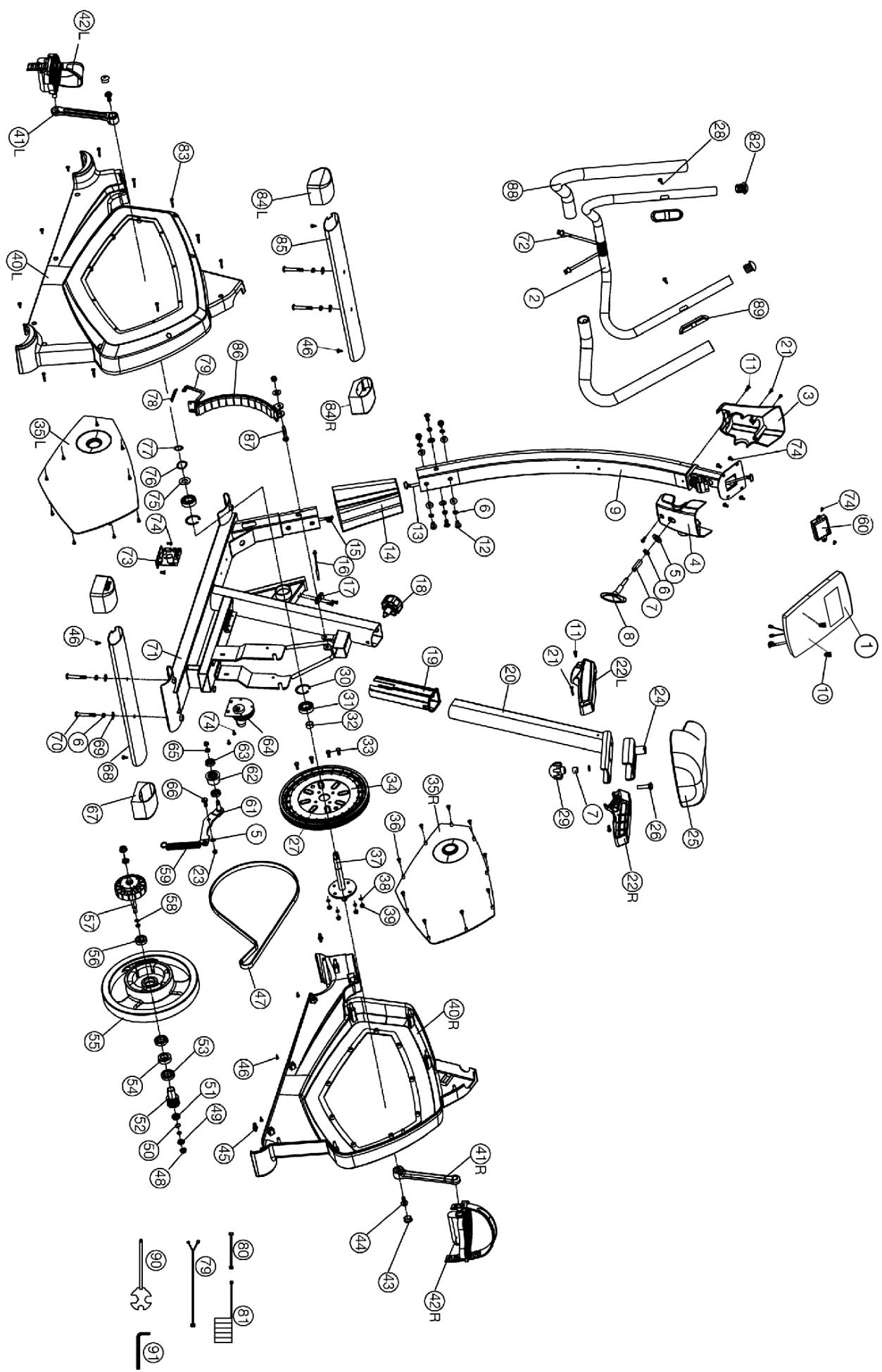
Top-Sports Gilles GmbH

Velbert, den 23.07.2024



Ort/Place, Datum / Date

Sven Ehmke  
(CEO / Geschäftsführer)



**Service / Hersteller**

Bei Reklamationen, notwendigen Ersatzteilbestellungen oder Reparaturen wenden Sie sich bitte an unsere Service Abteilung.

**Top-Sports Gilles GmbH**

Friedrichstrasse 55  
D - 42551 Velbert  
<http://www.christopeit-sport.com>

Tel.: +49 (0)2051/6067-0  
Fax: +49 (0)2051/6067-44  
[info@christopeit-sport.com](mailto:info@christopeit-sport.com)



© by Top-Sports Gilles GmbH D-42551 Velbert (Germany)